CARAS Y CARETAS

AÑO VIII — BUENOS AIRES, 16 DE DICIEMBRE DE 1905 — N.º 376

EL MENSAJE DE ROOSEVELT



—Jóvenes amigos, aquí tienen mi regalo de año nuevo. Y cuenten con que siempre he de seguirles protegiendo como hoy.



A la Maison de Lingerie

84 - SUIPACHA - 84

FRENTE Á LA IGLESIA DE SAN MIGUEL

LA CASA MÁS ELEGANTE, LA MEJOR SURTIDA Y LA QUE
VENDE MÁS BARATO LOS ARTÍCULOS DE PRIMERA CALIDAD

Única casa especial en Ajuares para Casamientos

BONNETIE
francesa é inglesa
para señoras
y niñas

GRAN SURTIDO
EN
SOMBREROS
DE
PAJA
Y
BRODERIE
PARA
NIÑAS

Casa de confianza



Blusas, cambray bordado, alta novedad..... $ 4.80

Blusas hilo, bordada á mano y vainillas..... $ 7.25

Blusa hilo, muy elegante, bordada á mano. $ 6.25

AJUARES
PARA
RECIEN
NACIDOS
Y
LAYETTE
FINE

GRAN SURTIDO
EN
Pañuelos de mano
á precios
nunca vistos

CORBATAS
Y
ENAGUAS
De hilo y seda
para señoras

Precio fijo

GUANTES DE HILO Y SEDA PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Altas novedades en Trajes, Gorras y Zapatillas para

BAÑOS DE MAR

ROPA DE CAMA Y MANTELERIA FINA

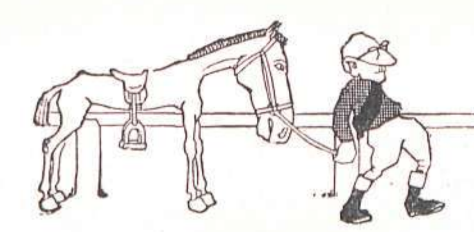
camisas, calzoncillos y camisones para niños

Desde la fecha hasta fin de mes, encontrarán en esta casa grandes saldos con 25 % de rebaja en todos los departamentos

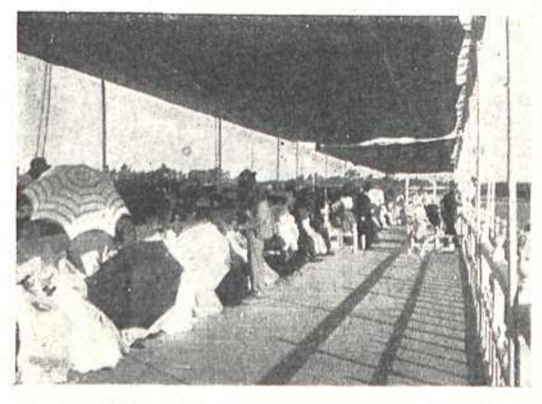
Á TODOS LOS NIÑOS FAVORECEDORES DE NUESTRA CASA
SE LE REGALARÁN JUGUETES Y ARTÍCULOS DE VALOR : : :

Quiroga, Villar y Cía.

Nuestro catalogo ilustrado está en circulación, pídanlo y se le remitirá enseguida



SPORT



Las sombrillas que asustan los caballos.—Vista del palco de la pista chica



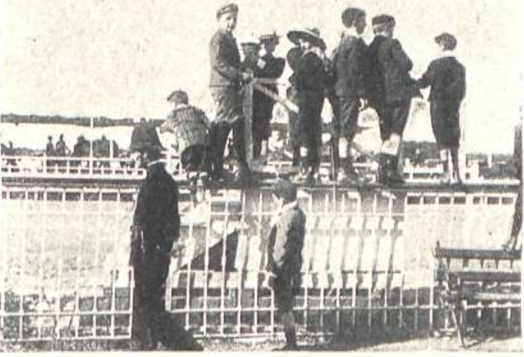
En la tribuna popular

Otro programa interesante ofrece el Jockey Club para la reunión de mañana en el Hipódromo Argentino, programa que ha reunido un número tal de anotaciones que se presenta dificilísimo para desentrañar la solución en las diferentes pruebas, y es muy probable que más de una sorpresa se produzca.

El clásico que sirve de base á la reunión, es el denominado «General Alvear», carrera que si bien no se distingue por la calidad de los campeones anotados, reúne otras condiciones que harán de ella una prueba que seguramente despertará gran interés. En efecto, se trata de un handicap para todo caballo que no haya ganado más de $ 20.000 en el corriente año, y como es natural, ha reunido gran número de animales inscriptos, entre los cuales se ha distribuído equitativamente la escala de pesos que varía entre 40 y 61 kilos.

Entre los campeones que deben cargar peso alto, se destacan Peligroso y Voltaire y entre los de peso mediano hay elementos temibles como Leviathan, Tala, Minuit, Breva, Fiscal, Dévil y Prince, al lado de otros más livianos como Soberbio y la pareja del Zubiaurre, formada por Patricio y Carralauquen.

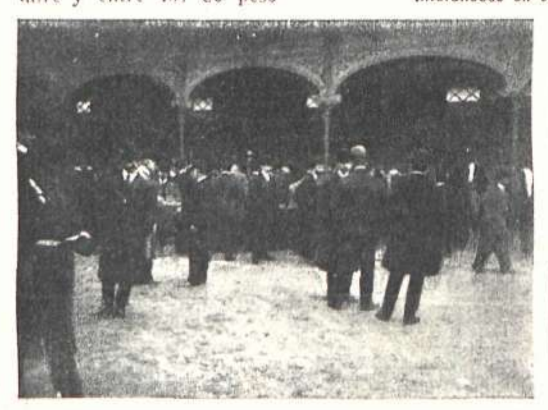
Entre todos estos competidores, resulta difícil la elección. Nosotros creemos que los pesos altos pueden imponerse á pesar de la ventaja que dispensan á sus rivales y teniendo en cuenta la última carrera de Peligroso, sin dejar de prestar atención á la diferencia de tiro, pensamos que el hijo de Senador es un buen candidato y que él será nuestro pronóstico.



Iniciándose en una buena carrera

Son nuestros favoritos:

1ª carrera:	Melilla
2ª »	Guerrilla
3ª »	Stoesel
4ª »	Explosión
5ª »	Peligroso
6ª »	Lady de Grey
7ª »	Orador



Esperando la salida de los caballos



En la pista



San Petersburgo.—La gran manifestación de estudiantes de ambos sexos

Seguramente, á esta fecha, nadie da en la extravagante idea de envidiar á S. M. el zar de todas las Rusias, don Nicolás II, ni á su eminente primer ministro Sergio de Witte. Están esos pobres hombres pasando unos ratos que ya los querría para sí algunos de los tantos que andan buscando pretexto para echarse al agua ó eliminarse de la humanidad viviente por cualquiera de los otros medios conocidos. Ambos personajes constituyen un buen ejemplo de las satisfacciones que en ciertos pueblos conquistan los hombres públicos por el hecho de haber proclamando el régimen constitucional, la amnistía, la abolición de todas las leyes excepcionales, etc., etc.

Un perfecto conocedor de las cosas rusas, sir Donald Walace en un su libro sobre el imperio de los zares, califica á de Witte de "gran personalidad, brusco en los modales, pero incapaz de caer en contradicción." Fué á Portsmouth con el propósito de obtener á toda costa una paz honrosa para la Rusia, y la obtuvo; volvió á su tierra decidido á conquistar para el oprimido pueblo las ventajas del régimen liberal, y lo consiguió, substituyendo su influencia á la de los factores de la autocracia, cuyo más alto exponente era el difunto Plehwe; ahora debe suponérsele resuelto á dominar á su vez el zafarrancho que le ha armado el ex oprimido pueblo, pero no es fácil preveer si se saldrá aquí también con la suya.

Aquel buen país ha creído del caso recibir la libertad con el caos, y la situación se mantiene, casi con ganas de transformarse en normal; es decir, de establecer como régimen permanente la anarquía. Pero lo peor es que, aun contando con el imperio del orden más regular, la obra de instalar el organismo constitucional en Rusia no es ya obra de cualquier ruso eminente, sino verdadera obra de romanos.

El país se tiende sobre 22 millones de kilómetros cuadrados; en las provincias europeas cuenta 93 millones de habitantes, sin incluir en el cálculo á los polacos, que suman 9 millones; otros



Odessa.—El combate en la gran escalinata de 223 gradas



Ataque á una barricada en la calle Richelieu



REBAJAS FIN DE AÑO

Grandes Ocasiones en todos los Departamentos

PIQUÉS, batistas, zephires, muselinas, percales y sedalinas de excelente calidad y gustos de gran moda; las que hemos vendido á 0.80, ahora .... $ 0.40

ETAMINAS y popelinas de clase superior y gustos de gran fantasía; las que hemos vendido á 1.60, ahora $ 0.60

GÉNEROS de lana, varias clases, todas apropiadas para la estación, en gustos nuevos y elegantes; las del valor de 4.00, 5.00 y 6.00, venderemos el metro desde $ 1.00

CORTES de vestido de géneros de algodón varias clases y estilos, el corte de 9 metros........ $ 1.50

CORTES de vestido de zephires, percales, muselinas, batistas y otras muchas clases, todas en gustos novedad; el corte de 9 metros, acondicionado en caja, propio para regalo........ $ 3.80

VESTIDOS hechos de brin de color, lisos y fantasía, de puro hilo, todas medidas; del valor de 25.00 y 40.00, las liquidamos á........ $ 15.00

VISOS de seda, clase superior, con doble volado, en todos colores $ 15.00

CLASE más fina........ " 18.00

BLUSAS de lindas sedalinas y zephires, en todos los colores, formas elegantes........ $ 2.00

BLUSAS de crepelina, novedad en estilos de reciente creación, varios colores........ $ 3.00

SOMBRILLAS de gran novedad, de hilo y seda, con bonitos y cabos novedad........ $ 4.50

SEDAS, pekines, foulares, luisinas y otras clases, todas de novedad, en gustos de reciente creación, de valor de 2.50 y 3.00, el metro, precio excepcional........ $ 1.20

BROCATOS negros de gran calidad y gustos modernos; del valor de 4.50 el metro........ $ 2.50

LUISINAS de buena calidad, de colores lisos y negro, el metro $ 2.00

SEDAS crudas, gran cantidad de clases, el metro desde........ $ 0.75

BRIN de seda, de calidad muy fina, ancho 140 centímetros, ha valido 9.00 ahora........ $ 5.00

CINTURONES de cabritilla fina, en todos colores, con lindas hebillas y formas de novedad, 2.00, 1.50 y $ 1.00

GUANTES de puro hilo, en todos los colores, blancos y negros, clase especial........ $ 0.80

GUANTES mosqueteros de excelente calidad, blancos, de color y negros........ $ 1.00

MEDIAS de algodón negro, para señora, fabricación francesa, negro firme, han valido 1.00, ahora........ $ 0.60

PUNTILLAS valencianas, punto de París y otros clases, en varios anchos; han valido 1.50 la pieza, ahora.. $ 0.50

LAS MISMAS, más anchas........ " 1.00

PAÑUELOS para señoras y niños, de hilo y seda, en lindos colores, cada uno........ $ 0.25

CAMISAS de madapolán, con cartera y lindas puntillas........ $ 1.15

CAMISAS de madapolán, clase fina, con cartera y lindas tiras bordadas........ $ 1.60

CAMISAS de madapolán francés, con entredós y puntillas........ $ 1.80

CAMISAS de madapolán con lindas puntillas y peto bordado á mano........ $ 1.95

ENAGUAS de zephir, en lindos colores firmes........ $ 3.50

ENAGUAS de schirting con puntillas ó tiras bordadas........ $ 1.95

USO DOMÉSTICO para sábanas, clase muy sólida, marca San Juan, ancho 220 cms........ $ 0.85

EL MISMO, ancho 160 cms........ " 0.70

SÁBANAS de rico uso doméstico, tamaño 160 x 250........ $ 1.90

SÁBANAS de trué especial, con lindas iniciales bordadas, tamaño 160 por 250........ $ 2.10

TOALLAS turcas, clase superior, con iniciales bordadas.. $ 0.50

TOALLAS de granito de algodón, clase muy sólida, tamaño grande........ $ 0.35

Estos precios regirán solamente hasta fin de mes



Una calle de Odessa el 2 de noviembre

9 millones ocupan el Cáucaso, de donde salen las mujeres espléndidas y los brutales cosacos; 7 millones pueblan el Asia Central; 5 millones andan por la exterminada Siberia que despliega sus estepas desde el círculo polar hasta cerca de la zona tórrida. De modo que para constituir con los delegados de tantos y tan diversos pueblos la Duma del imperio (la proyectada asamblea nacional — que contará 600 diputados) — convocándolos á legislar con criterio unificador, se necesita tanto valor como para rehusar



Las tumbas de los caídos durante los tumultos



Los primeros piquetes de caballería llegando á la estación Nicolás en San Petersburgo

CONCURSO
DE
NAVIDAD

LIQUEUR du PÈRE KERMANN

Este original concurso nos fué sugerido por personas que recuerdan la gran aceptación que obtuvo este conocidísimo **LICOR** digestivo, y que lo ven con gusto reaparecer en plaza.

Para darles satisfacción y familiarizar la nueva generación con estas botellas que tantas veces los falsificadores han querido imitar, aprovecharemos una de las cosas que ponen á Buenos Aires á la altura de las mejores ciudades del mundo.

El arte de arreglar las vidrieras

Ofrecemos, pues, los siguientes premios:

1 Premio de $ 200.— á la vidriera mejor arreglada.
4 Premios » » 50.— á las 4 siguientes.
10 » » » 20.— á » 10 »
.... » » » 5.— á todas las casas de Almacenes, Confiterías, Bars,

que arreglaran sus vidrieras con botellas del **LIQUEUR du PÈRE KERMANN**.

La garantía de este concurso será probada por la fotografía que daremos en esta revista de las 5 primeras vidrieras premiadas, nombrando también las casas ganadoras de las 10 siguientes, todas las demás, sin excepción, recibiendo un premio de **5 $ m/n.** (mínimum de exposición: 24 botellas).

El concurso se verificará en la semana corriendo de Navidad y Año Nuevo, recordando á cada uno que este exquisito licor digestivo, representa un regalo fino y apreciable.

PROVINCIAS

Un concurso de igual valor se abrirá para los Almacenes y Confiterías de las provincias, en la semana de Carnaval, y estableceremos los premios según un modo original y nuevo que daremos á conocer.

EXIGIR SOBRE CADA BOTELLA:

CONCESIONARIO:

A. BOULLOUD

CANGALLO, 685 - Buenos Aires.

Jurado del Concurso de vidrieras:

Señor Escalada (Casa Escalada y Cía.) Introductores del «Extracto de Malta de Pabst», «Apio de Paine», «White Rock», etc.

Señor Gerente de la tienda «A la Ciudad de Londres».

Señor Concesionario del «Liqueur du Père Kermann».



Los revolucionarios colocando la bandera roja en el *palacio del gobernador general de Moscu*



Entierro de un estudiante muerto por los cosacos en *Moscú*

toda retorma y negarse á toda concesión.

Agréguese á la extensión del territorio la multiplicidad de las razas que lo pueblan y la diferencia de religiones y se tendrá una explicación del actual estado de cosas en Rusia. El imperio encierra, mezclados como gatos en bolsa cerrada, 89 millones de ortodoxos; 11 millones de católicos, 6 millones de protestantes; otro millón de afiliados á diversas sectas cristianas, que no contribuyen, ciertamente, á atenuar la confusión; 5 millones de israelitas *perseguidos* al igual por los ortodoxos, por los católicos y por la policía; 13 millones de turcos, que, en el Cáucaso, especialmente explican la violencia de la raza y el furor de la superstición religiosa, y veáse si todo esto no basta y sobra para justificar la previsión de que Rusia, una vez aflojado el freno autocrático, tiene anarquía para rato, y la seguridad de que las reformas liberales complicarán por un buen espacio de tiempo todavía el problema ruso, en vez de simplificarlo.

Entre tanto, como lo dejamos dicho, la situación se mantiene grave, y á mantenerla así tienden los esfuerzos de los estudiantes que están haciendo un brillante curso de manifestaciones tumultuosas; los obreros, que han hecho ya profesión de huelguistas permanentes, y los agitadores, que llegaron á izar la bandera roja en el palacio del gobernador de Moscú.

A LA CIUDAD DE MÉXICO

FLORIDA esq. CUYO BUENOS AIRES

AÑO NUEVO 1906 — NAVIDAD

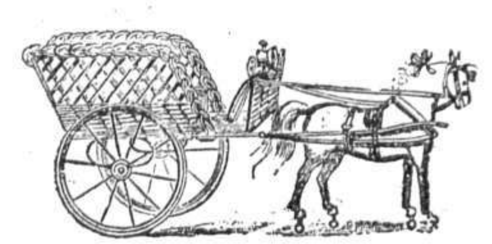
EXPOSICION GENERAL DE JUGUETES

Y NOVEDADES DE FANTASIA PARA REGALOS

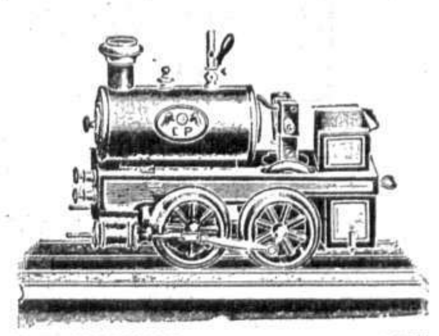


MUÑECAS finas «Bebé Cosmopolite», cabeza biscuit, ojos movibles con pestañas, peluca bien rizada, toda articulada camisa lencaría, medias de seda y zapatos de raso. Muñecas en todo punto recomendables.

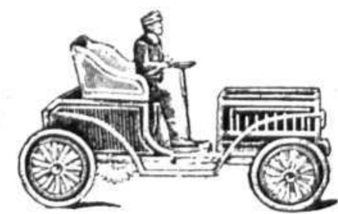
Alto	0.84	0.74	0.68	0 60	0 57	0.50	0 43
$	20.75	16.50	11.50	10.25	8.75	7.75	5.50



9100-9099—**CARRITOS** de mimbre con caballo, ruedas de hierro $ 2.75 .... $ 2.25



8815—**LOCOMOTORA** á vapor............ $ 3.75



8842-8841 **AUTOMÓVILES** de carreras, con resorte á $ 2.75 y........ $ 1.50



MOTORES A VAPOR

Verticales con válvula de seguridad, pito y manómetro en el tamaño mayor de 0.22 á 0.31 de alto.

8905	Alto 0.22	c/.	Precio $	1.50
8906	»	0.25	»	1 75
8907	»	0.27	»	2.25
8908	»	0.29	»	2.75
8909	»	0.31	»	3.25

MUÑECAS finas «Bebé dormeur» cabeza biscuit cierran los ojos, articuladas, camisa lencería, medias y zapatos.

Alto	0.80	0.75	0.70	0.65	0.58	0.54
$	10.—	9.50	8 50	6 50	4.75	3.75

Alto	0 45	0.39	0.33	0.28	0.25
$	2 50	1.75	1.50	1.20	1.—



57499—**BOLSITA** para señora en cuero color ó negro, con cadena y cierre dorado. Precio excepcional... $ 1.35

Antes de efectuar sus compras

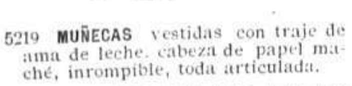
PIDAN nuestro gran catálogo ilustrado de **JUGUETES** y novedades de alta fantasía para regalos.

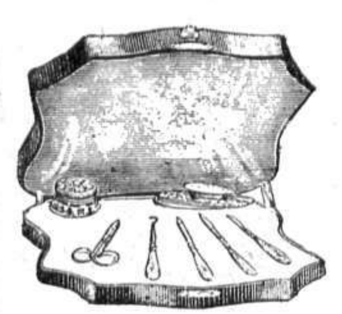
Surtido incomparable á precios sin competencia



5219 **MUÑECAS** vestidas con traje de ama de leche, cabeza de papel maché, inrompible, toda articulada.

Alto	0 57	0.50	0 45	0.35	0 30	0 27
$	15 —	12.—	9.50	4.50	3 25	2.—





1224—**ONGLIER** necesario para uñas, conteniendo piezas en plata vieja estilo Luis XV, 5 piezas $ 15.50; 7 piezas........................ $ 20.50



AUTOMOVILES con resorte $ 3.75, 2.75 y.............................. $ 2.25

9423—**COCHECITO** de mimbre con sombrilla para muñeca.......... $ 3.50



7982—**TAMBOR** redoblante con manija y palitos, toca una marcha militar, á.............................. $ 1.90

ADVERTENCIA: Las mercaderías viajan por cuenta y riesgo del comprador.

SURTIDO COMPLETO EN ARTÍCULOS PARA BAÑOS DE MAR

(Pidan el catálogo especial)



5965 **MUÑECAS** «México Bebé» calidad fina, *completamente inrompible*, cabeza *celuloide* y cuerpo de papel marché articulaciones completas, peluca fina, camisa lencería, medias y zapatos.

Alto	0.70	0.63	0.57	0.50	0.42	0.34	0.29
$	15.—	12.75	10.50	7 —	5.—	3.75	2.90

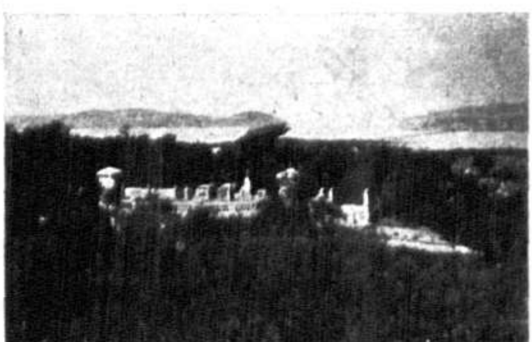


8454 **CARABINA** Eureka con funda, 12 flechas y blanco............ $ 10.50

DE ITALIA

LA TUMBA DE GARIBALDI.—LA PLAZA DEL PANTEÓN.—EXEQUIAS DE MARINOS

La dinastía de los Garibaldi ha llamado últimamente la atención sobre sí, llenando durante un mes las columnas de los diarios con diatribas epistolares y telegráficas en que el último hijo del célebre guerrero — Ricciotti Garibaldi — echaba en cara á su sobrino Canzio dilapidaciones ó licencias cometidas por éste en la casa de Caprera. Con tal motivo, la prensa ha pedido que la isla donde se encuentra la tumba de *Garibaldi* sea adquirida y conservada por el gobierno.



Caprera y la tumba de Garibaldi

La *pavimentación* de la plaza del Panteón es ya un hecho consumado; nuestra fotografía documenta gráficamente los últimos trabajos. La plaza así modificada se inaugurará solemnemente, en breve.

Con gran solemnidad se efectuó en Génova el entierro de los oficiales del acorazado "Garibaldi", *Enrique Malizia, Ferruccio Montanari* y Arturo Grassi. Estos oficiales iban en una lancha de su buque que fué embestida de noche por el vapor mercante "María Teresa".



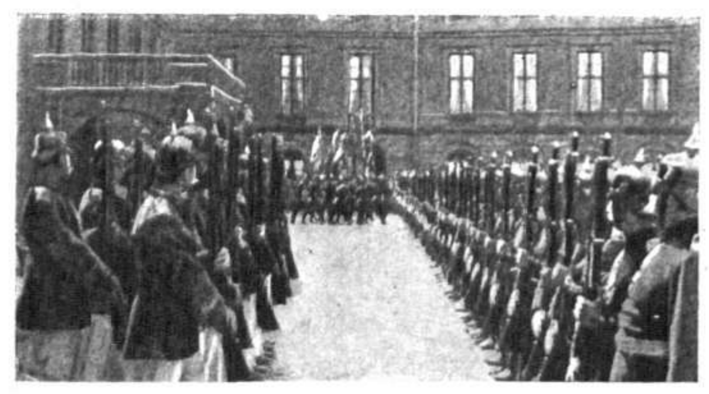
La plaza del Panteón al terminarse las obras de pavimento con los adoquines enviados de Buenos Aires

Fot. de nuestro corresponsal señor Simboli.



Génova.—Funeral de los tres oficiales del «Garibaldi» víctimas de un accidente


Esta marca es la garantía de la perfección. Sólo se encuentra en los verdaderos discos originados por la C.ª Gramofón en sus laboratorios de Londres, París, Milán, Berlín, etc.
Sólo con exigirse esta marca puede conseguirse los discos legítimos con las voces de Tamagno, Melba, Caruso, Boronat, Lucia, Marconi, Giorgini, Battistini, Journet, etc.
MARCA DE GARANTÍA "ANGELITO"
El repertorio más vasto y mejor seleccionado
La organización que hoy existe para la preparación de los legítimos discos "ANGELITO" es extraordinaria, el repertorio es completo. A los laboratorios de la Cía. Gramophone concurren diariamente los más eminentes artistas, cantores, dramáticos, músicos, cómicos, etc. Los mismos autores vienen para ejecutar ó para dirigir la ejecución de sus composiciones.
Hoy no falta ningún nombre de fama en el concurso de colaboradores.
PRECIOS REDUCIDOS IDÉNTICOS Á LOS DE EUROPA
CADA VAPOR NOS TRAE NOVEDADES
Hay muchos aparatos parlantes pero un solo Gram-o-fon
el Gram-o-fon
"VICTOR"
con la marca del perro
Los demás son imitaciones y dolores de cabeza.
El Gram-o-fon "VICTOR" es un instrumento de música encantador y admirable cuyas voces son naturales, claras y dulces. Cada aparato "VICTOR" tiene el mecanismo garantido contra defecto, está provisto de la última perfección en membranas y va revisado y aprobado por mecánico y perito competente.
ÚNICAS CASAS AUTORIZADAS Á VENDER LOS LEGÍTIMOS APARATOS Y DISCOS
E. LEPAGE & CÍA.
BOLIVAR, 375 y Av. de Mayo, 638 al 42
BUENOS AIRES
Cassels & Co.
FLORIDA 43 B. AIRES
E. DELLAZOPPA
INDEPENDENCIA, 25
MONTEVIDEO
REPERTORIO NACIONAL DE DISCOS "ANGELITO"
Estos discos reflejan fielmente las bellezas características de los aires nacionales: tangos, vidalitas, tristes, bailes, etc., y son hechos con esa nitidez de impresión y pureza de voz que corresponde siempre á los legítimos discos "ANGELITO".



Hannover.—La guardia del palacio donde se alojó el rey, presentando armas en el momento de entrar don Alfonso

En nuestro número anterior hicimos la crónica de la entrada de don Alfonso XIII en Berlín y de la recepción que el pueblo berlinés, el emperador y la municipalidad hicieron al joven soberano español. Vamos ahora á completar la crónica detallando los acontecimientos y festejos posteriores.

Al día siguiente de su llegada presenció don Alfonso la jura de banderas de los nuevos reclutas de la guardia. El acto tuvo lugar en la gran explanada del Lustgarten frente al palacio ó castillo real, desde uno de cuyos balcones lo presenció la emperatriz.

El espectáculo fué imponente, y á ello ayudó la esplendidez del día.



El emperador de Alemania y Alfonso XIII saludando al obispo de Berlín y á los sacerdotes que tomaron juramento á los reclutas



El rey y el emperador á su llegada al coto de Doebritz, examinando las jaurías

A. CABEZAS - CUYO, 546 BUENOS AIRES

La Casa Más Importante de la República en Ropa hecha y Sobre medida, Camisería, Bonetería, Calzados, Sombreros, Artículos de Baño, Novedades, etc., etc., para Hombres, Jóvenes, Señoras, Niños y Niñas.

LA QUE CONFECCIONA MEJOR y VENDE MAS BARATO en TODO EL MUNDO

ROPA HECHA

(CONFECCIÓN)

PARA SEÑORAS

Única casa que tiene surtida y organizada en Buenos Aires la ropa hecha para señoras.



Tenemos más de 1000 modelos de trajes listos para vestir.

Es famosa nuestra casa en esta sección por la elegancia y baratura; cobramos la mitad que otras casas y lo que vendemos vale el doble.

Tenemos todo lo que pueda desearse en ropa hecha para señoras.

Tenemos tan gran surtido en trajes hechos para señora que podemos no sólo satisfacer todos los gustos, sino todos los bolsillos.

Trajes de brín, de alpaca, de géneros de lana, de lana y seda, etaminas, linón, etc. etc., á todos los precios, desde lo riquísimo y lujoso á $ 90 hasta lo sencillo, pero siempre elegante y bien cortado que sólo cuesta........... 15.–

Paletós de paño desde $ 65 hasta 19.–

Paletós de seda desde $ 84 hasta 25.–

Golas de seda alta fantasía, de $ 39 á........... 15.–

Blusas de seda, hilo, algodón y de fantasía, desde $ 45 todos los precios hasta......... .... 1.80

Visos de seda á $ 23, 21 y..... 19.–

Visos de moiré, desde $ 10 hasta.......... .... 2.40

Polleras solas desde $ 18 hasta 12.–

Petos de seda á $ 8.50, 7.50, 6.50 y 3.50

Ropa hecha para niños

DE 3 Á 14 AÑOS



Esta casa tiene más trajes de niños que todas las casas de la republica juntas: nuestra venta en esta sección es colosal.

Todas las novedades que aparecen en el mundo, tados los géneros prácticos y elegantes, todos los artículos de buen gusto, de buen resultado, todos los que puedan contribuir á vestir bien á niños se encuentran en esta casa.

Los mejores cortadores, los operarios especialistas, todos los elementos indispensables están reunidos para que no pueda haber competencia posible con esta casa.

Trajes de géneros de lana, de algodón, de hilo, seda, etc., á todos los precios, desde $ 30 hasta 0.85

Para niñas DE 3 Á 15 AÑOS

Más de 600 tipos distintos de trajes de todos los géneros y de todas las formas de moda, todo lo que pueda necesitarse se encuentra en esta casa en trajes para niñas.



Trajes de sarga blanca y de lana azules ó de color, desde $ 30 todos los precios según la edad hasta........ 10.50

Trajes de alpaca blanca ó rayada, infinidad de modelos, gustos y calidades, desde $ 30 hasta 12.–

Trajes de brin blanco, de color ó rayado. Verdaderas novedades, formas de última moda, desde $ 20 hasta 4.–

Trajes de franela blanca ó rayada, lo mejor que se importa, lo más rico, lo mas elegante, desde $ 28 hasta 18.–

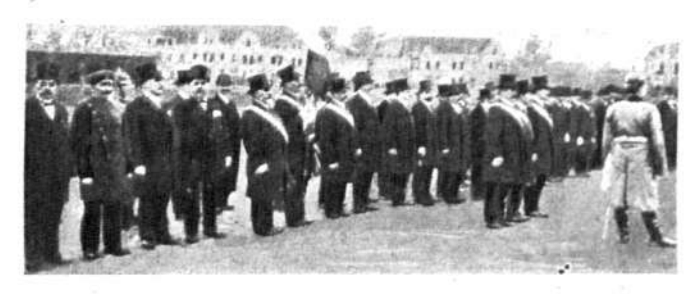
Para Bebés DE 1 Á 3 AÑOS



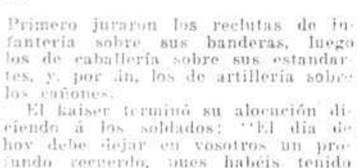
Para bebés de 1 á 3 años tenemos un surtido excepcional en trajes para vestir ó para diario y á todos los precios.

Trajes de sarga blanca, brin, piqué, alpaca, franela, etc., á todos los precios y todos los modelos desde $ 24 á 3.–

Avelino Cabezas



Los veteranos del regimiento de Magdeburgo esperando la llegada de Alfonso XIII



Primero juraron los reclutas de infantería sobre sus banderas, luego los de caballería sobre sus estandartes, y, por fin, los de artillería sobre los cañones.

El kaiser terminó su alocución diciendo á los soldados: "El día de hoy debe dejar en vosotros un profundo recuerdo, pues habéis tenido la excelsa honra de que vuestro juramento fuera presenciado por el rey de España."

Luego lanzó tres ¡hurrahs! que fueron calurosamente contestados, y todas las bandas militares presentes ejecutaron la marcha real española y luego el himno imperial.

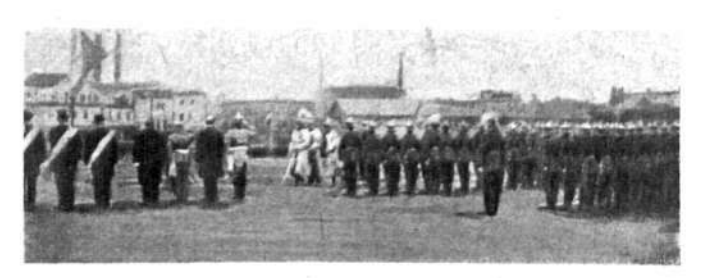
Seguía á esto en el programa una gran partida de caza, que se realizó dos días después.

Las cacerías de la corte alemana acostumbran á celebrarse con gran etiqueta y aparato. El traje para las damas es amazona, casaca roja y sombrero de tres picos; los caballeros visten botas de montar, casaca roja y gorra de terciopelo negro. Los monteros de palacio llevan grandes jaurías de espléndidos perros. Tal fué la cacería que tuvo lugar en el coto de Doebritz.

El kaiser, el rey, la emperatriz, el príncipe imperial de Prusia y los príncipes Eitel-Federico y Adalberto, fueron en automóvil. Con el séquito del emperador fueron el canciller Bülow, varios miembros del gobierno y el príncipe de Plesses, muy afamado en la corte como cazador.



El rey saludando á uno de los veteranos del regimiento



Don Alfonso revistando el regimiento de Magdeburgo del cual es coronel


La Sin Bombo
no es la
fábrica que
vende más.
Es
la que
consume
más tabaco
habano





De España.—Fallecimiento de la duquesa de Villahermosa.—Estreno de "Amor y ciencia". Mazzantini concejal



La duquesa de Villahermosa, † en Madrid



"Amor y ciencia", última producción de Pérez Galdós. Una escena del cuarto acto

En su palacio de El Pardo ha fallecido la duquesa de Villahermosa, ilustre dama de la más encumbrada aristocracia.

Fué protectora de las artes y las letras; mandó imprimir á todo lujo obras de diversos autores, sólo por el gusto de regalarlas, y mereció con sus delicados dones al viejo poeta, la gratitud del gran Zorilla.

Con el éxito característico de todas las obras dramáticas del eminente Pérez Galdós—éxito de respeto á la fama del ilustre novelista—se ha estrenado en el teatro de la Comedia una nueva producción del mismo: "Amor y ciencia", interpretando el papel principal la actriz Rosario Pino.



Mazzantini en la puerta del colegio electoral de la plaza de Chamberí donde obtuvo el triunfo

En las últimas elecciones municipales efectuadas en Madrid, resultó electo concejal el famoso torero Luis Mazzantini, que pasa así del redondel taurino á la plaza de toros de la vida oficial.

Según los datos oficiales publicados, triunfaron en total 16 liberales, tres conservadores, un villaverdista, cinco republicanos y tres socialistas.

Estos y el diestro triunfaron en el distrito de Chamberí, que es el que más novedades ha aportado al ayuntamiento madrileño.

Almacén de la **Buena Medida**

SOLARI é HIJOS

NAVIDAD Y AÑO NUEVO



MODERNA CAJA DE PANDORA

Esta antigua y acreditada casa tiene preparado todo el **Selecto surtido de artículos** para las próximas **fiestas** y recomienda á su clientela de la Capital y Campaña, las especialidades que tiene en exposición, contando entre la gran variedad de ellas los **riquísimos:**

Turrones extranjeros de todas clases.
Mazapán especial de Toledo.
Peladillas finas en cajas y estuches.
Bombones, gran variedad de clases.
Pan dulce de Navidad, especial.
Champagne, las más famosas marcas.
Oporto, clases selectas.
Jerez dulce y seco viejísimo.
Anis Conac, y toda clase de vinos y licores.
Fiambres surtidos, nuestra especialidad.
Infinidad de **Novedades**, dulces, en cajas de fantasía y bomboneras, propias para **regalos** de fin de año.

Nuestras calidades y precios no tienen competencia

Contamos con un espléndido surtido de artículos de almacén y fiambrería, verdaderas especialidades importadas por el

ALMACEN DE LA BUENA MEDIDA

SOLARI é HIJOS

CONFITERIA "CIUDAD DE PARIS"

Chacabuco esq. Moreno — *Avenida de Mayo y Perú*

BUENOS AIRES

DE NORUEGA.—EL NUEVO REY HAKON VII



El príncipe Carlos, hoy rey Hakon VII, cuando era alumno de la escuela naval.



Teniente de navío



En la actualidad, con la reina y su hijo

Varias veces nos hemos ocupado del príncipe Carlos de Dinamarca, elevado al trono de Cristianía por la elección del pueblo de Noruega, después de rota la unión con Suecia. A todos los datos que ya hemos dado, agregamos que el nuevo soberano, si bien no ha tenido aún ocasión de demostrar sus capacidades políticas, goza entre sus íntimos de un gran prestigio personal. Cuando tenía 20 años, ya era el favorito de su tío político el difunto zar Alejandro III, y al mismo tiempo el niño mimado de la corte británica.

Nacido el 3 de agosto de 1872, se casó en 1896 con su encantadora prima la princesa Maud de Inglaterra, hija del rey Eduardo.

El joven monarca se había iniciado en la carrera naval en 1887. Su nombramiento de capitán de fragata se remonta al mes de septiembre pasado. Estas fechas comprueban que no se ha valido de sus privilegios de miembro de una familia reinante para rehuir el trabajo y conquistar indebidos ascensos.

El novel soberano ha adoptado el nombre de Hakon VII, que representa toda una tradición histórica en Noruega. El y su esposa se distinguen por sus gustos modestos.

VISITA DEL REY DE GRECIA.—PARTIDA DEL VIRREY DE LA INDIA



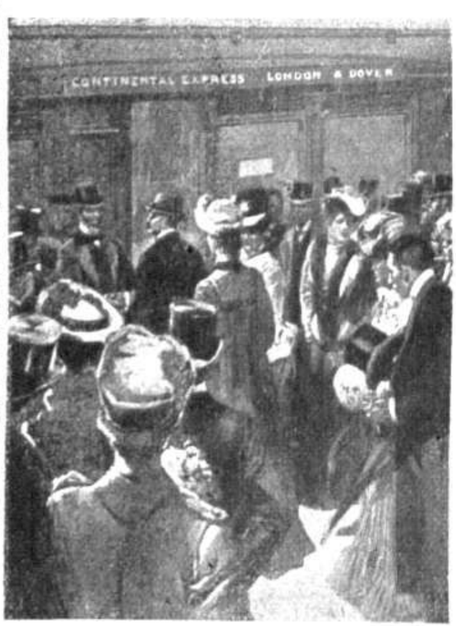
La reina Alejandra saludando en la estación Windsor á su hermano el rey de Grecia

El soberano de Grecia que, por motivos de salud, razones de política ó meras conveniencias de familia, suele viajar con mucha frecuencia, visitó últimamente á su cuñado Eduardo y á su hermana Alejandra, reyes de la Gran Bretaña é Irlanda. Lo acompañaban su tercer hijo el príncipe Nicolás y la esposa de éste, la gran duquesa Elena Vladimirowna.

Los reales huéspedes, que se habían embarcado el 13 de noviembre en Cherburgo, sufrieron mucho por el mal tiempo durante su travesía hasta Portsmouth.

Los monarcas ingleses los esperaban en la estación de Windsor, en cuyo castillo se alojaron sus augustos parientes. En la comitiva de recepción figuraban también aparte de los miembros de la familia real, las autoridades municipales de la referida ciudad y el Archimandrita de la iglesia griega, M. Stavordi.

Ha emprendido su viaje á la India el nuevo virrey, conde de Minto. El distinguido hombre de estado, que ya ha desempeñado altas funciones coloniales, reemplaza á lord Curzon que presentó su renuncia á raíz de sus incidentes ó, mejor dicho, sus desacuerdos con lord Kitchener, jefe del estado mayor general.



La partida del conde y condesa de Minto para la India

LA CEPA CHILENA



Extraordinario REGALO de NAVIDAD y AÑO NUEVO

La Casa Importadora de vinos de Ramón Julibert, **regala un valioso terreno, absolutamente gratis** incluso la matriz y copia de escritura, de 600 varas cuadradas, situado en la ciudad de Córdoba, barrio Los Boulevards, rodeado de quintas y chalets, con calles abiertas y lotes amojonados, á todos los almaceneros minoristas y á los particulares que compren en esta casa, dentro del *mes actual por valor de* **$ 340** *m/n en vinos excelentes* de Chile, de las mejores marcas y vinos generosos de Manuel Egea, de Málaga, proveedor de Su Santidad Pío X.

Es una verdadera ocasión de hacerse propietario comprando los *EXCELENTES VINOS DE CHILE* y los *EXQUISITOS DE MALAGA*, cuyos precios, excepcionalmente baratos, se detallan:

VINOS DE CHILE

6 doc. de bot. Cabernet A con envase,	á 7.80 ..	$ 46 80
4 » » » B » »	á 8.80 ..	» 35.20
4 » » » C » »	á 9.80 ..	» 39.20

En vinos finos de banquete

1 doc. de bot. Concha y Toro	$ 15.—
» Panquehue Errázuris	» 15.
» » » Reservado	» 16.—
» » Marambio Pinot	» 15.—
» » » Cabernet	» 15.—

Vinos blancos

1 doc. de bot. Marambio Semillón	$ 16 —
» » Panquehue Sauternes	» 16.—

1 doc. de bot. Pisco de Chile .... $ 26.—

VINOS GENEROSOS DE MALAGA

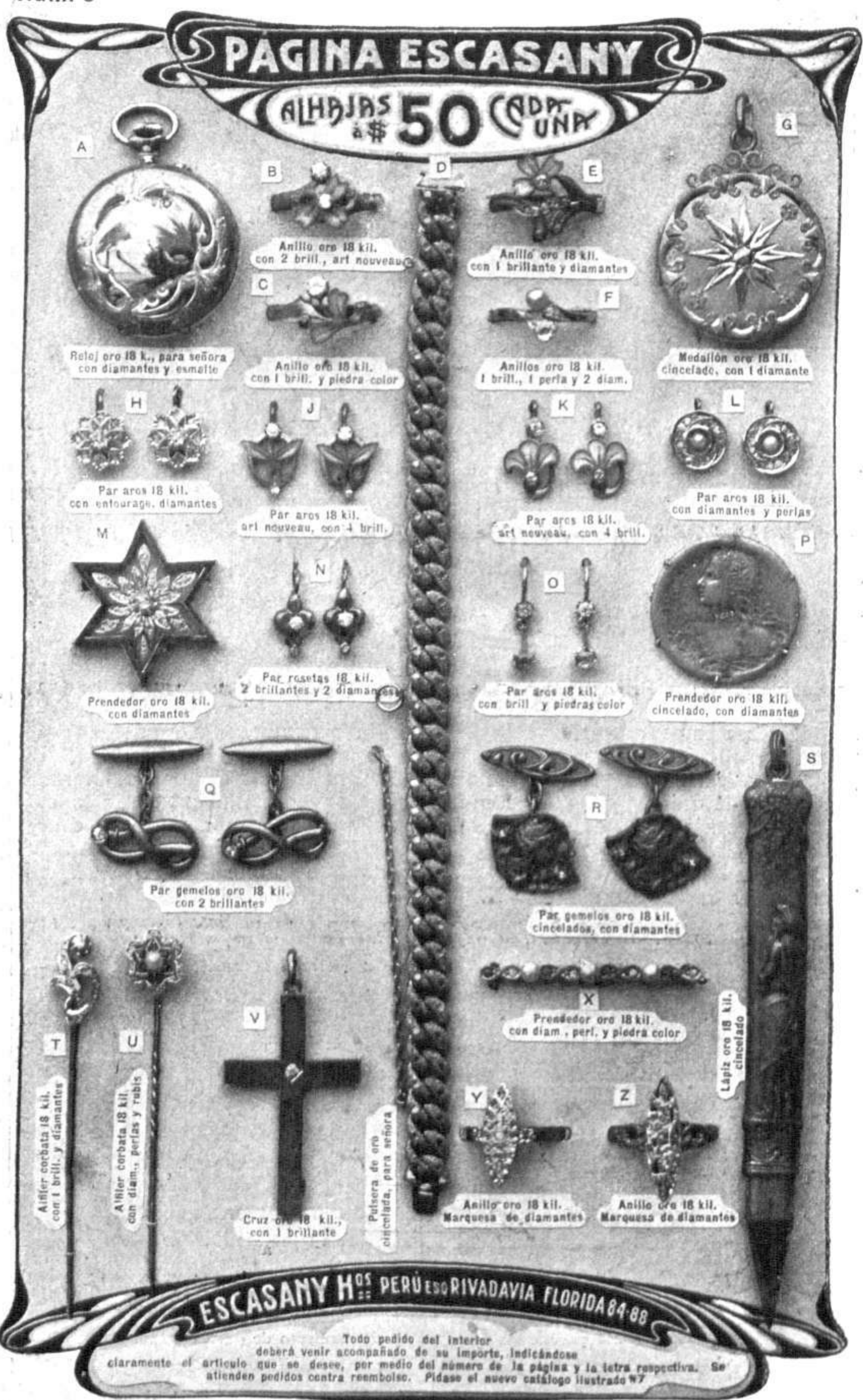
Málaga color, superior	(cajón á $ 28)	3 botellas	$ 7.—
» blanco, dulce	» » 25	» »	» 6 25
Pedro Jiménez, superior	» » 28	» »	» 7.—
Lágrima	» » 35	» »	8.75
Moscatel	» » 30	» »	» 7.50
Pajarete	» » 28	» »	7.—
Grenache	» » 25	» »	6.25
Jerez seco	» » 38	» »	9.50
Oporto tinto	» » 38	» »	9.50
Madera dulce	» » 38	» »	9.50
Marsala	» » 25	» »	6.25
Malvasia	» » 25	» »	7.—

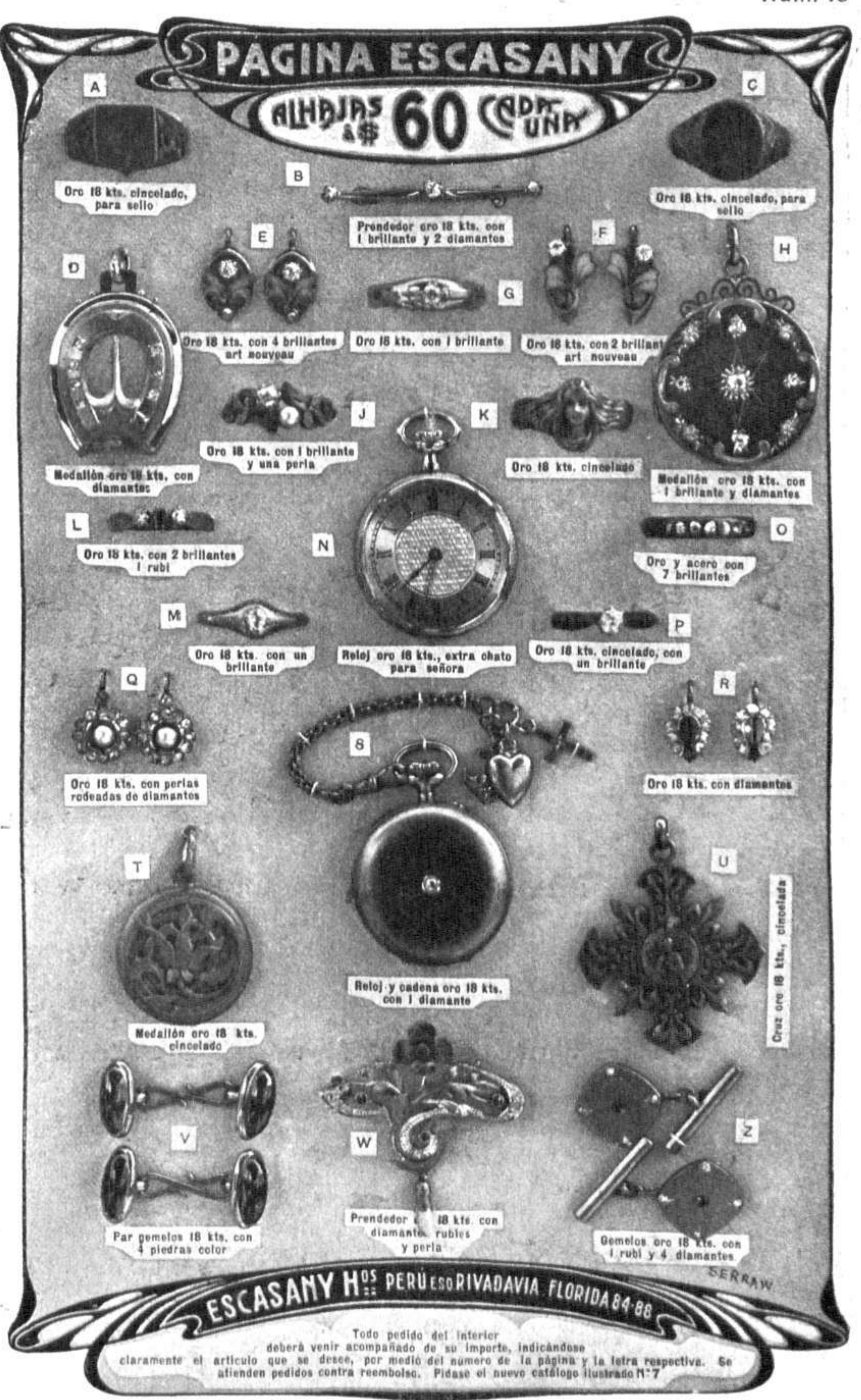
Para tener derecho al **REGALO** se harán las compras al contado

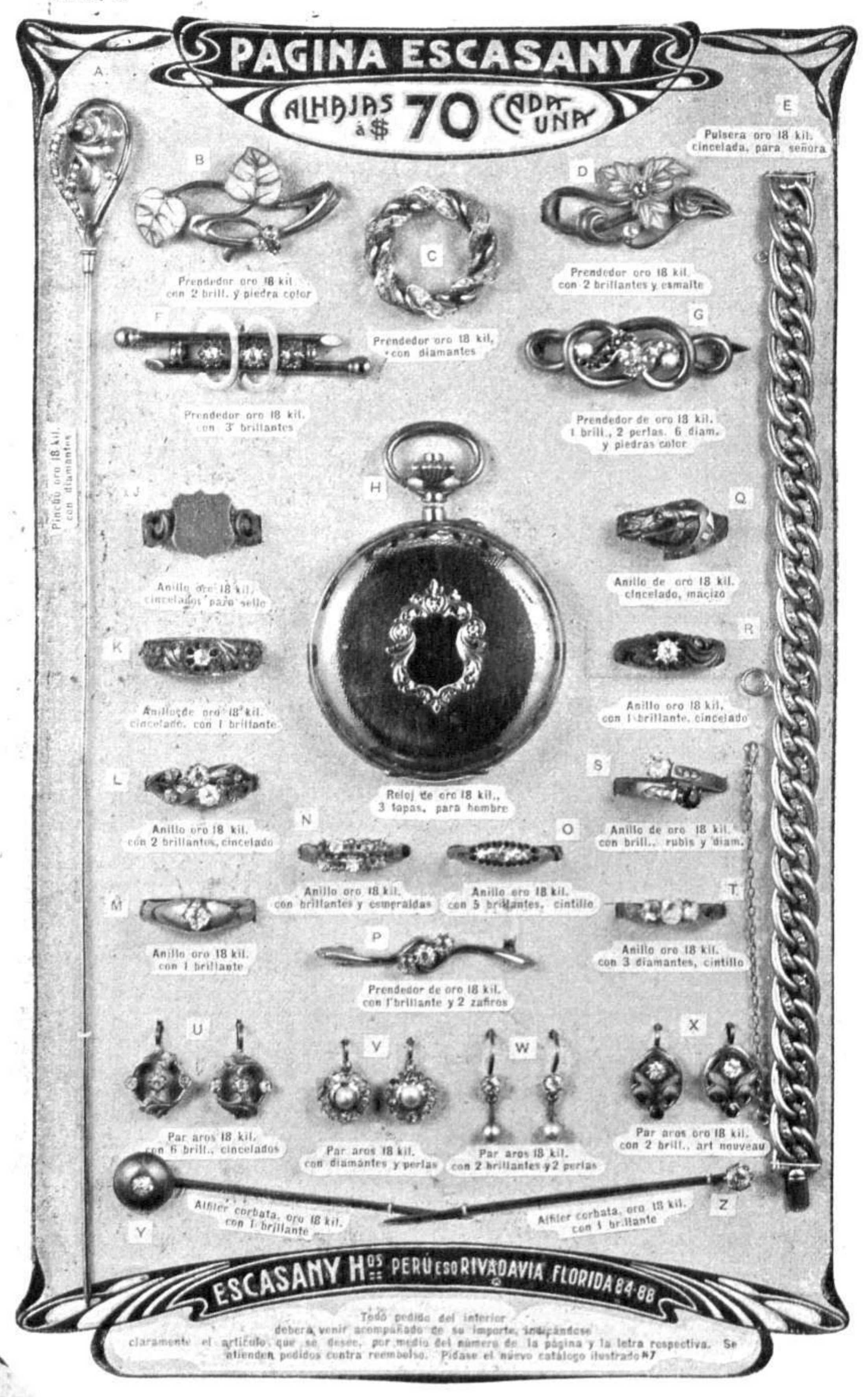
Si necesitan más detalles diríjanse á

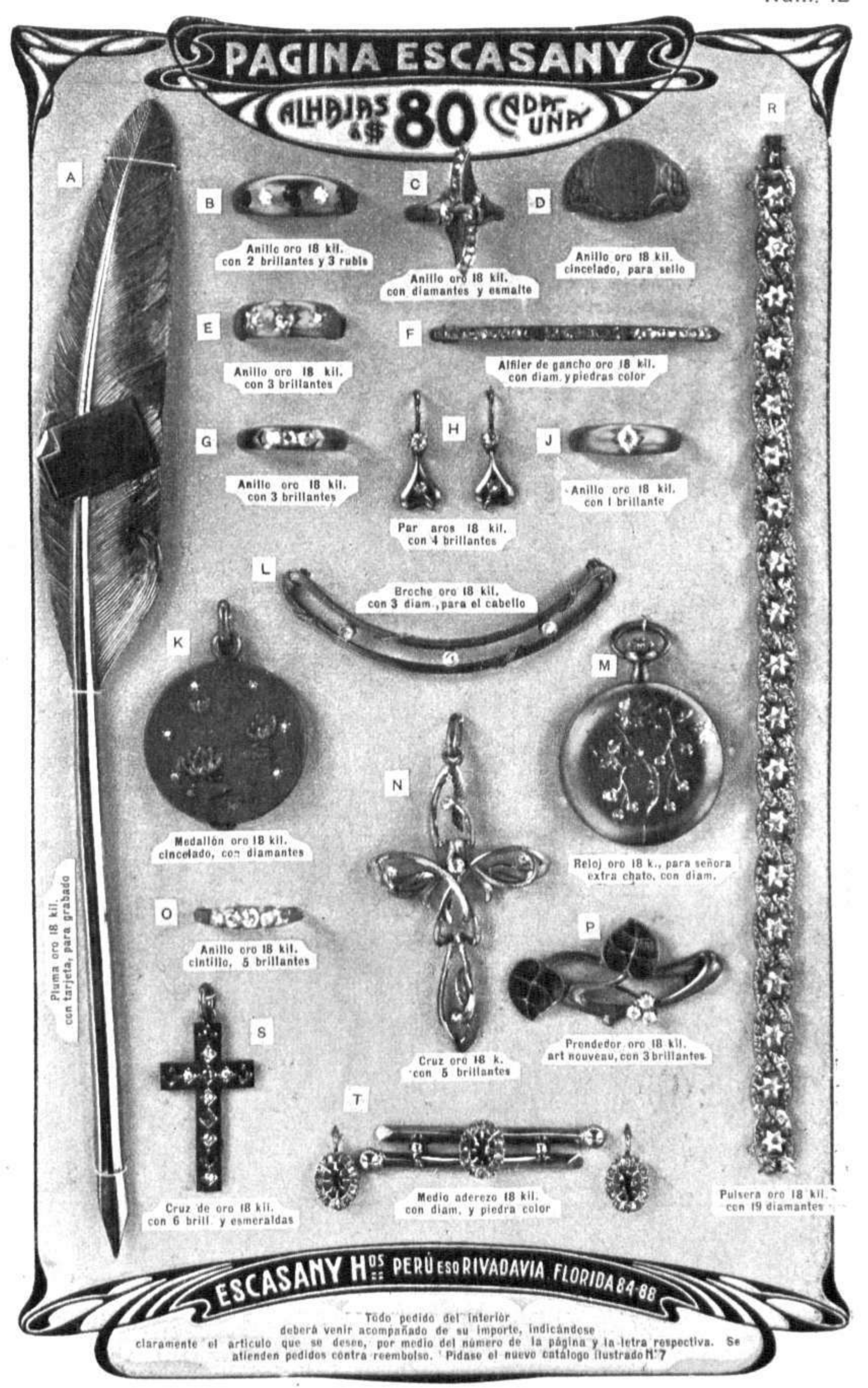
RAMON JULIBERT - Moreno, 625 - BUENOS AIRES

Se mandan pedidos á la Campaña, remitiendo el importe de $ 340 puesto en la estación, sin aumento de gastos


PAGINA ESCASANY
ALHAJAS à $ 50 CADA UNA
A
Reloj oro 18 k., para señora con diamantes y esmalte
B
Anillo oro 18 kil. con 2 brill., art nouveau
C
Anillo oro 18 kil. con 1 brill. y piedra color
D
E
Anillo oro 18 kil. con 1 brillante y diamantes
F
Anillos oro 18 kil. 1 brill., 1 perla y 2 diam.
G
Medallón oro 18 kil. cincelado, con 1 diamante
H
Par aros 18 kil. con entourage, diamantes
J
Par aros 18 kil. art nouveau, con 4 brill.
K
Par aros 18 kil. art nouveau, con 4 brill.
L
Par aros 18 kil. con diamantes y perlas
M
Prendedor oro 18 kil. con diamantes
N
Par rosetas 18 kil. 2 brillantes y 2 diamantes
O
Par aros 18 kil. con brill. y piedras color
P
Prendedor oro 18 kil. cincelado, con diamantes
Q
Par gemelos oro 18 kil. con 2 brillantes
R
Par gemelos oro 18 kil. cincelados, con diamantes
S
Lápiz oro 18 kil. cincelado
X
Prendedor oro 18 kil. con diam., perl. y piedra color
T
Alfiler corbata 18 kil. con 1 brill. y diamantes
U
Alfiler corbata 18 kil. con diam., perlas y rubís
V
Cruz oro 18 kil., con 1 brillante
Pulsera de oro cincelada, para señora
Y
Anillo oro 18 kil. Marquesa de diamantes
Z
Anillo oro 18 kil. Marquesa de diamantes
ESCASANY H.os PERÚ ESQ. RIVADAVIA FLORIDA 84-88
Todo pedido del interior
deberá venir acompañado de su importe, indicándose
claramente el artículo que se desee, por medio del número de la página y la letra respectiva. Se
atienden pedidos contra reembolso. Pídase el nuevo catálogo ilustrado N.º 7


PAGINA ESCASANY
ALHAJAS á $ 60 CADA UNA
A
Oro 18 kts. cincelado, para sello
B
Prendedor oro 18 kts. con 1 brillante y 2 diamantes
C
Oro 18 kts. cincelado, para sello
D
Medallón oro 18 kts. con diamantes
E
Oro 18 kts. con 4 brillantes art nouveau
G
Oro 18 kts. con 1 brillante
F
Oro 18 kts. con 2 brillantes art nouveau
H
Medallón oro 18 kts. con 1 brillante y diamantes
J
Oro 18 kts. con 1 brillante y una perla
K
Oro 18 kts. cincelado
L
Oro 18 kts. con 2 brillantes 1 rubí
N
O
Oro y acero con 7 brillantes
M
Oro 18 kts. con un brillante
Reloj oro 18 kts., extra chato para señora
P
Oro 18 kts. cincelado, con un brillante
Q
Oro 18 kts. con perlas rodeadas de diamantes
S
R
Oro 18 kts. con diamantes
T
Medallón oro 18 kts. cincelado
Reloj y cadena oro 18 kts. con 1 diamante
U
Cruz oro 18 kts., cincelada
V
Par gemelos 18 kts. con 4 piedras color
W
Prendedor 18 kts. con diamantes rubíes y perla
Z
Gemelos oro 18 kts. con 1 rubí y 4 diamantes
SERRAW
ESCASANY Hos PERÚ esq RIVADAVIA FLORIDA 84-88
Todo pedido del interior deberá venir acompañado de su importe, indicándose claramente el artículo que se desee, por medio del número de la página y la letra respectiva. Se atienden pedidos contra reembolso. Pídase el nuevo catálogo ilustrado N.º 7


PAGINA ESCASANY
ALHAJAS á $ 70 CADA UNA
A
Pinche oro 18 kil. con diamantes
B
Prendedor oro 18 kil. con 2 brill. y piedra color
C
Prendedor oro 18 kil. con diamantes
D
Prendedor oro 18 kil. con 2 brillantes y esmalte
E
Pulsera oro 18 kil. cincelada, para señora
F
Prendedor oro 18 kil. con 3 brillantes
G
Prendedor de oro 18 kil. 1 brill., 2 perlas, 6 diam. y piedras color
H
Reloj de oro 18 kil., 3 tapas, para hombre
J
Anillo oro 18 kil. cincelado para sello
K
Anillo de oro 18 kil. cincelado, con 1 brillante
L
Anillo oro 18 kil. con 2 brillantes, cincelado
M
Anillo oro 18 kil. con 1 brillante
N
Anillo oro 18 kil. con brillantes y esmeraldas
O
Anillo oro 18 kil. con 5 brillantes, cintillo
P
Prendedor de oro 18 kil. con 1 brillante y 2 zafiros
Q
Anillo de oro 18 kil. cincelado, macizo
R
Anillo oro 18 kil. con 1 brillante, cincelado
S
Anillo de oro 18 kil. con brill., rubís y diam.
T
Anillo oro 18 kil. con 3 diamantes, cintillo
U
Par aros 18 kil. con 6 brill., cincelados
V
Par aros 18 kil. con diamantes y perlas
W
Par aros 18 kil. con 2 brillantes y 2 perlas
X
Par aros oro 18 kil. con 2 brill., art nouveau
Y
Alfiler corbata, oro 18 kil. con 1 brillante
Z
Alfiler corbata, oro 18 kil. con 1 brillante
ESCASANY H.os PERÚ esq. RIVADAVIA FLORIDA 84-88
Todo pedido del interior deberá venir acompañado de su importe, indicándose claramente el artículo que se desee, por medio del número de la página y la letra respectiva. Se atienden pedidos contra reembolso. Pídase el nuevo catálogo ilustrado N 7

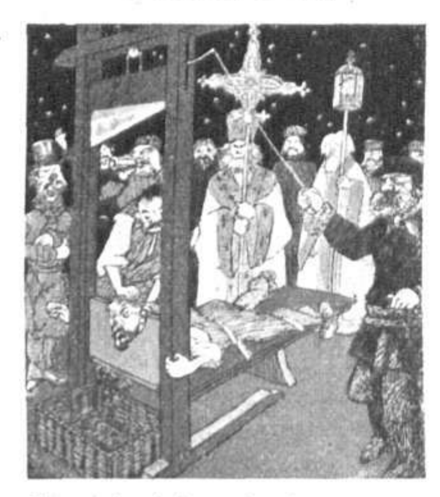

PAGINA ESCASANY
ALHAJAS A $ 80 CADA UNA
A
B
Anillo oro 18 kil. con 2 brillantes y 3 rubís
C
Anillo oro 18 kil. con diamantes y esmalte
D
Anillo oro 18 kil. cincelado, para sello
E
Anillo oro 18 kil. con 3 brillantes
F
Alfiler de gancho oro 18 kil. con diam. y piedras color
G
Anillo oro 18 kil. con 3 brillantes
H
Par aros 18 kil. con 4 brillantes
J
Anillo oro 18 kil. con 1 brillante
L
Broche oro 18 kil. con 3 diam., para el cabello
K
Medallón oro 18 kil. cincelado, con diamantes
M
Reloj oro 18 k., para señora extra chato, con diam.
N
Cruz oro 18 k. con 5 brillantes
O
Anillo oro 18 kil. cintillo, 5 brillantes
P
Prendedor oro 18 kil. art nouveau, con 3 brillantes
Pluma oro 18 kil. con tarjeta, para grabado
S
Cruz de oro 18 kil. con 6 brill. y esmeraldas
T
Medio aderezo 18 kil. con diam. y piedra color
R
Pulsera oro 18 kil. con 19 diamantes
ESCASANY H.os PERÚ ESQ RIVADAVIA FLORIDA 84-88
Todo pedido del interior deberá venir acompañado de su importe, indicándose claramente el artículo que se desee, por medio del número de la página y la letra respectiva. Se atienden pedidos contra reembolso. Pídase el nuevo catálogo ilustrado N.º 7


PABST
MILWAUKEE

La caricatura extranjera

La sombra de Luis XVI.—Hazte amigo de tu pueblo mientras te quede tiempo. Yo llegué demasiado arde. (De *Punch*.)

LA LIBERACIÓN DE RUSIA



El zar.—¡Un minuto, por favor!.. Les voy á dar una constitución... (De *Simplicissimus*.)

LAS ENTENTES CORDIALES



España.—¡Muchas flores son estas! ¿Qué irán á hacer conmigo en Algeciras?

(De *Gedeón*.)

TELEGRAMAS DE LA PRENSA



"Todas las tardes se encuentra en Niza fisonomías extranjeras."
Deben ser los grandes duques de Rusia y sus familias que, por causa de la revolución, han quedado en la miseria.

(De *Simplicissimus*.)



El segundo llamado á la conferencia de la Paz (De *Puck*.)


GATH & CHAVES
BARME MITRE 569
FLORIDA 107-127
Bs. AIRES
CASA DE COMPRA EN PARIS
1 CITÉ TREVISE
IX.
SECCION JUGUETERIA
Navidad y Año Nuevo
1905-6
JUGUETES!!!
JUGUETES!!!
El más selecto y excepcional surtido en juguetes de todas clases, formas y gustos á los precios más baratos
ÚLTIMAS NOVEDADES EN:
Juguetes de movimiento á electricidad, vapor ó cuerda, con y sin música, ferrocarriles, motores, buques, linternas mágicas, automóviles, etc., etc.
Muñecas Infinidad de formas, tamaños y gustos, en biscuit, porcelana ó celuloide, vestidas en fantasía y seda y desnudas, articuladas, con música, parlantes, mecánicas, etc., etc.
Cajas de soldados marineros, imanes, menaje, herramientas, construcción, pinturas, muebles, servicios para café, te, cocina, etc.
Panoplias de militares, jardín, escopetas, flechas, sables, cornetas, menaje, cocina, playa, etc.
Gran diversidad en: sonajeros, arcas de Noé, caballerizas, látigos, cajas con útiles, barriletes, cinematógrafos, aparatos eléctricos, cajas de música, relojes, marotes, muñecos, juegos de sport, aparatos para gimnasia, cajas de sorpresa, pianos, costureros, globos
y miles de juguetes los más ingeniosos, raros y caprichosos
JUGUETES INSTRUCTIVOS — REGALOS ÚTILES
Novedades para Obsequios
Grandes atractivos para los niños
SERRA

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO VIII | BUENOS AIRES 16 DE DICIEMBRE DE 1905 | N.° 376

Los pases magnéticos



—Poco he de poder ó la he de hacer dormir á fuerza de «pases».

Dib. de Cao.

SINFONIA



Con tanto Conservatorio
como existe aquí actualmente,
vemos pasar á la gente
las penas del Purgatorio.
Ese ''musicalizar''
tenazmente,
no se debe criticar;
pero ¿quién nos va á negar
que nos sobra la razón
al quejarnos del montón
de futuros profesores
que se van á examinar?
Los papás y los tutores,
los hermanos y vecinos
ya no pueden soportar
esos trinos
persistentes, continuados,
que mezclados
al estrépito sin fin
de la flauta y el trombón
y del piano y el violín
sin contar el bandolín
y el violón,
nos han hecho inaguantable
tan terrible situación.
Si cantaran
ó tocaran
suavemente, se diría
que el suplicio es tolerable;
pero ensayan fieramente
con tal fuego y energía
que hasta el hombre má paciente,
irritado justamente
con la atroz algarabía,
pide á Dios Omnipotente
que cesar haga el ensayo
con un rayo
que á los músicos reviente.

Cierto padre cariñoso
y melómano furioso
nos decía:
—De antemano
sé muy bien que eso del piano
es vulgar y fastidioso.
A mi niña no me atrevo
á enseñárselo.
—¿No?
—¡Cá!
—Bueno, ¿y qué la enseñará?
—Pues el bombo ¡qué es más nuevo!
A una pobre señorita
que, más bien que cantar, grita,
sorprendimos anteayer
ensayando una canción,
pues se debe examinar
y la tiene que aprender
de un tirón.
La canción es singular,
como ustedes pueden ver:

Bajo el cielo azul la negrita está;
ya su lumbre el sol apagando va.
Pronto la canción que destila miel
á cantar vendrá su negrito fiel.

Guayabay chinchin;
guayabay, salú;
¡Ja, ja, ja, ja, ja!
¡Tururú tu tu!

Bajo el cielo azul la negrita está;
su perdida fe no recobrará.
El negrito infiel de su lado huyó
y á cantar así nunca más volvió:

Guayabay chinchin;
guayabay, salú;
¡Ja, ja, ja, ja, ja!
¡Tururú tu tu!

Luis GARCÍA.

Dib. de Gymkhana.

Gymkhana.—En el Hurlingham Club



Miss Gardom, ganadora del "Potato Race"

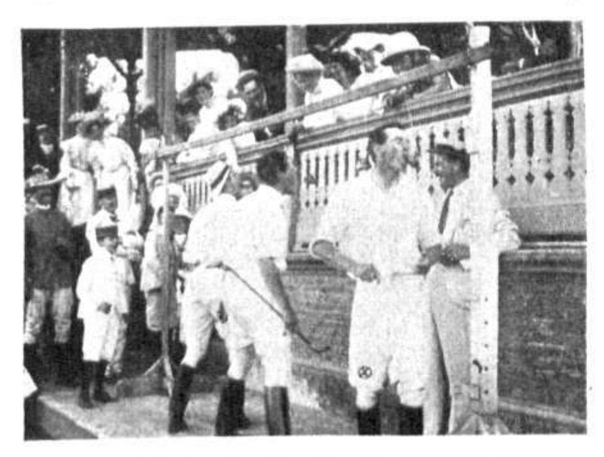


Depositando la papa en el balde



Sr. Meyer Pellegrini, Ganador del "Pig Sticking Competition"

En la pista del Hurlingham Club realizóse el sábado la tradicional fiesta con que las familias anglo-porteñas, inician la temporada de diversiones al aire libre.

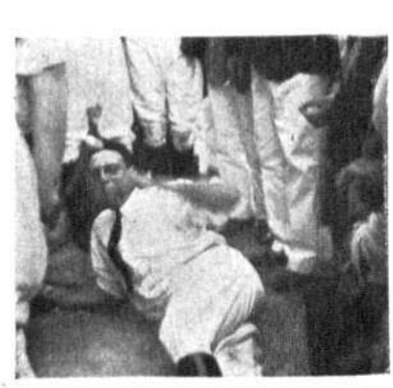


Comiendo bollos antes del término de la carrera. Ganador Mr. Mendl

No hay para que hacer notar que los numeros del programa divirtieron á la gente, en forma poco acostumbrada. Basta mencionar por ejemplo el concurso "Whisting Race", en que los caballeros tenían que apearse á los 400 metros de carrera y silbar ante una señorita un aire musical cualquiera cuyo nombre debía ella anotar en el papel para entregárselo al interesado; algunas señoritas no atinaban con el nombre de la pieza y júzguese la situación del pobre músico que se desesperaba silbando sin poder partir. Obtuvo el premio el señor J. A. Hind con su caballo Funniface. Otra de las pruebas más divertidas fué la del "Bun Race". El corredor después de haber andado 400 metros, debía descender del caballo y comer, sin perder un solo bocado, un bollo atado á un hilo y sin hacer uso de las manos... Los concurrentes reían á carcajadas y los competidores comían á dos carrillos un bollo... seco á más no poder! Ganó el premio el señor G. J. Mendl con su caballo Cicero.



Detrás del cerdo



Comiendo en el suelo el último pedazo de bollo



—¡Ya salió!



Ladie's bending race.—Pasando las cañas

Fot. de Caras y Caretas.

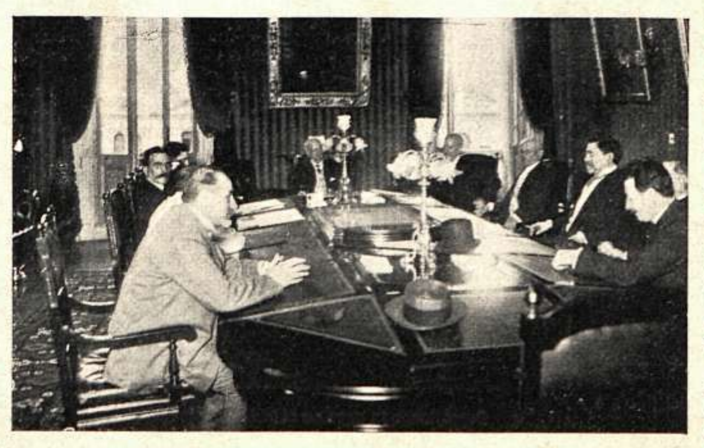
Monumento al doctor Tejedor

Semanalmente vienen realizándose en el Club del Progreso reuniones de la comisión y subcomisiones del monumento al doctor Tejedor, iniciativa que ha tenido en los círculos sociales la mejor acogida.

Los preliminares de los trabajos que deben realizarse alcanzaron el éxito más halagüeño.

Desde luego se tiene asegurado el concurso de un núcleo de respetables é influyentes caballeros, quienes con noble afán se han puesto en la tarea de llevar inmediatamente á la práctica la plausible idea de erigir el monumento á tan ilustre personalidad.

Varios artistas han enviado ya á la comisión bocetos de esculturas.



La comisión organizadora reunida en el Club del Progreso

Enlaces

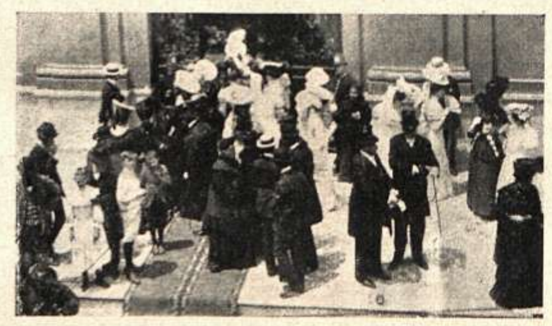
En el templo de San Miguel, tuvo lugar el enlace de la señorita María Atienza y Medrano con el doctor Dalmiro E. Alsina.

— Numerosa y distinguida concurrencia asistió al enlace de la señorita Aurelia Grau con el señor Avelino Navarro. Fueron padrinos el señor Adolfo Grau y la señora Ernestina Grau de Márquez.

— Las vinculaciones sociales de las respectivas familias, contribuyeron al mayor lucimiento del enlace del señor Bellocq con la señorita Alicia Marolla.



Atienza y Medrano-Alsina. — Los novios saliendo del templo



La concurrencia en el atrio



Doctor Pedro Bellocq



Señorita Alicia Marolla



Señorita Amelia Grau



Señor Avelino Navarro

Retratos de actualidad



Mons. Sebastián Pifferi, obispo de Bolivia



Sr. Agustín Edwards Mac Clure, ministro de Chile en Roma



Señor Alfonso Danvila, secretario de la legación de España en Montevideo.



Sr. Germán Robles, contador del Banco de la Provincia, jubilado.

Las cuentas del gran jefe político

Palabra de honor. El asunto de los peones marchaba como el ejército ruso, que es el que marcha con menos decencia militar. El administrador del ingenio, elevado por favoritismo á ese cargo, pues no era ingeniero, lo sabía mejor que ninguno. Los indios se habían descolgado en muy poca cantidad, acaso porque los destacamentos les habían dado un malón, acaso... "por si acaso".

Pero en los ingenios de azúcar, como en las boticas, hay remedio para todo, y el administrador se dirigió por carta á don Ergástulo, que era jefe político en la provincia limítrofe, diciéndole con bastante buena letra: "Acepto la propuesta suya de los peones, que me dijo el año pasado, y estoy de acuerdo en que los jornales se les abonen en ésa, por lo cual les serán remitidos á usted, con la comisión que le corresponde y con la puntualidad y esmero que distinguen al establecimiento.—Nicasio Chafardón.

Don Ergástulo, muy capaz de hacer carrera en una oficina de colocaciones ó en un hipódromo, puso en seguida manos á la obra, y en breve tiempo reclutó quince peones voluntarios y otros quince que no eran voluntarios, pero que, como no querían ir, los había metido en el cepo hasta que los persuadió. Total, treinta peones justos, y si se quiere voluntarios, que era lo que hacía falta.

Y el administrador recibió, dos semanas después, los treinta peones y una carta que decía así: "Hay se los mando á los piones, adjunto á la presente, y me alegraré que le sirvan. Por lo de las ocho horas, no se afiija mucho. Nunca les oí hablar de eso, y además son todos morrudos y quien manda aquí soy yo. En todo caso, ya sabe lo del cepo.—Ergástulo Garcino."

Los reclutas se morían de sed en el ingenio, pues con la precaución tomada por el jefe político no tenían más recurso que el agua. Su situación era como la del tío aquel de la mitología: estaban de caña hasta las narices y no podían beberla; pero ya se consolarían, creo yo, recordando que los ahorcados nunca pudieron tragar la soga, á pesar de tenerla en el cuello. Además, la razón estaba de parte de don Ergástulo: "ustedes, les había dicho al facturarlos, conforme andan con plata se ponen duros como piedra: parecen policianos. El pago se les hará aquí, conforme vuelvan. Lo hago por sus familias, que bastante muertas de hambre están las pobres."

Veinte de los peones sabían tanto de sus familias como yo de la de Menelick, que nunca tuvo familia, según dicen, ó como las langostas, que no conocen padre ni madre ni á sus propias hermanas las comisiones langosticidas; pero, habiendo cepos, para don Ergástulo veinte familias de diferencia no era lo que se llama una dificultad.

Metido de esta manera á redentor el jefe político, se metió en camisas de once varas, lo que equivale á meterse entre las varas de un coche á la gran Santos Dumont; porque no tuvo más remedio que gastar los jornales de los reclutas, pero si lo hizo fué por tratarse de un caso de fuerza mayor; él hacía las cosas por la fuerza solamente, como su padre, que una vez, de tres puñetazos, descornó un toro. Los negocios le marcharon como la monita. Un negocito de hacienda (pues había animales de por medio), que estaba en tramitación, le había fracasado en lo mejor del robo ¡digo! del negocio, pues su asociado el cuatrero Ruiz no supo hacer la cosa como la gente, ó séase como los cuatreros; y denunciado el bandido por la prensa y por la voz pública y por un mugido inoportuno de una vaca, el jefe político se vió en el caso de recurrir á un expediente supremo como la corte de juticia, encarcelando á Ruiz y á las vacas. Y aun así, por fortuna para él que consiguió que huyese el cuatrero; si no, quién sabe dónde hubiera ido á parar el negocio, en el momento de las declaraciones.

El perillán de Ruiz, á fuer de tropero extraoficial, era soberanamente dado á esto de las tropelías. Siempre por mal camino, nunca se rompió un hueso ni dos, y en cambio descostilló, y no de risa, á treinta ó cuarenta personas en el departamento de don Ergástulo. Y éste, por culpa del mal negocio de marras, es decir, de vacas, se veía en la necesidad de surtir de dinero al desalmado después de dejarle hacer cuanto se le subía á la cabeza, con perjuicio del crédito de su policía, que no hubiera resistido á la más somera crítica del gobierno, á no mediar sus triunfos en el orden electoral, ó, para ser franco, en el desorden, pues siempre era á tiros y á puñaladas la operación.

Fué así como Ruiz vino á costarle á don Ergástulo un ojo de la cara de cada uno de los treinta peones, lo que no deja de ser mucho ojo y un tuerto bastante grande; pero, como decía él, no era nada lo del ojo. Y fué debido á eso que los reclutas no podían cobrar un comino, cosa bastante tuerta también, y jorobada además.

Como es natural, con el tiempo y sin la paga, la cosa se puso al fin más fea que con los indios, llegando el momento en que fué preciso tomar una resolución. Y don Ergástulo, que siempre que podía tomaba alguna cosa, la tomó sin vacilar.

Resolvió repartir á cuenta dos pesos por barba, y como en el fondo era generoso, hasta los lampiños tuvieron su parte.

Cuando los peones se vieron con semejante suma en la mano de obra, se emborracharon como cabras, principalmente un tucumano de Trancas y un puntano de la margen del Bebedero, que empinaron el codo por amor al terruño.

Y era lógico como las borracheras del puntano y del tucumano. Don Ergástulo no podía permitir que semejante desacato se cometiese en sus dominios, y encarceló á todos por "delito" de ebriedad con premeditación y caña y sin convidar.

Y después, como él hacía de juez cuando se le daba la gana, que era casi siempre, los condenó á todos á trabajos forzados, y los envió á paseo á un obraje de su propiedad, para que cumpliesen la condena de cabo á rabo.

Así despachado el asunto, el jefe político se metió los dedos en la nariz, en señal de que nada le quedaba por hacer, y dijo para sus botines (ni todo ha de ser botones) con una especie de sonrisa entre las barbas:

—Lo que es á éstos, ya les arreglé las cuentas.

Enrique M. RUAS.



CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Dr. MANUEL T. PODESTÁ, por GIMÉNEZ



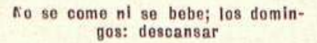
Del Hospital de alienadas — han nombrado director
al autor de *Irresponsable* — creyendo hacerle un favor
y pensando que para él — será una felicidad
pasarse el día entre tanta — irresponsabilidad.

EL DESCANSO DOMINICAL

En domingo no te enfermes: no hay drogas ni por remedio

Con motivo del descanso son blancos los carboneros




No se come ni se bebe; los domingos: descansar

Como no se lee en domingo, se cierran las librerías

El ensayo hecho el domingo último sobre descanso dominical ha servido para poner de manifiesto la viveza de varios distinguidos confiteros, los que para evitarse la multa por el expendio de bebidas, servían éstas en teteras; otros las despachaban descaradamente y pagaban con gusto la multa, porque la bebida es artículo de gran utilidad y da para todo. Lo cierto es que la tal medida ha dado lugar á tantas protestas, que el jefe de policía llegó á ver inundado su despacho de ellas y hasta llegó á temer por su vida.

El espectáculo que ofrecían las calles era por demás desconsolador, las puertas de los negocios ostentaban el lacónico cartelito de "hoy no se vende" y al lado el patrón explicando á sus marchantes lo desastroso que era para sus intereses el descanso dominical.

Hasta los obreros pasaban tristes y cabizbajos, sin tener donde ir á pasar la tarde, pues para colmo de males, el mal tiempo hizo que se suspendieran todas las fiestas. El aburrimiento fué general. Pero en fin, ya que no podían remojarse por dentro, muchos se consolaron filosóficamente remojándose por fuera, y, en privado, por fuera y por dentro.



No hay peluquero el domingo que pueda tomarte el pelo

Fot. de Caras y Caretas.

Monólogos de ocasión

¡SOLO!

Decoración de jardín en una quinta de Belgrano. El actor luce un lujoso traje de levita moderd style. Lleva anteojos ae procurador y aparece sin miedo en escena. Como hablando con alguien que está dentro — Sí, Rodríguez, haga usted lo que quiera. Desde que me he metido en política estoy sobresaltado. Y á ese Figueroa le he llegado á temer porque sé que es pérfido como la *honda* de Larreta... Por eso me he venido á vivir aquí, para estar solo. ¡Ay, Jesús! (*suspira*). ¡Qúé mal me resultan estos solos con acompañamiento de banda! Por eso he tomado mi partido, es decir, me lo están formando... así siquira cuando salga á la calle tendré quien me vitoree, porque estoy cansado de estar solo, políticamente hablando, y aunque sea sacrificando el presupuesto y echando mano de los muchos Gouchones que andan por ahí.. dejaré de estar solo. El único solo que no me importa nada es el que les estoy largando á ustedes. Con que buenas noches. (*Hace como que se va y vuelve.*) No, no me aplaudan ustedes; con la intención basta.

DON DINERO

Salón lujoso á todo foro. El actor aparece elegantemente vestido y espléndidamente alhajado aunque sea con pedrería falsa para que brille ante el público como un fuego fatuo. Después de una pausa durante la cual los espectadores se reirán un poco por ser en su mayoría políticos, el actor dirá: ¿Han acabado ya de reirse? ¡Sí! Pues entonces les contaré quién soy yo... mejor dicho, les daré mi lata biografía!... Porque han de saber ustedes que yo soy hombre de historias, y de cuentos; preguntad en los comités quién es Benito, no hay votante que no me conozca. Yo soy un hombre, nada más que un hombre, pero valgo por cien... y si me alabo es por necesidad: no tengo abuela!... (*saca un libro de cheques del bolsillo más interior de que disponga el traje del actor.*) Aquí está el que no miente. ¡El libro de oro! En él constan una por una mis campañas políticas y las efemérides de mis hechos más culminantes. Y como es natural, á cualquier Benito que puede presentar una foja de servicios como la mía, le reciben con los brazos abiertos en cualquier comité. Porque yo he llegado á ser el terror de las libretas... Y ahí tienen ustedes explicada mi carrera política. Ustedes me dirán que no les he dado mi biografía. Conformes. Pero la lata no me negarán que no se la he dado. (*Vase riendo por la derecha y cae el telón*).



LE MAITRE D'HOTEL

A telón corrido sale el actor por la derecha como dando órdenes para disponer un gran banquete. Viste elegantemente para distinguirse de sus congéneres de fondín.—Sí, sí, cuanto antes. Es necesario que el *revuelto* esté dispuesto para murzo. Ya saben que con *La Plata* pueden contar. ¡Ah y no se olviden de la *buseca* ¡y ojo! ¡no nos la vayan á dar con queso!... Que el *P. A. N.* esté dispuesto, y sobre todo, que el *champurriau* salga lo más González Bonorino posible. (*Volviéndose al público.*) Si uno no está en todo... estos pinches son capaces de estropearnos la comida presupuestívora. Me tienen *asado* con sus peticiones... pero mientras no haya necesidad de repartir *bifes*, el menú saldrá á pedir de boca presidencial. Lo peor es que si sale mal me van á cargar á mí con el *choclo*, pero *¡caracoles!* ¡Dios los libre de semejante cosa, porque entonces, la *batata* va á ser el plato del día. El caso es que yo cumpla como quien soy, y que los estómagos me queden agradecidos, y si no sucede tal cosa, ¡qué de *cafés* voy á repartir! Alguno se va á quedar *helado!* Es necesario que haga honor á mi profesión de cocinero político y de repostero presidencial!... Y para conseguirlo estoy dispuesto á dar la masita á cualquiera, y á estropearle á Piñero sus ravioles coalicionistas... ¡Chao! (*Vase cantando un estrilo criollo de los que sirven para las elecciones.*)

EL OPTIMISTA

El actor aparece desperezándose y al darse cuenta de que se halla ante el público hace como que se avergüenza y dice; Perdonen ustedes, creí que estaba en la intendencia donde puedo bostezar á mis anchas. Porque allí lo soy todo... Y aquí donde ustedes me ven no soy nada. Pero yo no me abatato así no más ante el público ni me enojo por nada!... ¿Que me dicen que las calles no se barren? ¡Bueno! ¿Que se quejan de que no hay camas en los hospitales? ¡Y qué! ¿Que se lamentan de las calles que no se riegan? ¡Paciencia! ¿Que protestan por el descanso dominical? ¡Que protesten! ¿Que los carruajes que circulan por el municipio son una inmundicia? que circulen. ¿Que los tranvías sirven al público como les da la gana? Que los sirvan. ¿Que siempre se halla interrumpido el tráfico? ¡Que se interrumpa! ¿Que me chichonean porque me he hecho construir un baño? ¡Que me chichoneen! Pero que me digan que presente la renuncia. ¡Y verán ustedes á un hombre enojado y dispuesto á todo, hasta quedar de intendente por toda la vida...! ¡Y yo como si tal!... ¡lo más fresco! Como que me acabo de bañar. (*Saluda al público y vase pero no de la intendencia.*)



Julio CASTELLANOS.

Dib. de Giménez.

En la casa del general Mitre

MÉDICOS QUE LO ASISTEN



Dr. Antonio F. Piñero



Dr. Daniel R. Molina



Dr. Obdulio Hernández



Dr. Antonio C. Gandolfo



Practicante Erardo Reinecke



Dr. Agustín Drago



Dr. Manuel Blancas



Dr. Luis Güemes



Practicante Benón Reinecke

Las dolorosas alternativas porque ha pasado la enfermedad del ilustre patricio han mantenido en el pueblo la ansiedad de los primeros días. La extraordinaria naturaleza del enfermo, ha hecho vacilar más de un pronóstico.

Los doctores Piñero, Molina, Drago, Hernández, Blancas, Güemes y Gandolfo se turnaron á la cabecera del paciente, prodigándole todos los auxilios de la ciencia. Los practicantes Erardo y Benón Reinecke, de la Asistencia Pública, han estado continuamente de guardia junto al lecho del general, cuyo estado va mejorando aunque lentamente.



حضرة

ان الاسف الذي خامر افئدة الارجنتينيين من اجل الاعتلال
الم باعظم رجل لاميركا الجنوبية يشاطرهم به كل عضو من اعضاء هذه
الجالية السورية

وعملا بمدى هذا الشعور سيحتفل الاباء المرسلون يوم الاربعاء
١٣ الجاري الساعة ٨ ونصف صباحا بقداس احتفالي سائلين به الاله
عز وجل ان يحفظ حياة اليوتنان جنرال دن برتولومه ميتري ويمن عليه
بالابلال من مرضه

الخوري يوحنا [illegible]
رئيس الرسالة اللبنانية المارونية

Carta dirigida por el superior de los misioneros maronitas



Anotando en la pizarra un boletín médico



Escribiendo la lista de los visitantes



Habitación del general Mitre

Fot. de Caras y Caretas.

Concurso de la Sociedad Fotográfica



Lema «Gom».—Ingeniero Jorge Ducluot, medalla de oro

Todo un éxito ha sido el duodécimo concurso organizado por la "Sociedad Fotográfica Argentina de Aficionados".

Este año el jurado se ha visto en serias dificultades para otorgar los premios á causa de los muchos y artísticos trabajos presentados por los socios, trabajos que serán expuestos en el salón Costa.

El gran premio fué concedido al ingeniero Jorge Duclout; la medalla de oro al señor Ricardo Gutiérrez Sáenz Valiente; las medallas de plata á los señores: Eugenio A. Cardini, Vicente Biagini, Leonardo Pereyra Iraola, E. Martínez de la Pera, C. Gunche, Tito Cittadini, A. Montes y Oscar Tiffé; las de bronce á los señores: A. Tornquist, E. Gitón, Bernardo Reymundo, José Barberis, Ricardo del Campo, Ricardo Aldao, M. de la Pera y C. Gunche, y medallas de cobre á los



Lema «Labor» —Sr. Vicente Biagini, medalla de plata

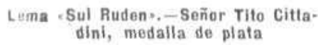


Lema «Un peu de tout».—Dr. Oscar Tiffé, medalla de plata



Lema «Voigtlander»—Sr. Ricardo Gutiérrez Sáenz Valiente, medalla de plata





Lema «Sul Ruden».—Señor Tito Cittadini, medalla de plata



Lema «Sumen».—Señor Antonio Montes, medalla de oro (2.° grupo)

señores: J. C. Llames Massini, J. M. Iriondo, Bernardo Vallet, Augusto Bandik, A. Montegui, Pedro Andreu y S. J. Rusell.

Además el señor Aristedes Mondelli, que durante tres años consecutivos se ha ganado el gran premio, presenta fuera de concurso unas artísticas miniaturas que han llamado grandemente la atención por tratarse de una obra que hace honor al arte fotográfico argentino.



Lema «Pagor».—Doctor Leonardo Pereyra Iraola, medalla de plata



Señor Arístides Mondelli, premiado con gran medalla de oro durante tres años



"La vuelta del trabajo" del Sr. Mondelli

CHAFALONIA

LA ATROPELLADA DEL "PANTHER"



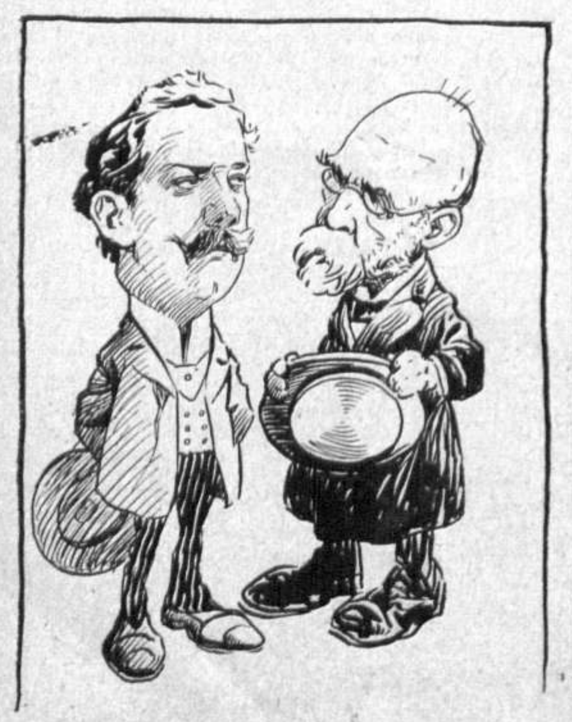
EL HECHO

Rodrigues Alves.—¡Me ha destrozado usted el pie!
Guillermo II.—Ha sido en broma. Era para ver lo que decía aquel señor.



EL COMENTARIO

—¿Pero qué me dice del atropello de Santa Catalina? ¿Cómo se han atrevido á eso los alemanes?
—¡No ve que son protestantes!



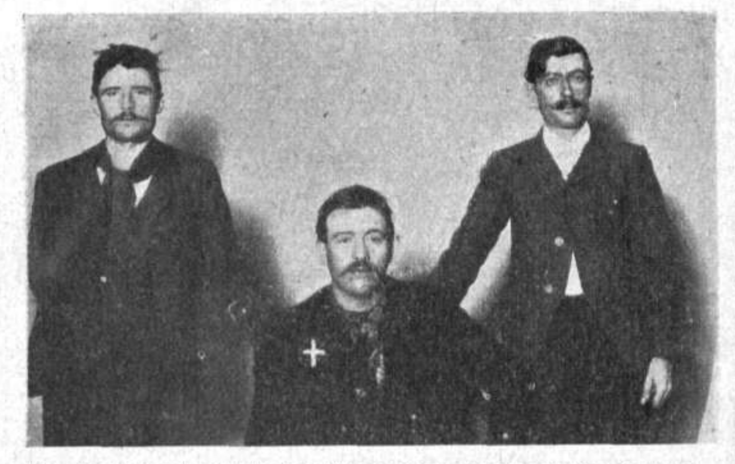
—¿Por qué no sancionan ustedes el presupuesto?
—¡Porque no tenemos tiempo! Estamos muy ocupados con las elecciones de marzo.



—¿Cómo sigue de la vista, doctor?
—Bastante mejor, y deseando quitarme estos anteojos porque todo lo veo negro.

Dib. de Zavattaro y Cao.

La tormenta del domingo.—Un acto de arrojo



Marcelino Carbonell, salvador de Martínez, Silverio Meralla y Enrique Soldavini, que ayudaron al salvamento



Isaías Martínez, salvado por Carbonell



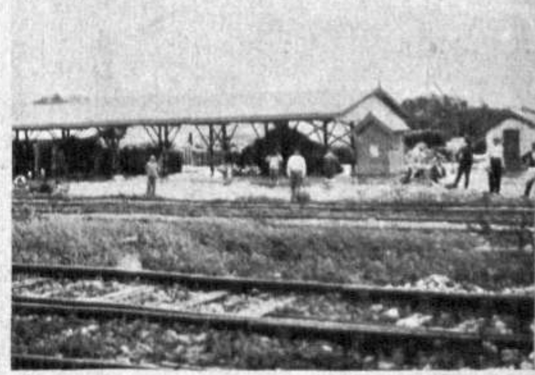
El muelle de los franceses tal como quedó después del desastre

Después de los fuertes calores con que el mes de diciembre anunció su llegada, los meteorólogos habían pronosticado un temporal furibundo, sin fijar hora ni día. Decían que el viento haría de las suyas barriendo todo aquello que le *estorbara el paso*. Como á menudo los investigadores de los astros se pisan el palito, la gente no se alarmó y el domingo la tormenta tomó de sorpresa á Buenos Aires, y apenas si hubo tiempo de cerrar las ventanas. Felizmente no ha habido que lamentar desgracias personales. Los perjuicios causados por el ventarrón no fueron de mayor importancia. En el Tigre y San Fernando el río se desbordó, inundando las calles.

En la capital hubo de ocurrir un suceso que si no tuvo fatales consecuensias se debió al arrojo de un hombre valiente que expuso su propia vida para salvar á un semejante. El furioso oleaje del río, destruyó parte del muelle situado en la prolongación de la calle Ayacucho. Completamente aislado en la parte de afuera, quedó el guardián del muelle Isaías Martínez, quien temiendo que la corriente lo arrastrara, atóse á la casilla y desde allí comenzó á pedir socorro con ademanes y gritos desesperados. La prefectura mandó un bote y un remolcador que no pudieron acercarse... Entre tanto, el desgraciado guardián corría peligro de morir ahogado, delante de más de mil espectadores imposibilitados de prestarle la menor ayuda. Entonces fué cuando Marcelino Carbonell, dando pruebas de un valor inaudito, se arrojó al agua, llevando un salvavidas y atándose una soga al brazo. Después de una lucha furiosa con las olas, llegó al sitio donde estaba el guardián, y sosteniéndolo en el salvavidas, lo trajo, nadando, hasta el murallón, ayudado por los jóvenes Silverio Meralla y Enrique Soldavini, que desde tierra recogían el cable á que venían ligados Martínez y Carbonell. La muchedumbre aglomerada en la orilla, aplaudió la bella acción de Carbonell.



En el Tigre.—Vista de la calle Bartolomé Mitre, inundada



Los galpones del ferrocarril rodeados por las aguas

Fot. de Caras y Caretas.

Dirección General de Estadística. —Bodas de plata de su director

Festejáronse en la Dirección General de Estadística, el miércoles de esta semana, las bodas de plata del doctor Francisco Latzina con la repartición que dirige desde que fué creada. Nombrado el 13 de diciembre de 1880 contador jefe de la oficina de estadística comercial, fué designado director en 1886, al fundarse el departamento nacional de estadística; y desempeñaba el mismo cargo cuando en 1895 se sancionó la ley respectiva —de la que es autor— y se transformaba en Dirección General la oficina ya citada.



El señor Latzina y personal de la dirección de estadistica

En ocasión de la fecha conmemorada nos ha dedicado el doctor Latzina el siguiente pensamiento:

Entre las muchas variantes á que se presta el refrán: "De tal palo, tal astilla", cabe también la que dijera: "De tal administración, tal estadística". Así como el olmo no da peras—perdónese la perogrullada—una administración turca, compuesta de hechos inconexos, producidos por antojo de los visires, bajaes y reyes, no puede dar más que una estadística turca, ó sea un galimatías numérico impropio para aplicaciones útiles. En el grado de exactitud que reviste una estadística, se refleja la pureza de la fuente, ó sea en su caso, la corrección del funcionamiento administrativo tributario. Así pues, el que quiera juzgar del valor real de una estadística, tiene que conocer primeramente las fuentes y lo que de ellas mana, so pena de achacar injustamente á la primera, los efectos de que son responsables las segundas."

Réstanos decir que el señor Latzina fué obsequiado con un pergamino y una medalla de oro.



Sub dirección



Sección comercio

Puede decirse que el doctor Latzina es el iniciador de la estadística argentina contemporánea y que en el curso de los veinte y cinco años transcurridos ha conseguido resultados altamente satisfactorios, no sólo por la exactitud de los datos reunidos sino también por la rapidez con que publica el ordenado conjunto de los mismos.

El día que se escriba la historia de la estadística argentina, tendrá el historiador que ir á estudiar en las numerosas obras que el doctor Latzina ha escrito, el desenvolvimiento de esta ciencia.



Casillero de distribución

Fot. de Caras y Caretas.

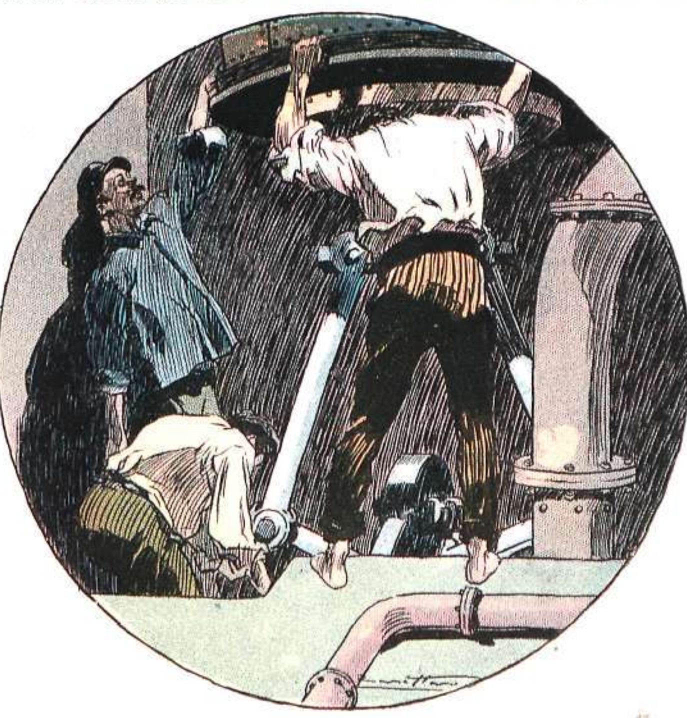
El miedo

En la mesa redonda de una posada de provincia, oí contar lo siguiente á un hombre que por su acento parecía extranjero pero cuya lengua materna no pude sorprender en las extrañas inflexiones de su voz:

"Una vez en mi vida tuve miedo y les aseguro á ustedes que eso sólo se experimenta en casos muy excepcionales. Tengo gran afición hacia lo sobrenatural; el espiritismo, las ciencias ocultas; pues bien, aun en los momentos en que la audacia de ciertas experiencias me ha paralizado de horror, no he sentido como aquella vez, la sensación física del miedo.

Y por cierto que eso ocurrió en circunstancias bien sencillas. Viajaba en uno de esos grandes vapores de ruedas que se utilizan en la navegación de los ríos y la curiosidad me llevó al departamento de las máquinas para ver funcionar el poderoso organismo que impulsaba á la nave.

De pie en la plataforma de acero que rodea la máquina, apoyado contra el tabique de hierro, seguía con la vista el movimiento circular que las bielas imprimían á los codos del eje. Los brazos de acero prendidos á los codos subían y bajaban impulsados por los vástagos con movimiento acompasado haciendo describir á los muñones círculos perfectos y rozando, casi, al descender, la plataforma en que me apoyaba.



El movimiento rítmico del monstruo ejercía sobre mí raro poder de fascinación. A cada revolución del eje la articulación de acero se elevaba como un enorme martillo amenazante, para caer produciendo un ruido sordo que hacía estremecer el buque. Las ramas de acero se deslizaban sobre las correderas aceitadas y relucientes.

El departamento estaba solo: el maquinista dormitaba junto al manómetro cuya aguja oscilaba convulsivamente. Afuera silbaba el viento y los golpes de mar sacudían el barco, pero en el estrecho compartimiento sólo se oía el ruido de las máquinas, el chirrido producido por los escapes del vapor, y el monótono golpear de los codos del eje al precipitarse hacia el fondo para volver á levantarse hasta la altura de mis ojos.

¡Cómo sucedió aquello? No podría explicarlo. Tal vez fué un bandazo del vapor, ó acaso resbalé en la plataforma impregnada de aceite, ó simplemente me acometió el vértigo. Cuando se produjo la catástrofe debí desvanecerme porque no sentí dolor alguno. Aquello fué como un sueño; al principio, experimenté una vaga sensación de angustia y ahogo: veía á mi alrededor sombras confusas, un ruido atronador me aturdía, y cada pocos segundos, sentía un aliento fétido y frío, una especie de aura inexplicable que me acariciaba el rostro y me envolvía el cuerpo. Al mismo tiempo un objeto extraordinario, que no podía precisar, pasaba con pequeños intervalos á pocos milímetros de mis ojos, con rapidez vertiginosa. Era un estado de raro deslumbramiento.

Poco á poco fuí viendo mejor y pude asociar las ideas dispersas. Entonces experimenté una sensación atroz que en vano trataría de explicar á ustedes. Un frío mortal me recorrió la médula, los músculos de la garganta se contrajeron hasta ahogarme, un sudor helado me cubrió todo el cuerpo, el corazón empezó á palpitar enloquecido, sentí una náusea horrorosa y me dí clara cuenta de que había caído en uno de los tambores donde giran los codos del eje.

¡Saben ustedes lo que en esos casos representa tener una idea clara? Mientras todo el organismo cedía y se relajaba ante el peligro, el pensamiento y la sensibilidad permanecían despiertos, y á medida que pasaban los segundos, se afinaban, como si los centros de percepción registraran con pasmosa sutileza los más insignificantes detalles. Así, en el tiempo que duró aquel suplicio, pude contar los bolones de hierro del cilindro, el número de veces que el vástago penetró en la caja, las revoluciones del regulador, y lo que es más horroroso todavía, las vueltas que dió la varilla de acero en el cuadrante del reloj, marcando los cuartos de segundo.

Inmóvil en aquella caja de muerte, veía distintamente palpitar y vivir al poderoso organismo de acero. Cada cinco segundos, el codo del eje pasaba á pocos milímetros de mis ojos, rozándome todo el cuerpo, como una maza que cayera de lo alto. Sentía la corriente de aire frío, luego el vaho del aceite, y en seguida el muñón de acero se precipitaba en el tambor, que silbaba como una enorme caja de resonancia.

Podía seguir con los ojos la marcha circular de la poderosa articulación; la veía descender hasta el fondo, y luego, subir, impulsada por el vástago, para lanzarse hacia el tambor donde yo atisbaba el pasaje del monstruo. Treinta y cinco revoluciones de aquella masa de acero, pude contar en medio de la parálisis física que me mantenía inmóvil en el potro del tormento. Luego confundí la cuenta: una vaga impresión de sopor y mareo invadió el campo de la conciencia; los objetos fundieron sus contornos, el ruido casi se desvaneció: perdí la noción de tiempo y lugar, y me invadió una vaga sensación de bienestar. El codo de acero que seguía rozando mi cuerpo, desapareció y sólo sentí como si me dieran aire con un abanico. Creo que me desvanecí.

Sin embargo, aquel estado no debió durar mucho tiempo. Cuando desperté, sentí un dolor agudo en el cráneo. Miré con los ojos muy abiertos, y el sentimiento de la realidad me asaltó de nuevo.

Entonces tuve la sensación del peligro, de la muerte, fatal, irremediable, horrorosa, despedazado por aquel mazo de acero, que en cuanto me adandonara la rigidez que sostenía mi cuerpo me iba á arrastrar hasta el fondo para machacarme allí como en un mortero.

Entonces tuve miedo; un miedo cerval, espantoso, intraducible; miedo del alma y de la carne; una angustia suprema de todo el ser, como si mis sensaciones físicas y morales se fundieran en un solo sentimiento de indescriptible terror.

Sólo me restaban algunos segundos de vida; el menor movimiento, un grito, un gesto, era la muerte. Las lágrimas empezaron á brotar de mis ojos, silenciosas, heladas; las sentía rodar por las mejillas, correr por el cuello. Mi propio llanto, me causó una compasión inmensa y desesperada. Pensé en el sol, en la luz, en la vida, pero el implacable muñón de acero seguía describiendo sus círculos, acariciando mi cuerpo, acechando la presa.

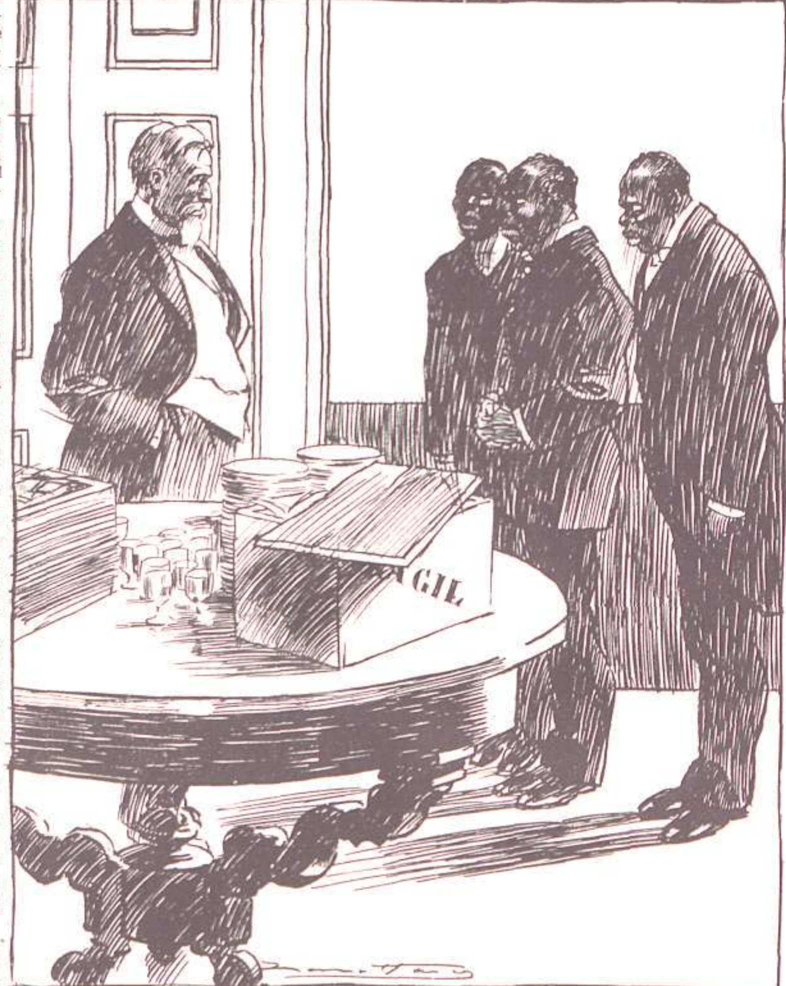
De pronto sentí un grito humano, luego un silbido prolongado; un chorro de vapor se escapó de la caldera, el monstruo se estremeció, sus movimientos se hicieron acompasados y lentos; una vez aun, la articulación de acero pasó rozando mi rostro, y luego quedó inmóvil.

La miré por última vez, cerré los ojos y me desvanecí. Cuando volví en mí, estaba en mi camarote; una fiebre violenta me retuvo una semana en el lecho. Luego todo pasó, pero me quedó ese miedo hacia las máquinas que no puedo vencer. Cuando oigo la sirena de un vapor ó el silbido de una locomotora, tiemblo como un azogado. Les aseguro á ustedes que el miedo sólo se siente una vez en la vida."

Raúl MONTERO BUSTAMANTE.

Dib. de Zavattaro.

El menaje de don Pancho



Corría el año 1820. Consolidada la emancipación argentina, los restos del coloniaje iban desapareciendo y el criollo suplantaba la antigua y rancia nobleza española.

Don Francisco García y Velázquez era uno de esos viejos alegres y festivos que pasan su vida en constante jolgorio, saboreando los manjares del terruño en compañía de varios amigos de su edad.

Don Francisco vivía en la antigua calle de la Restauración y su domicilio era el refugio de los viejos alegres que en simpático consorcio distraían las horas de la noche ya en veladas literarias, ya en suculentas comidas ó en juegos de intachable moralidad.

Todos los días se festejaba el santo de un amigo ó alguna fecha histórica de resonancia y se comía y se bebía con libertad y sin escrúpulo, pero el menaje usual de la casa siempre era deficiente. Cuando no faltaban copas, faltaban platos ó cubiertos y constantemente los amigos del anfitrión le echaban en cara el desorden que reinaba en el servicio, que hablaba poco en favor de un hombre rico, ordenado y discreto como don Pancho.

En una de esas reuniones en que hubo que prestarse el cubierto, porque los invitados pasaron al número del servicio que había, tres de los amigos más allegados le prometieron remitirle de regalo, copas, platos y cubiertos para que en las fiestas sucesivas no faltara nada en la mesa.

Don Pancho les significó el agradecimiento hasta con disgusto, pues él no lo hacía de tacaño, sino porque los esclavos le rompían cuanto tenían á mano y estaba cansado de reponer el servicio.

Sus amigos no admitieron la excusa y al otro día del banquete recibía don Pancho un hermoso menaje de comedor remitido por sus tres amigos.

Inmediatamente de recibirlo se le ocurrió una idea con el fin de conservarlo, la que puso en práctica en el acto.

Llama á sus tres esclavos y en presencia del regalo, les dice: Miren, negros; acabo de recibir este obsequio, pero á mí propiamente no me hace falta. Lo he admitido por no desairar á mis amigos, pero he pensado lo siguiente:

—¡El qué, mi amo?—observó el más allegado.

—Que puesto que yo no lo necesito, se lo voy á regalar á ustedes, que siempre estará en buenas manos.

Los esclavos protestaban con gratitud, declarando que á ellos tampoco les hacía falta, porque el servicio sobraba en la casa.

—No importa—replicó don Pancho,—yo lo he dispuesto así y así tiene que ser. A mí no se me replica.

Todos los esclavos enmudecieron, bajaron la vista, inclinaron la cerviz y acataron la disposición del amo.

—A vos, Pedro—le dijo á uno de ellos—te regalo los platos; á vos, Juan, las copas, y á vos, Pablo, los cubiertos. Lo que sí deseo es que, tratándose de un regalo mío y recuerdo de mis amigos, lo conserven toda la vida ó por lo menos le presten cuidado para que se conserve.

—Muy bien, mi amo—dijeron todos á una y se inclinaron en señal de agradecimiento.

—Ahora,—continuó don Pancho,—sólo les voy á pedir un favor.

—Ordene no más el amo—repitieron todos.

—Que cuando tenga gente á comer me faciliten el menaje, del que volverán á incautarse inmediatamente que termine la comida.

—Perfectamente, mi amo—dijeron,—no faltaba más.

—Bueno pues, cada cual cargue con lo suyo—dijo el patrón,—y los negros con una satisfacción infinita se prepararon á llevar á sus respectivos alojamientos el regalo del amo.

—Otra cosa—les observó el amo;—no quiero ser egoísta: les presto á ustedes mis aparadores para que guarden el regalo, que siempre estará mejor que en otro lado.

—Gracias, amito—contestaron, y empezaron á guardar cada uno lo suyo con un cuidado y un orden increíbles, y esperando con absoluta satisfacción el momento que el amo utilizara los objetos de su propiedad.

Como es de suponer, no tardó mucho en suceder. El mismo día que se recibió el menaje cayeron á comer varios amigos y el amo pidió á los esclavos que pusieran la mesa con todo lo nuevo. Así lo hicieron alegres y desenvueltos y cuidando que ninguno tocara los objetos que no le pertenecían.

La comida terminó y los esclavos guardaron cada uno lo suyo, después de limpiarlo convenientemente, y todos los días que había fiesta, la mesa se arreglaba confortablemente y durante varios años y hasta que don Pancho pasó á mejor vida, no se rompió en la casa ni un plato ni una copa, ni tampoco se perdió un cubierto. El amo encontró la manera de conservar el menaje tanto tiempo en buen estado, con el sólo hecho de regalarles á los esclavos su servicio de comedor.

Difícil sería en estos tiempos que pueda servir de enseñanza, pero lo he apuntado como ejemplo, por si se quiere ensayar.

Nemesio TREJO.

Dib. de Zavattaro.

Movimiento político



El Dr. Pellegrini pronunciando su discurso en el comité de la Juventud Autonomista

La juventud autonomista estuvo de parabienes la semana pasada, porque se le presentó la oportunidad de oir á su *jefe*, el *nunca bien ponderado* doctor Pellegrini, quien, como de costumbre, y más ahora que está de recorrida por los comités, pronunció un brillante discurso que hizo entusiasmar á la muchachada. El doctor Ayarragaray también aprovechó la coyuntura para largarse con un discursito que dejó medio turulato al auditorio. ¡Lo que habló aquel hombre! ¡Qué resistencia!

Con muchos Lucas como él, el partido puede tener la seguridad que ganará el primer premio en cualquier concurso de verborragia. Excusado es decir, que los aplausos se hacían escuchar á cada momento, y que los presentes salieron de allí más decididos que nunca á coparles la banca á los ugartistas en marzo.

Demostraciones



Concurrentes á la demostración al señor Castro López



Banquete conmemorativo del Club Germania

A las muchas demostraciones de aprecio de que han hecho objeto sus comprovincianos al señor Manuel Castro López, con motivo del mensaje que le envió el pueblo gallego, se ha agregado el almuerzo que el domingo último fué servido en el hotel España.

Ofreció la demostración el señor Victorino de la Riega, á quien contestó el señor Castro López con sentidas expresiones de agradecimiento.

—El Club Germania festejó con una brillante reunión el 50° aniversario de la fundación de ese centro.



2.° aniversario de "El Autonomista". — Las señoritas y jóvenes que tomaron parte en la velada

—Tuvo lugar en el Club de Flores la fiesta organizada por la dirección del semanario "El Autonomista", celebrando el 2° aniversario de su fundación.

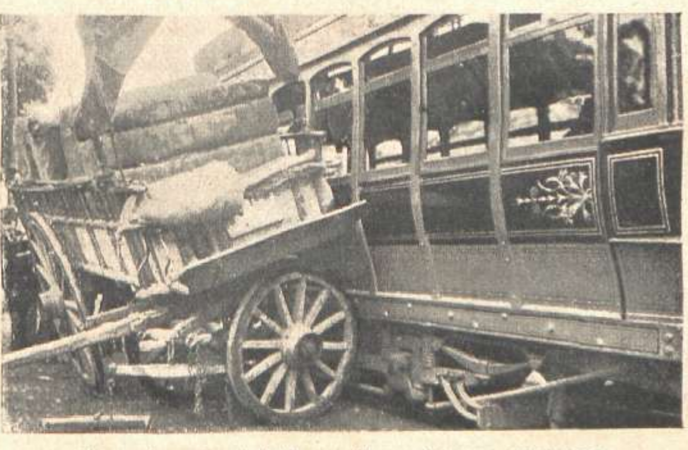
La velada, resultó brillantemente concurrida, aplaudiéndose con entusiasmo el elocuente discurso pronunciado por el director, señor Juan José Soiza Reilly.

Accidente callejero

Un tranvía de la empresa *Buenos Aires y Belgrano atropelló* el lunes á un carro que, cargado de lana, iba en dirección al muelle de las Catalinas.

El golpe fué tan recio que el carro quedó materialmente, metido en el coche eléctrico.

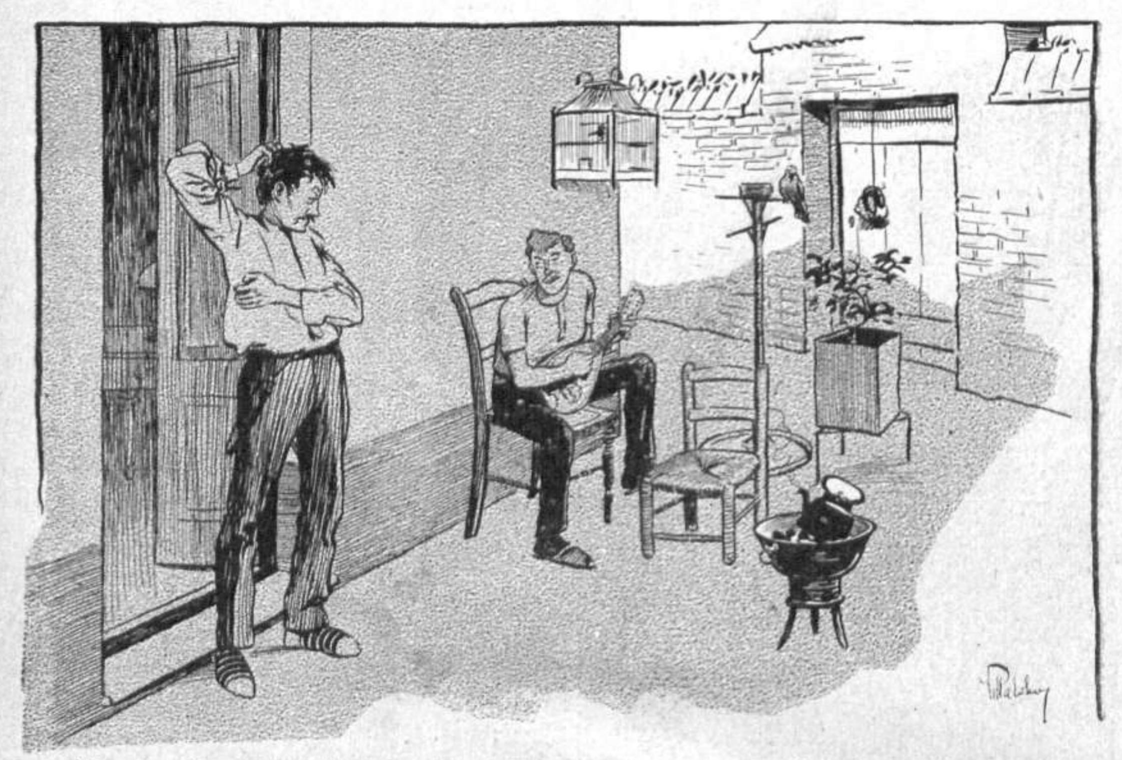
¡Oh prodigio de la electricidad y de la empresa Buenos Aires y Belgrano! El público, que tanto se queja de la falta de coches en el recorrido de la línea, puede consolarse: ¡Pocos, pero buenos! Cosa que si es cierta para los accidentes, no sucede lo mismo para los viajes.



Choque de un tranvia del Buenos Aires y Belgrano, con un carro

Fot. de Caras y Caretas.

Estival



—¿Cómo es eso? ¿ya te levantás de dormir la siesta?
¡Salí, hombre! Estaba soñando una cosa lo más linda... y tuve que interrumpir porque me faltaba un dato... ¿Vos sabés si la lotería próxima es de cien mil, ó de un millón?
—Es de un millón.
—¡Mirá, y pa mejor!... ¡Estoy por acostarme otra vez á ver si pesco el mismo sueño!

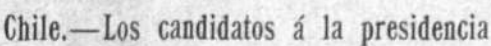
Dib. de Villalobos.

Jujuy.—Niña martirizada

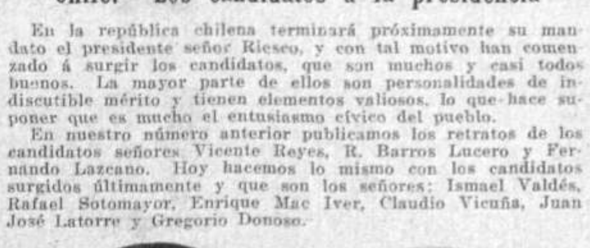
Encontrándose el juez de instrucción, doctor Villafañe, en el hospital San Roque, el doctor Manuel Padilla hízole la denuncia de que estaba en asistencia médica la menor Estefanía Cardoso á consecuencia de innumerables lesiones. Traída á su presencia, resultó que sólo en la cabeza presentaba más de cuarenta cicatrices y lesiones de distintas épocas, inferidas con palos de leña, látigo, cuchillo, etc. Inmediatamente el juez procedió á la organización del correspondiente sumario, ordenando el mismo día la detención de la patrona Margarita Medina de González, quien durante año y medio había torturado en forma atroz á la menor, hasta que por intermedio de los vecinos fué retirada de su poder y remitida al hospital San Roque. Las fotografías que presentamos dan una idea del estado de la víctima.

Estefania Cardozo

Señales de los golpes en la cabeza



Chile.—Los candidatos á la presidencia



En la república chilena terminará próximamente su mandato el presidente señor Riesco, y con tal motivo han comenzado á surgir los candidatos, que son muchos y casi todos buenos. La mayor parte de ellos son personalidades de indiscutible mérito y tienen elementos valiosos, lo que hace suponer que es mucho el entusiasmo cívico del pueblo.

En nuestro número anterior publicamos los retratos de los candidatos señores Vicente Reyes, R. Barros Lucero y Fernando Lazcano. Hoy hacemos lo mismo con los candidatos surgidos últimamente y que son los señores: Ismael Valdés, Rafael Sotomayor, Enrique Mac Iver, Claudio Vicuña, Juan José Latorre y Gregorio Donoso.

Sr. Ismael Valdés Valdés, diputado



Don Rafael Sotomayor



Sr. Gregorio Donoso



Almirante Juan José Latorre, senador



Sr. Claudio Vicuña



Sr. Enrique Mac Iver, senador, candidato radical

Montevideo


Señorita Carmen Albistur

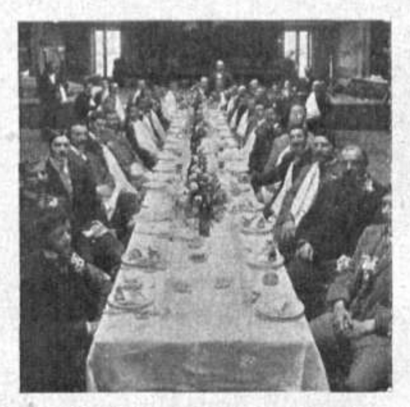

Señor José S. González

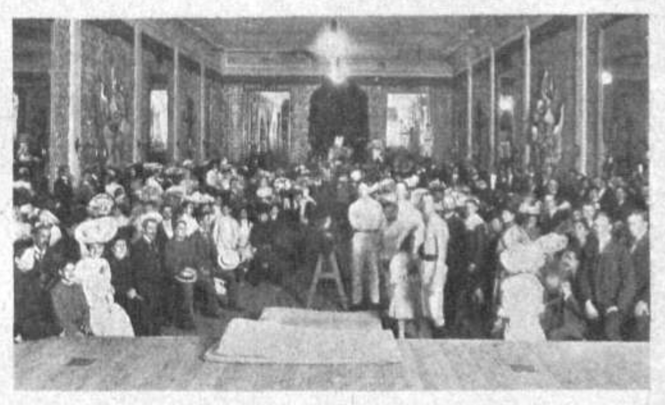

El señor E. Etchepare

Dió lugar á una animada reunión social el enlace de la señorita Carmen Albistur con el señor José L. Rodríguez, ambos pertenecientes á familias estrechamente vinculadas en los círculos sociales.

Las sobresalientes lotes que posee para descollar en el arte lírico-dramático, el señor Esteban Etchepare hicieron que la prensa de Montevideo organizara un concierto en su honor, que reunió numerosa concurrencia en el teatro Solís. El señor Etchepare tuvo oportunidad de hacer oír su magnífica voz que ha merecido de los críticos los juicios más elogiosos.

La terminación de los concursos de gimnasia fué festejada con un banquete que reunió unos sesenta comensales entre orientales y argentinos.


Banquete de los gimnastas en "L'Avenir"


Concurrencia presenciando los concursos de gimnasia


Temporada balnearia.—La bendición de las aguas en los Pocitos


Familias que asistieron á la ceremonia


General Osvaldo Rodríguez † el 6 del actual

En el momento de los brindis pronunciaron discursos los señores J. Estebenet, M. Labaut, E. Poncelli y los profesores Lebet y Le-Coultre. Este último obtuvo el primer premio en las pruebas de conjunto.

Como todos los años, la ceremonia de la bendición de las aguas, al acercarse la temporada balnearia, hizo que afluyera á las playas un crecido número de familias.


Entierro de los restos de los capitanes Zubillaga y Lagos. Durante los discursos en el cementerio

Concurso de chistes



—El 14 de septiembre ha sido siempre fatal para mí.

—¿De veras?

—De veras; dos días antes se murió mi hija y cuatro días después se murió mi padre.—*A. H.*

Un campesino se dirige á la administración de un diario, con el objeto de anunciar la muerte de un pariente.

—¿Cuánto cobran ustedes por un aviso fúnebre?

—Cuatro pesos por centímetro.

—No puedo pagar ese precio, porque el difunto medía un metro y ochenta centímetros.—*L. G.*

* * *

—Está prohibido llevar aves vivas ó muertas.

—Señor, yo la llevo moribunda.—*C. B.*

En una tertulia se jactaba uno de haber viajado mucho é interrumpióle otro con la siguiente pregunta:

—¿Ha estado usted en el nacimiento del Nilo?

—¡Hombre! le diré á usted... En el nacimiento no estuve porque llegué tarde, pero estuve en el bautizo.—*D. C. C.*



—Señor, ¿espera el tranvía?

—*Yes.*

—¡Pero si por aquí no pasa, hace como veinte años!...

—Bah; yo no tener prisa.—*E. A. R.*

* * *

El criado entra precipitadamente en el tocador de la señora.

—¡Le he dicho varias veces que aquí no se entra sin pedir permiso!

—No se asuste la señora. Hace rato que miro por la cerradura, para no sorprenderla á medio vestir.—*R. H. D.*



—Es horrible lo que le pasa á la infeliz Gertrudis. En un mismo día se le han muerto el marido y el perro.

—¡Pobre mujer!... ¡Un perro tan hermoso!—*L. O.*

—En casa, primero es el perro que nosotros

—Y en la mía igual.

—Sin embargo, no veo que esté tan gordo como el mío.

—Es que nosotros le damos el dinero para que se compre la comida, y el muy pillo se lo juega en la calle.—*R.*

* * *

—¿De modo que te casaste con esa mujer enferma?

—¿Te parece mala idea?

—Claro que sí.

—¡Ah, tonto! No ves que así me evito la desgracia de que algún día se me enferme?—*K. F*

* * *

En una casa donde se come muy mal.

—Oiga, don Agapito, quédese á comer con nosotros, vea como llueve.

—¡Oh, no señora! Muchas gracias; no es para tanto.—*D. D.*



—Seguro que traes mucha plata.

—Catorce pesos...

—¡Hombre, hombre! ¡En 14 años, 14 pesos!

—Pues mujer ¡si hubiese estado catorce mil años en América, hubiese traído 14.000 pesos!—*H. N. P.*

El negociante, irritado por la charla inacabable de un corredor:—¡Juan, llama á un peón que ponga en la puerta á este lindo tipo que me está cansando!

El corredor, sin inmutarse.—Ahora, mientras esperamos al peón, le haré ver otro muestrario novísimo, el mejor de los que haya usted visto.—*A. G.*

* * *

En clase de química.

—Dígame usted las propiedades del yodo.

—Señor profesor, yo he estudiado el bromo.

—Yo había marcado el bromo y el yodo; pero si usted ha estudiado solamente el primero, dígame sus propiedades.

—Está bien: Las propiedades químicas del bromo son muy parecidas á las del yodo.—*E. Y. P.*

Dib. de Arnó.

Fiestas de beneficencia



Asilo del Perpetuo Socorro.—La concurrencia á la matinée en el Pabellón de los Lagos

Con numerosa concurrencia infantil, se realizó en el Pabellón de los Lagos la fiesta organizada á beneficio del Asilo del Perpetuo Socorro.

El programa fué divertido y atrayente para la gente menuda.

—En el salón Príncipe Jorge se realizó con un resultado por demás satisfactorio la rifa de muñecas organizada por la comisión que se ha encargado de allegar recursos para el asilo de la 27.ª sección.

—Con todo éxito tuvo lugar el concierto á beneficio de las Hermanas de San Camilo, organizado por la distinguida profesora señorita Esther Pavesi, quien obtuvo de las familias cariñosas felicitaciones. El grupo de arpistas entre las cuales se destacaba la señorita A. Costa, fué muy aplaudido.



El pozo encantado



Asilo policial de la sección 27ª. Durante la rifa de muñecas en el «Príncipe Jorge»

HERMANAS DE SAN CAMILO



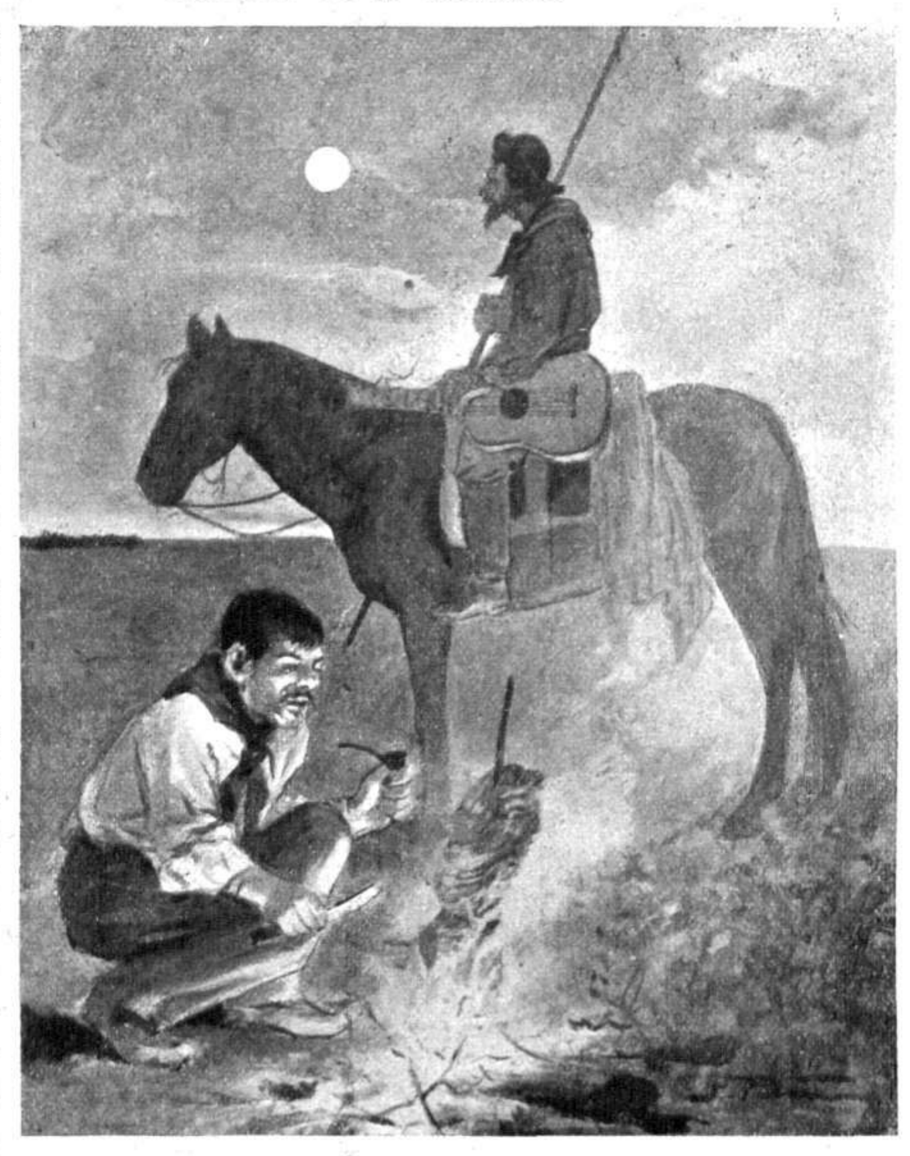
Arpistas que tomaron parte en el concierto



Señorita Amneris Costa

Fot. de Caras y Caretas.

Utilidad de la literatura



Gente hay que mira y juzga con olímpico desprecio toda manifestación de arte, y especialmente la literatura. Gente hay, y en abundancia, que piensa sea perder el tiempo el escribir y leerse versos, novelas ó cuentos...

Preguntad á esas gentes, lectores, por qué opinan así, y aun cuando no os lo sepan decir con claridad, bien percibiréis en sus contestaciones una estrecha preocupación utilitaria y económica. "La lectura de cuentos, novelas ó versos —observan— no da dinero. Significa una pérdida de tiempo sin provecho pecuniario".

¡Cuánto se asombrarían pues esas personas literatófobas si les dijérais que el cultivo de las desinteresadas artes estimula y fecunda la producción de la riqueza! Basta la más ligera observación de toda cultura social para comprender la influencia del elemento estético sobre el político y moral, y de este último sobre el desenvolvimiento material de cualquier pueblo. Así, los que ven en la grandeza económica el *desiderátum* de los adelantos, debieran sin duda respetar y encarecer la vida artística y literaria.

El valor didáctico de la literatura es todavía más evidente que su mérito económico. En un buen cuento, en una interesante novela, en un hermoso poema, siempre algo práctico se aprende. Por lo menos, se amplía y depura el mundo ideal que existe en cada uno de nosotros y rige recónditamente nuestros actos.

Bien conocida es la expansión dinámica que tuvieron y tienen ciertas novelas, como el *Quijote*, el *Gargantúa*, *La cabaña del tío Tom*, *El judío errante*, *Lourdes*... Su eficacia real puede considerarse tanto ó más intensa que la ejercida por la ley y la acción política.

No es menester, empero, que la novela se escriba con fines didácticos y pedagógicos para que enseñe y mejore. Con sólo ser una verdadera obra de arte, mejora y enseña. Una alta emoción estética puede proyectar más eficaz influencia sobre nuestra vida y nuestros actos que los más sesudos tratados y las más sabias lecciones.

La República Argentina alcanza ya un grado pasmoso de adelanto industrial y comercial. Su situación es hoy halagadora y floreciente. Pero los argentinos no debemos engañarnos y ocultarnos á nosotros mismos que nuestra cultura intelectual no se halla aun al nivel de nuestra prosperidad económica. Y no debemos ignorar por un momento que el mejor sino el único medio de mantener y adelantar esta prosperidad es un culto decidido de las artes y las letras, de la ilustración del pueblo y el progreso de su intelectualidad.

Las luminosas lecciones de Sarmiento y Alberdi son todavía actuales, como que ayer no más fueron escritas.

Paréceme que nuestro país pasa en este momento histórico por una verdadera crisis literaria. El romanticismo de la bizarra y gloriosa generación de Mármol y Echeverría fenece en la evolución del gusto contemporáneo. Para reemplazarlo hallamos, de una parte, la literatura popular semi ó pseudogauchesca, de otra, el culturanismo y preciosismo de los escritores de mayor vuelo. Ambas tendencias extremas tienden á amalgamarse en una literatura verdaderamente sincera, nacional y civilizadora. Contribuir á esta amalgama y estimular la nueva tendencia será la obra del público y de la crítica, una vez convencidos todos de la positiva utilidad de las letras.

Carlos Octavio Bunge.

Dib. de Peláez.

28° aniversario del Hospital Español



El R. P. Joaquín Fernández dirigiendo una alocución á la concurrencia, en el patio del hospital

El 8 del corriente cumplió 28 años de existencia el Hospital Español, floreciente institución sostenida por la colectividad española, la que, mediante constantes esfuerzos, ha logrado hacer de ella un establecimiento modelo, capaz de competir con los mejores hospitales porteños, por su confort y por sus condiciones sanitarias y elementos clínicos.

Celebrando tan fausto acontecimiento, el directorio de la institución organizó una hermosa fiesta que se llevó á cabo el viernes de la semana pasada.

Con tal motivo, una numerosa concurrencia acudió al hospital, visitando los diversos pabellones, salas y jardines, que revelan por todas partes la actividad y celo de las autoridades internas de la casa y de la hermana Josefina, superiora de las enfermeras.

A las 10 a. m. se celebró en la capilla una solemne función religiosa, predicando con frases elocuentes el prior de los Agustinos, R. P. Joaquín Fernández.

Terminación del año escolar



El profesor Dresco y sus alumnos en la isla Maciel



Primeros bachilleres de la sucursal del Colegio Nacional, señores L. M. Gasquet, M. Lambeye, S. de Lucca, E. M. Diaz y E. M. Lecot.

Celebrando la terminación de los estudios, el profesor Dresco fué obsequiado de sus alumnos con una interesante fiesta campestre en la isla Maciel.

—Un grupo de estudiantes de la sucursal del Colegio Nacional Central ha terminado sus estudios preparatorios, obteniendo sobresalientes clasificaciones.

—El Colegio de las escuelas pías ha celebrado, ante numerosa concurrencia de familias, los exámenes de fin de año, dando lugar á una lucida fiesta el acto de adjudicación de los premios.



Colegio de las Escuelas Pías.—Los alumnos diplomados

Fot. de Caras y Caretas.



MENUDENCIAS

Junto á un árbol frondoso que en Belgrano
templa el fuego del sol, hablan González
y Rodríguez Larreta ambos filósofos:
—¿Es os son los jardines de Epicuro?
—Refrena tu manía literaria,
apacible González.
—La refreno.
—Esa humildad que algunos ignorantes
afirman que es pereza disfrazada,
te honra mucho.
—Lo mismo me decía
Roca, el ex presidente.
—Me lo explico.
—Y cuando mi opinión siempre modesta
cede á la de Quintana, éste repite
lo que tú has dicho parodiando á Roca.
—¡Hermosa mansedumbre!
—Quiera el cielo
concedérsela á Hipólito Irigoyen.
—La grave soledad de estos lugares
turbas con ese nombre, amigo Fabio.
—¿Fabio yo?
—Hablando en verso ¡se comprende!
—No me recuerdes que mi lira rota
á la puerta dejé del ministerio.
Yo también hice versos ¡oh Rodríguez!
Yo también hice versos ¡oh Larreta!
Y ahora paso mi vida laboriosa,
pronunciando discursos monocordes.
—Más vale así. Los dos en esta altura
donde la suerte colocarnos quiso,
por lo insignificantes, continuamos
sin que se ocupe de nosotros nadie.
¡Cuán grata la incolora medianía
del que no lu ha, pero duerme y cobra.
—Te expresas como un griego.
—Ese es mi fuerte:
traducir del francés todo lo griego.
—¿Y á García Mansilla no exceptúas?
—También lo he traducido de ese modo.
—Jove te ayude, traductor insigne.
—Cólmanse mis deseos, con la dulce
vida de canciller, la independencia
con que en la vida provincial actúo
y el paternal afecto de Quintana
que veranea aquí, lejos de cuanto
es peligro y molestia en la vorágine
de la ciudad monstruosa. Aquí su lema
«gobernar es callar» triunfante brilla.
—Cachaciento y genial, todo es lo mismo:
lo sé por experiencia. Mira á Pérez
que en la región cañífera...
—¿Qué es eso?
—Hablo de Tucumán.
—Muy bien. Perdona.
—Interventor hinchado y ampuloso,
en vez de limitarse á pedir órdenes,
prepotente se afana, corre y bulle.
Y todo ¿para qué? Para que el mucho
andar de ceca en meca...
—¡Linda frase!
—... le sirva para ver ingenios múltiples,
sin que el ingenio de Roldán encuentre.
—No hablemos de esas cosas vulgarísimas.
—Es verdad. Nuestro fin es el nirvana
ó el estado de sitio, que es lo propio...
—Calla.
—Sello mi boca.
—Conversemos
de algo más alto.
—¡Ah! ¿sí? ¿de Pellegrini?
—De algo más agradable.
Y continuaron
el coloquio, internándose en la quinta
donde el doctor Quintana veranea.

* * *

En la Sociedad Tipográfica Bonaerense se ha recibido una carta, procedente de Santa Rosa de Toay. Y de esa carta copiamos lo que sigue:

«...si es que sabe de algún tipógrafo músico que quisiera venir á estos pagos. En la banda de policía hace falta un *requinto* ó *pistón;* al mismo tiempo trabajaría en la imprenta. El trabajo de la banda es martes, jueves, sábados y domingos, dos horas en la tarde; después los otros días, de noche ensayos una hora y media ó dos; en el diario son los días de más apuro del lunes al miércoles... En la banda el pago es de *cuarenta pesos m/n;* en la imprenta *veinticinco pesos* por ahora...»

¿Cómo no aprovechar esa excelente ocasión de hacerse rico en una breve temporada?

Lo que hace falta es que la gente no se amontone en Buenos Aires; el campo, según se ve, brinda con la fortuna á los que quieran ir á él.

* * *

«Río de Janeiro.—La prensa sigue atacando al doctor Carrasco con motivo de su publicación sobre la población de esta capital.»

¿A que resulta ahora que el doctor Carrasco abusa también de los ripios en la estadística?

* * *

«... esto es, la política esbozada hace ya más de un año en el mensaje inaugural de su gobierno. De entonces acá, no ha trascendido al público ninguna opinión suya sobre asunto alguno.»

—Pero si el doctor Quintana no tiene opiniones—murmurarán los que no le admiran.

—Pero ¡si no hay asuntos!—contestará el aludido.

* * *

Daños y perjuicios.

«..Se ha presentado don Fulano de Tal entablando demanda contra doña Menguana de Cual, por indemnización de daños y perjuicios, causados por haberle desconceptuado entre su clientela con sus habladurías, diciendo que era un mal procurador, profesión que ejerce en Barracas al Sur. Pide se condene á la demandada al pago de la suma de siete mil pesos.»

Nos parecen algo caras esas habladurías.

Porque, puestos en ese terreno, ¿cuánto debía pedirse que pagaran los tenedores de cédulas provinciales?

* * *

Hemos recibido:

«Litigio paraguayo-boliviano», por Abel Alarcón. La Paz.

«Solos de flauta», primera serie, por Roberto G. Páterson.

CORREO SIN ESTAMPILLA

D. F.—Buenos Aires.—

Su honradez no hemos negado,
porque eso sería injusto;
pero es un hecho probado
que se puede ser honrado
y tener pésimo gusto.

F. A. B.—Buenos Aires.—En ese soneto, sólo hay cinco versos bien medidos; de manera que los otros nueve, inválidos y contrahechos, representan una mayoría abrumadora que vota en contra de la publicación de semejante adefesio.

Timoteo.—Buenos Aires.—Llenos de vergüenza confesamos no entender lo que nos envía.

Ambicioso.—Buenos Aires.—

«¡Veréis si me hacen caso!
En ímpetus veloces
ascenderé al Parnaso
y atronarán mis voces...»

Si sube usté ¡el Pegaso
le va á matar á coces!

Mariposa.—Buenos Aires.—*Querida* y *sencilla* no son consonantes, mientras la ley del descanso dominal no ordene otra cosa.

Isainh.—Buenos Aires.—

«... Que Sarach es una loquilla
y que es bastante atorrantita
y él, Alfredo. Bastante bueno
pero también muy diablito,
y con todo esto
¿*Quedrán* los padres?»

¡No! ¡Qué han de *quedrer*, asombroso Isaiah!

Ivanhoe.—Buenos Aires.—

Uno puede dar pruebas
de su iracundia,
siempre que escriba cosas
de más enjundia.

Tirso.—Mendoza.—

«Nimbada su cabeza de jazmines
incrustados á la hirsuta cabellera...»

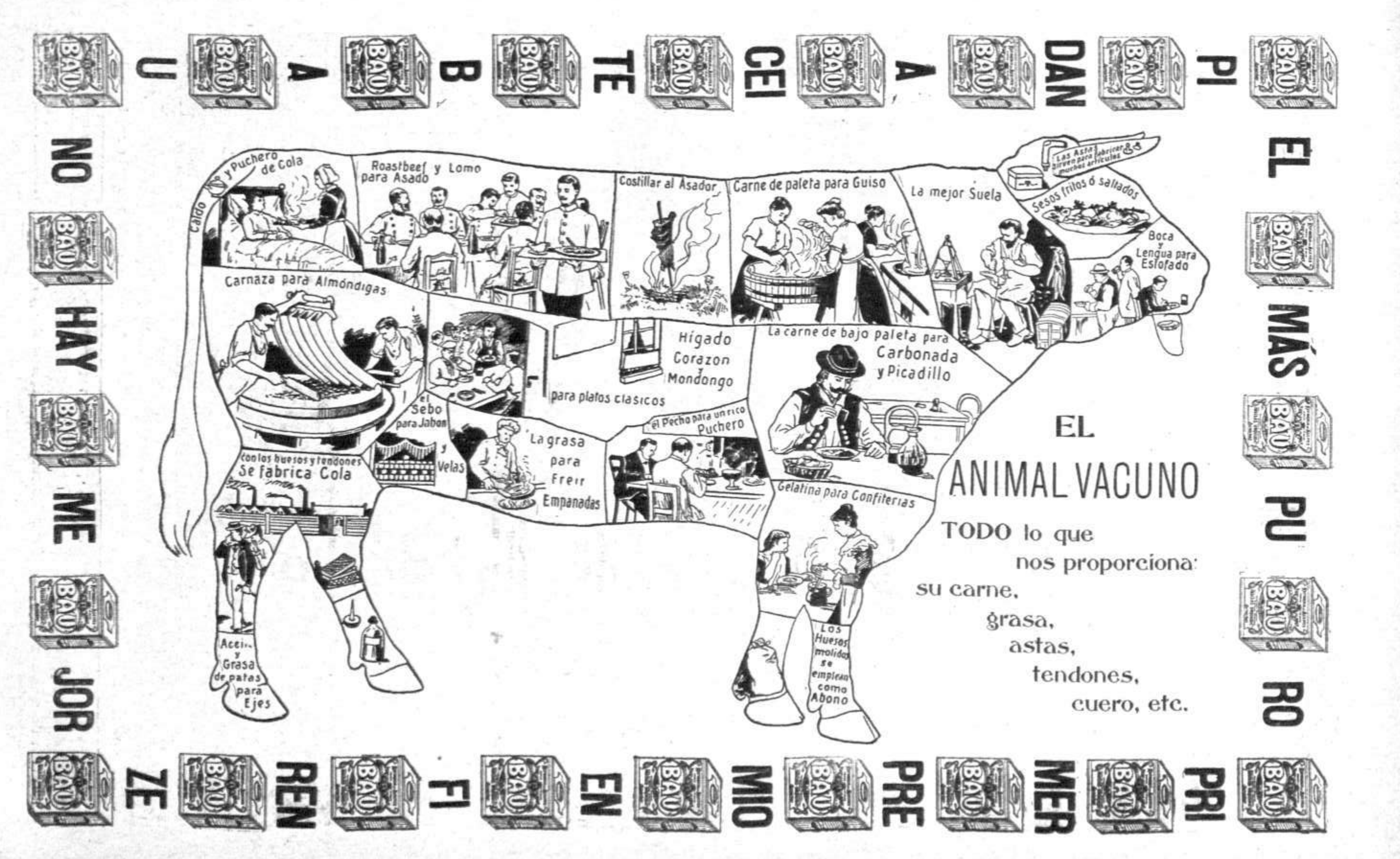
No nos detengamos en el concepto que es bastante «hirsuto» y bastante desatinado, y hagámosle notar á usted que el segundo verso es largo. Puede arreglarse así:

«á la hirsuta incrustados cabellera»,

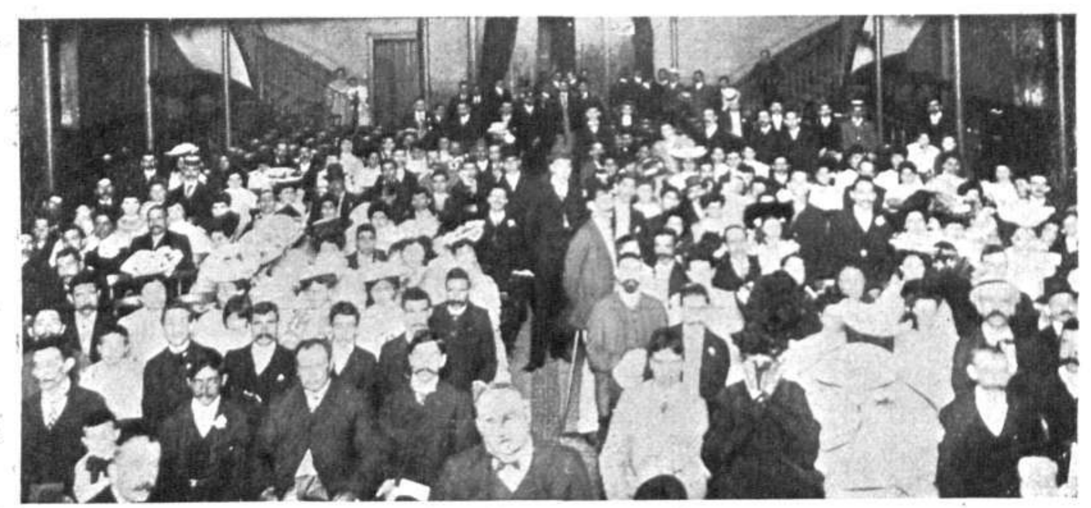
con lo cual, el disparate no habrá cambiado de naturaleza, más el verso sonará como todo endecasílabo decente.

Icara.—Córdoba.—Cien versos y una abrumadora cantidad de asonancias, son muchas asonancias y muchos versos para un misérrimo chiste.

Negrita.—San Fernando.—Bastante ingenioso; pero se ha hecho algo parecido y en verso, es decir, con circunstancias agravantes.


EL MÁS PURO
PIDAN ACEITE BAU
PRIMER PREMIO EN FIRENZE
NO HAY MEJOR
BAU
EL
ANIMAL VACUNO
TODO lo que
nos proporciona:
su carne,
grasa,
astas,
tendones,
cuero, etc.
Caldo y Puchero de Cola
Roastbeef y Lomo para Asado
Costillar al Asador
Carne de paleta para Guiso
La mejor Suela
Las Astas sirven para fabricar muchos articulos
Sesos fritos ó salteados
Boca y Lengua para Estofado
Carnaza para Almóndigas
Hígado Corazon y Mondongo
para platos clasicos
La carne de bajo paleta para Carbonada y Picadillo
el Sebo para Jabon y Velas
La grasa para Freir Empanadas
el Pecho para un rico Puchero
Gelatina para Confiterías
Con los huesos y tendones Se fabrica Cola
Aceite y Grasa de patas para Ejes
Los Huesos molidos se emplean como Abono





Orfeón Gallego. — Fiesta en el Orfeón Español



Centro Navarro. — Durante la representación



Circulo I Giovanni Calabresi. — Baile



En las márgenes del Plata. — Baile



Centro Aragonés. — Función dramática



San Lorenzo.—Exposición en el taller de trabajo manual

Una concurrencia numerosa desfiló por el local donde se exponen numerosas obras del taller de trabajo manual que con tanto éxito viene funcionando en San Lorenzo.

De excelentes pueden motejarse los beneficios que el taller reporta á las familias, pues en él obtienen los alumnos una enseñanza completa y aptitudes suficientes para luchar con ventajas en la vida.

Las obras expuestas destácanse por la perfección y variedad, buen gusto y excelencia del método puesto en práctica, condiciones que hablan muy en favor de los profesores encargados de trasmitir sus conocimientos á los alumnos.

—La "Sociedad Orquestal" del Rosario llevó á cabo en honor de las familias de los socios, una interesante fiesta durante la cual se cumplió un programa de concierto y baile que fué del agrado de la numerosa concurrencia que asistió esa noche.

Fot. de Francisco para CARAS Y CARETAS.



Rosario —Concurrentes á la fiesta de la «Sociedad Orquestal»

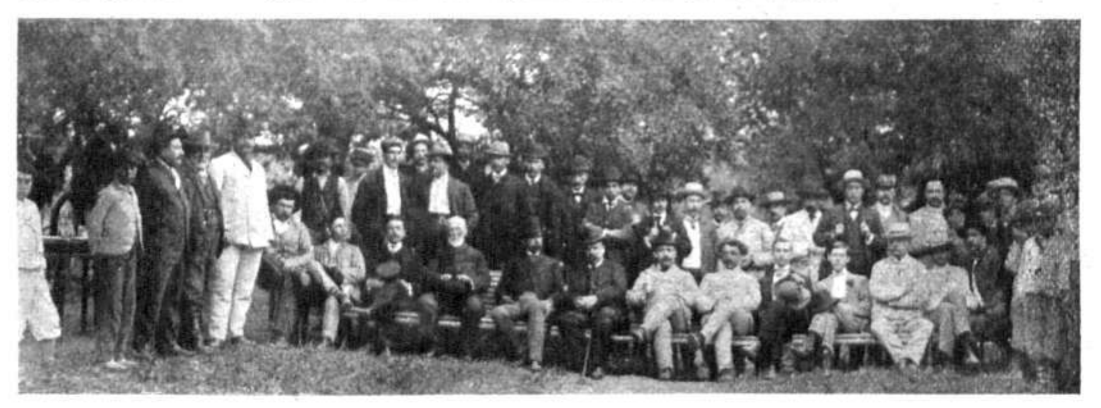

NUESTRA DELICIA
NO SE CONSIDERA GENUINO SINO
LLEVE LA FIRMA DE
John Reuter M. D.
JABON REUTER
Nº 426139
JABON CURATIVO DE REUTER
JABON CURATIVO DE REUTER NUEVA YORK
JABON CURATIVO DE REUTER NUEVA YORK
JABON REUTER



Tandil. — La distribución de premios en las romerías dinamarquesas

Anualmente los dinamarqueses residentes en Tandil realizan romerías, cuyo éxito está descontado de antemano. Concurren á las fiestas además de las familias de la colectividad las principales de la población. El tiro al pájaro es el número más atrayente del programa. El acto de la distribución de premios es el que reproduce la fotografía que acompaña á estas líneas.

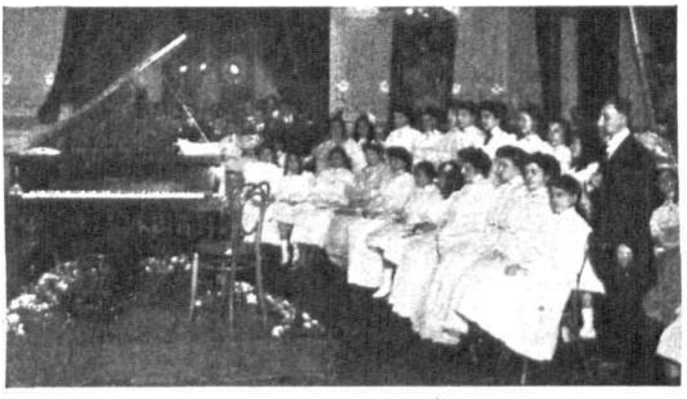
—En Bell-Ville tuvo lugar la semana anterior en honor del señor Javier Lazcano una elocuente manifestación de cariño. Asistió un público numeroso entre el que figuraron las personas más representativas del pueblo, comercio é industria.



Bell-Ville. — Pic-nic en honor del señor Javier Lazcano

Interesantes bajo todo punto de vista resultaron las pruebas de fin de curso en la Academia de Bellas Artes de Concordia. Los alumnos dieron pruebas de ejemplar aprovechamiento, poniendo en evidencia la aptitud del cuerpo de profesores bajo cuya dirección han efectuado los trabajos.

El jurado se hallaba compuesto por los señores Mariano Díaz Plaza, Angel Libarona, doctor Manuel Luro Requena, Ramón Zavalía y Manuel Pérez. La fiesta tuvo lugar en los salones del Casino.



Concordia.—Alumnos de la Academia de Bellas Artes

—Nótase desde hace algún tiempo un aumento progresivo en el número de familias boers que van á instalarse en el territorio del Neuquen. Los pobladores boers llegan, como se sabe, con capitales y herramientas necesarias para la fundación de colonias agrícolas y ganaderas.





Neuquen.—Familias boers al llegar al territorio



LOS MEJORES REGALOS PARA



NAVIDAD Y AÑO NUEVO

El INCOMPARABLE "ARMÓNIUM SKALA"

que cualquier persona puede tocar sin saber música. — No hay necesidad de afinación

Con 20 piezas: $ 90.--

Hay 500 piezas diferentes á elección — Embalaje: $ 3.— para afuera

---

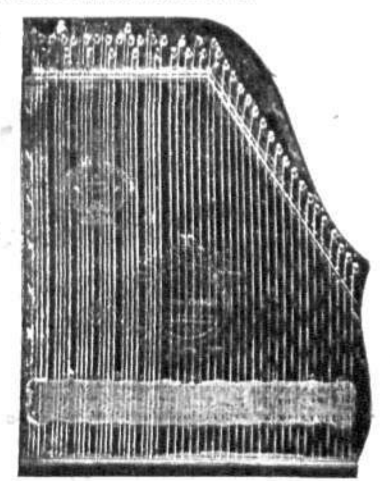
CÍTARA TONINI = 20.000 VENDIDAS HASTA HOY

Con 50 piezas: $ 15.— Con todas las piezas: $ 20.— Embalaje: $ 1.—

CUALQUIER NENE PUEDE TOCAR ESTE ARMONIOSO INSTRUMENTO

Lista de piezas:

7 Marcha Real Española
111 Oberón, vals
10 Petits Pierrots, marcha
16 La Favorita, romanza
17 Lejos del Baile, vals
1001 Caballería Rusticana
1002 Boccacio, serenata
1003 Bebé, polka
1004 Danube bleu, vals
1005 Frou-Frou, vals
1006 Himno inglés
1007 Viva la cítara, marcha
1009 Serenata de Schubert
1010 Carnaval de Venezia
1013 Fischiatina
1016 Martha
1018 Simpatía, mazurca
1019 Faust, romance
1021 Himno social
1023 Vivir y morir, serenata
1036 Angel de mi vida, vals
1039 Marcha real italiana
1041 Himno de Garibaldi
1045 Galathée
1047 La Marsellesa
1054 Bartolo, habanera
1055 Ave María, Gounod
1070 Duo de la Africana, jota
1078 Niña Pancha, polka
1085 Aguila doble, marcha
1087 Zamacueca chilena
1088 Marcha de Cádiz
1090 Czarina, mazurka
1094 Vals Luis XV
1097 Escuadra revolucionaria, schottisch
1098 Música Prohibida, romance
1100 Traviata, Parigi ó cara
1101 Cueca chilena
1103 Corazón de nieve, habanera
1104 Cantos escolares (2 cantos)
1110 La Gioconda
1115 Vieni sul mar, barcarola
1139 Ciribiribin, vals
1140 Poeta y Paisano, vals
1148 Pas de Patineurs
1153 La Vague, vals
1155 Ricura, marcha
1157 El Cerro de Montevideo, marcha.
1159 Himno Argentino
1160 Imposible, mazurka
1161 María Mari, serenata
1162 O sole mio, canción
1163 Finestra che lucevi
1164 Le chant du départ
1165 Sobre las olas, vals
1166 Schweizerliedel, canción
1167 Skala, Schottisch
1168 La Traviata, Addio del passato
1169 Brisas del Uruguay
1170 Du mein Girl, vals
1172 Postcard, vals
1173 Skating, schottisch
1178 Lejos de la Esquila, tango
1179 Por mí... Sí, schottisch
1180 La Morocha, mazurca
1181 Port Arthur, polka-galop
1182 Norma, Mira o Norma
1183 Trovatore, miserere
1185 Amoureuse, vals
1186 La Bohéme
1187 Rigoletto, quartetto
1188 Guarany, sento un forza
1189 Nuages roses, vals
1190 Elisir d'amore
1191 Aura sí..., tango
1192 Patito, tango
1193 I Saltimbanchi
1194 Los Cadetes, polka militar
1195 En el Cielo, mazurca
1196 Cuanto te adoro, mazurka
1197 Un beso á... solas, mazurka
1198 Gioconda
1199 Barbero de Sevilla
1200 Lucrezia Borgia
1201 Lucia di Lammermoor
1202 La Sonámbula
1203 Sorriso d'amore
1204 Lejos del Bien Amado, vals
1205 ¿Sí... ó No?, schottisch
1206 Seductor, schottisch
1207 Un bacio á mamma
1208 Bric á Brac, polka
1209 El Ferro Carril, galop
1210 Hiawath, marcha americ.
1211 Teresita, tango



1212 Mate Amargo, tango criollo
1213 El ñato, tango criollo
1214 La Piedra de Escándalo, tango criollo
1215 No le haga caso, tango
1216 Blanca [illegible]becilla, nocturno
1217 Entre Rosas, nocturno
1218 Aida, alegre maestoso
1219 Siamo Felici, polka
1220 Tin Tin, polka japonesa
1221 Flores argentinas, polka
1222 Después del champagne, polka
1223 Márgenes del Plata, mazurka
1224 Quintetto, vals
1225 Sourire d'avril, vals
1226 Fior di ciclamo, vals
1227 Amor de Primavera, vals
1228 En el Tren, vals
1229 Don Robustiano, tango
1230 Notte d'Amore, mazurka
1231 Noche de Invierno, mazurka
1232 Tosca, Vissi d'arte

Citarita "Berta", igual sistema, con 10 piezas $ 4.00 — Guitarras, Mandolines, Violines, etc.

CASA MÁS SURTIDA EN TARJETAS POSTALES, ALBUMS, ETC.

"Anuario Cartófilo" con 2.000 direcciones de coleccionistas del mundo entero: $ 0.50

Lámpara á kerosene que se enciende sin fósforo, muy bonita, muy barata y especialmente práctica para el campo: $ 18.— á 25.—

Fosforera automática para cigarro y cigarrillo; se enciende contra viento y agua
Con instrucciones; $ 1.50; para afuera: $ 1.70

Prevenimos á todos los coleccionistas de Tarjetas Postales que la secretaría de la **"Unión Cartófila Argentina"** está en nuestra casa, y que estamos autorizados por la Comisión Directiva á recibir adhesiones y remitir la Revista U. C. A. á quien la solicite, previo envío de $ 0,50.

Florida, 470 - P. TONINI & Cía. - Buenos Aires

LAS FIESTAS PATRIAS

Con grandes fiestas conmemoróse el aniversario de la independencia del Paraguay en la Asunción.

En la iglesia principal cantóse un solemne tedéum, al que asistieron además del presidente Gaona y sus ministros los representantes diplomáticos y altos funcionarios civiles y militares. La comitiva pasó terminada la ceremonia religiosa á la casa de gobierno desde cuyos balcones presenció el desfile del ejército.

En las calles y en torno de la plaza una aglomeración inmensa presenció también el desfile que, por otra



Salida del presidente y cuerpo diplomático del tedéum



La artillería de montaña



Desfile de bomberos

CASA TAGINI

Perú, 25 al 31 - Av. de Mayo, 601 al 611





¡Los cilindros han resucitado!

ACABAN de llegar 50.000 cilindros moldeados en oro, los que reproducen la voz y los sonidos al tono natural hasta en los aparatos de precio más reducido.

Han llegado las últimas colecciones cantadas por los reputados artistas nacionales:

Gabino Ezeiza
Angel G. Villoldo
José Ma. Silva
A. Vázquez

PRÓXIMAMENTE

LLEGARÁN LAS COLECCIONES DE DISCOS CANTADOS POR LOS MISMOS - - ARTISTAS - -



Nuevo Grafófono COLUMBIA

CON CILINDROS QUE IMPRIME Y REPRODUCE LA VOZ

AGENTES

Rosario Sta. Fe: A. Ferraris, S. Martin, 863
Córdoba: Angel Sánchez, Constitución, 42-46
Bahia Blanca: Elfersy Cia., Chiclana, 202
Rio Colorado: » »
Tres Arroyos: » »



Paraná: Hijos de José Alsina y Cia.
La Plata: José Serra, Calle 7, núm. 713
Mendoza: A. Zunino G.
San Juan: »

FIESTAS PATRIAS. FALLECIMIENTO

parte, puso en evidencia la organización y adelanto de las unidades militares.

Entre los festejos populares que alcanzaron este año grandes proporciones se han destacado los concursos hípicos.

Pocos días después suscitóse el lamentable conflicto que ha terminado con la destitución del presidente señor Gaona que ha sido sustituído por el señor Báez.

En Villa Rica, ha fallecido la señorita Emma Paz, joven de apreciables dotes y cuya desaparición ha sido muy lamentada en los círculos sociales bonaerenses donde contaba con simpatías.



Durante el concurso hípico



Público en el concurso hípico



Señorita Emma Paz

Fot. de Gunche para Caras y Caretas.

No me olvides
Te daré salud



No me abandones jamás
Vivirás muchos años

Especial para las amas, convalescientes, neurasténicos, pobreza de sangre, etc.—Los médicos lo prefieren á cualquier otro similar.

Único concesionario:

H. BELLICCHI

SAN JUAN, 3402 - Bs. Aires

El frasco vale $ 3



Aguinaldos
para
Navidad
y
Año Nuevo

Grandes Novedades en Sombrillas, Abanicos, Carteras, Paraguas y Bastones con puños de oro y plata



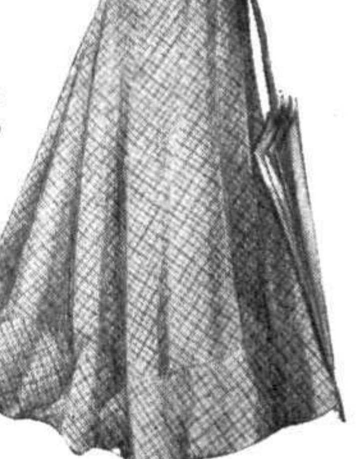
Exposición permanente de objetos de arte, plata, metales blancos, sueltos y en estuches



Artículos de Bazar, Gemelos de Teatro y óptica en general



Valijas y necessaire para viaje, Boas de plumas y pieles confeccionadas



Casa PETER

318, ARTES, 318



JEROGLÍFICO

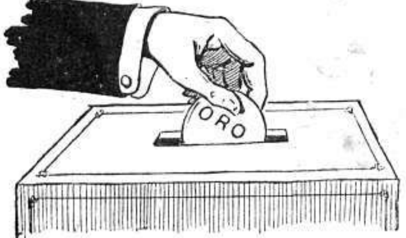
HAC [clave de sol] SE EL

JEROGLIFICOS COMPRIMIDOS





FRASE HECHA, por Peevish



SOLUCIONES AL N.º 375

A la charada en acción:

MACACO.

A los jeroglíficos comprimidos:

ANTEOJO.

ANTEPECHO.

Al logogrifo numérico:



Han remitido la solución:

A la *charada en acción:* Violeta M. Pernani, América Pernani, María Luisa Laugas, Aramis, Ramón G. Doll, José Seijas, Humberto De Nobili, Erede, Rubens Rico, Josué A. Thwaites (hijo), Sebastián Fiorito, Chela, Andrés Iturralde, Chirín, Luis y Emilia Caselli, Claudio Amesti, Guldaro Rodtands, José Castigliani (hijo).

A los *jeroglíficos comprimidos:* Aramis, Amadeo H. Canale, Andrés Iturralde, Chela, Rubens Rico, Erede, José Seijas, Ramón G. Doll.

Al *logogrifo numérico:* Josué A. Thwaites (hijo), José Castigliani (hijo), América Pernani, Violeta M. Pernani, María Luisa Laugas, Aramis, Aspaviento, Lola Laura del Cerro, Ramón G. Doll, José Seijas, Humberto De Nobili, Erede, Rubens Rico, Chela, Chirín, Luis Caselli, Claudio Amesti.



¡¡VISÍTENOS USTED!!

Y se convencerá que los BAULES y VALIJAS de nuestra fabricación *no admiten comparaciones* en clase, ni competencia en precios.

ECHEGARAY Hnos. y Cía.

VICTORIA esq. BUEN ORDEN — Buenos Aires

EL TENIENTE CORONEL FRAY LUIS BELTRAN

POR D. EDUARDO DE LA BARRA

(Conclusión)

Y salió sin despedirse.

Beltrán quedó clavado en su puesto por largo rato. Una oleada de sangre le había subido á la cabeza.

Sin comer, sin dormir, se dedicó con todas sus fuerzas á una tarea loca, casi imposible de ejecutar. Sin armeros, sin instrumentos suficientes, obligado á reponer en cada arma alguna pieza distinta, Beltrán á pesar de sus esfuerzos, no podía cumplir la orden perentoria del terrible dictador.

El pundonoroso fraile en pocas noches había envejecido muchos años. Sus mejillas estaban hundidas, enrojecidos sus ojos, blanco su cabello.

Pasaron ocho días y Bolívar se presentó de nuevo con aire sombrío y amenazante.

Recorrió el parque, vió que su orden no estaba cumplida, y sin querer oir ninguna explicación, estalló como una bomba contra aquel servidor, lo reconvino ásperamente delante de los obreros y de los oficiales que con él iban, lo insultó, lo vejó y le ofreció hacerlo fusilar!...

Beltrán nada oyó de sus últimas palabras que fueron un rugido.

Los oídos le zumbaban y los objetos daban vuelta á su alrededor con vertiginosa rapidez. Cerró los ojos y se desplomó. Cuando volvió en sí su cerebro estaba visiblemente perturbado.

No podía pensar en lavar con sangre la afrenta que había recibido. Matar á Bolívar era comprometer la causa americana! Entonces será preciso morir!...

Tal fué la idea que se clavó en su mente y lo persiguió sin tregua. La idea del suicidio es el vértigo del abismo de la muerte. Ese abismo atrae y devora y el fraile lo veía incesantemente abierto á sus pies.

La fiebre lo consumía. La familia que lo hospedaba, pasó largas horas de sobresalto velando á su lado. Un día se le vió encerrado en su cuarto con llave. Comenzó á recelarse una desgracia; las sospechas tomaron consistencia, y al fin para salir de dudas se le llamó, pero en vano. Entonces se echó la puerta abajo, y se encontró á Beltrán respirando aún, pero, á medio asfixiar con gas ácido carbónico, que había preparado encendiendo una braserada de carbón para matarse.



...corría las calles de Trujillo con una caja vacía al cuello,...

Los prolijos cuidados de la familia le volvieron á la vida; pero no á la razón.

Sin duda, su idea más persistente fué la de dejar el servicio militar y consagrarse á ganar su subsistencia humildemente, aun cuando fuera como un simple buhonero, y por eso, después de su tentativa de suicidio corría las calles de Trujillo con una caja vacía al cuello, ofreciendo en venta á los pasantes mercaderías imaginarias.

Todos compadecían la desgraciada suerte de aquel hombre; pero nadie se comedía á ampararlo, ya fuera por desidia, ya porque solía enfurecerse cuando aparecía á su vista *la figurita* que lo perseguía y lo atormentaba sin piedad!...

La *figurita*, como él decía, era la imagen de Bolívar, hondamente grabada en aquel cerebro alterado.

Al fin, su lavandera más compasiva y noble que los pudientes, lo recogió y albergó en su miserable casucha donde á fuerza de cuidados y de cariño consiguió restablecerlo.

XI

EL SUEÑO REPARADOR

Un día fray Luis creyó despertar de un larguísimo sueño. Miró tranquilamente á su alrededor y no halló la ventana de su celda donde al amanecer cantaban las aves. Había visto ejércitos, campos de batalla, triunfos y derrotas.

El mismo testigo y actor, había prestado la fuerza de su inteligencia y de su brazo á la causa americana. ¡Qué sueño! Estaba despierto y su visión no se desvanecía.

Veía alzarse á su vista montañas de pólvora y de balas y granadas, erizadas de bayonetas y de cañones; montañas inmensas, inagotables, que crecían y crecían hasta comenzar á cubrirse con la nieve de las cordilleras.

¡Aquella era su obra! —Orgulloso la contemplaba y sentía una indecible satisfacción al ver á San Martín que tendiéndole la mano lo animaba á seguir adelante. ¡Este hombre me comprende! —decía,—y sus fuerzas se centuplicaban. Veía rostros amigos, manos cariñosas que estrechaban las suyas y se sentía trasladado al cuartel de artillería donde trabó amistad con Luis Cabrera y comenzó su aprendizaje; luego Chillán, Rancagua, Mendoza, Chacabuco, Cancha-Rayada, Maipó como otros tantos picos gigantescos de los Andes vistos al pasar, se atropellaban en su sueño, y él, cada vez con más ardor, á la cabeza de una legión de cíclopes, trabaja por acrecentar la montaña de pólvora, de balas y de afiladas bayonetas.

De repente un hombrecillo de aire imperioso clavó en él una mirada de fuego, y se le fué acercando sin que él pudiera evitarlo. Sentía algo como la cercanía de la culebra fascinadora, y el hielo la embargaba el corazón. No podía huir, no podía gritar, no podía moverse, y el hombrecillo estaba á un paso de él y lo devoraba con sus ojos matadores. Entonces vió que llevaba en la mano una mecha encendida, y que le aplicó sin vacilar á su montaña de pólvora y de balas. ¡La explosión estremeció el mundo!... Cuando pasó la humareda, pudo verse el profundo trastorno de aquella bomba colosal cargada de rayos.

El poder español había desaparecido de América... y sobre todos, resplandeciente de gloria, estaba el hombrecillo fijos en él sus ojos de fuego. ¡Sólo San Martín podía amparario; pero San Martín ya no estaba!

Sintió entonces una violenta sacudida. El hombrecillo desapareció de su vista como había desaparecido la fantástica montaña, y la alegría fué penetrando en su alma como la luz apacible del amanecer después de una noche de borrasca. ¡Hemos triunfado! —decía,—lo demás ¡qué importa! Yo he muerto; ¡pero la América es libre! Y entonces creyó oir desde su celda de San Francisco músicas triunfales, y los gritos de regocijo de un pueblo entero.

Tranquilo, sonriente, abrió los ojos.

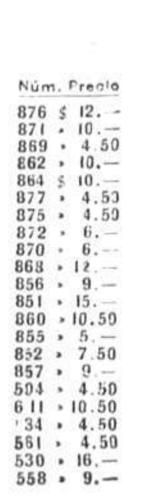
La locura había pasado.

Lindos regalos para Navidad

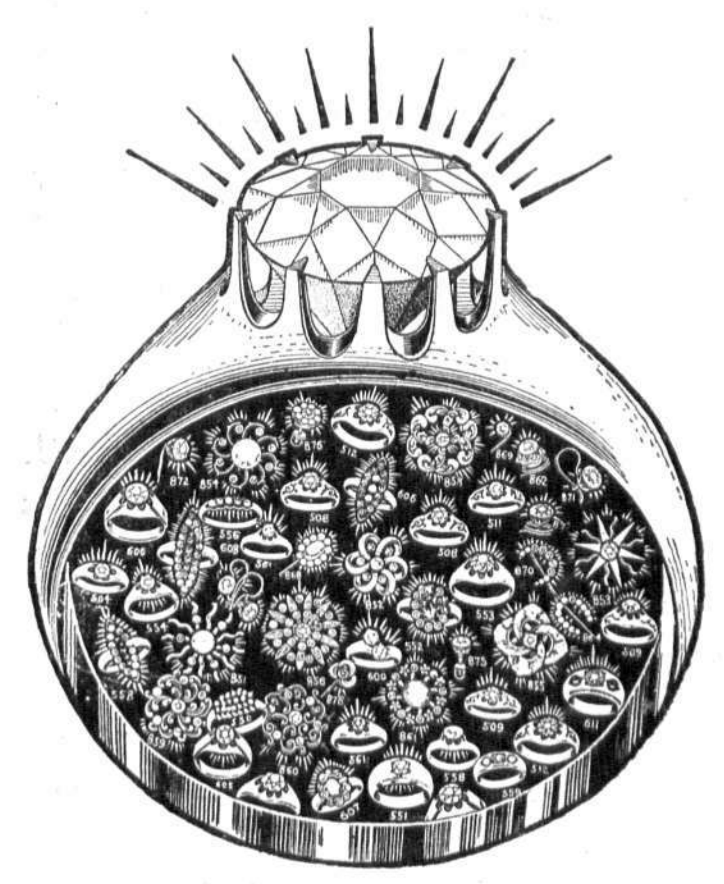
Los BRILLANTES MONTANA han recibido el gran premio de la medalla de oro en la Exposición Universal de Saint Louis, Estados Unidos, por ser la mejor imitación en el mundo.

Vengan á ver nuestro surtido magnífico

de Alfileres de Corbata, Anillos, Aros, Botones de Camisa y Puños, Medallones, Prendedores, Pulseras, etc.



Núm.	Precio
876	$ 12.—
871	» 10.—
869	» 4.50
862	» 10.—
864	$ 10.—
877	» 4.50
875	» 4.50
872	» 6.—
870	» 6.—
868	» 12.—
856	» 9.—
851	» 15.—
860	» 10.50
855	» 5.—
852	» 7.50
857	» 9.—
504	» 4.50
611	» 10.50
·34	» 4.50
561	» 4.50
530	» 16.—
558	» 9.—



Núm.	Precio
850	$ 6.—
854	» 10.—
853	» 15.—
858	» 4.50
859	» 6.—
861	» 6.—
511	» 9.—
401	» 12.—
559	» 9.—
508	» 9.—
552	» 12.—
512	» 10.50
402	» 10.—
553	» 10.50
509	» 9.—
605	» 7.50
600	» 10.50
561	» 5.—
551	» 10.50
608	» 16.—
509	» 6.—
536	» 9.—
606	» 12.—
607	» 12.—

NUESTRA GARANTÍA

Garantizamos que cada piedra del **BRILLANTE MONTANA** *conservará su fulgor siempre y que los engarces serán á completa satisfacción.*

Donaremos **10.000** *pesos á cualquier establecimiento de beneficencia si se llegara á comprobar que nos hayamos negado á cambiar una piedra que no fuera á satisfacción. Los* **BRILLANTES MONTANA** *soportan los ácidos, lo mismo el calor, los álcalis, etc.*

También es una gran verdad que pueden ser limpiados y lavados como los brillantes legítimos, y se parecen tanto á ellos que hasta los peritos oficiales han sido engañados con esas piedras.

ÓRDENES POR CORREO

Con prontitud y esmero serán cumplidas. Cualquiera de los artículos reproducidos más arriba serán enviados á la dirección indicada, al recibirse su importe, quedando bien estipulado que si no resultara igual como el representado lo cambiamos por otros artículos.

THE MONTANA DIAMOND C.º — CUYO esquina FLORIDA
U. Telef., 1707 (Avd.)—BUENOS AIRES

Sucursal en Rosario de Santa Fe: San Martín, 825

XII

EL SUEÑO FINAL

Bien crítica era la posición del padre Beltrán. Era menester tomar una inmediata resolución.

En efecto: apenas recobrado, pidió permiso para regresar á Buenos Aires, y, en agosto de 1824 se embarcaba en Huanchaco para presentarse á su gobierno en junio del año siguiente.

Aquel hombre había llenado su misión, pero iba herido de muerte. Su naturaleza vigorosa había podido vencer las mayores penurias, pero su alma delicada y sensible no resistió la cólera de Bolívar. Aquella explosión de injusticia le quemó las alas y las despeñó.

Al poco tiempo el TENIENTE CORONEL FRAY LUIS BELTRÁN murió en Buenos Aires, pobre y olvidado, envuelto en el tosco sayal de su orden, sin que ninguna de las tres banderas republicanas que él condujo á la victoria y defendió con su pecho y sus cañones, cubriera su ataúd en señal de duelo.

FIN



Dib. de Peláez. ...murió en Buenos Aires, pobre y olvidado,...





DOCTOR E. SECO

ENFERMEDADES DEL

CORAZÓN Y PULMONES

Consultorio del Dr. Seco: ESMERALDA, 286

ESPECIAL PARA LOS

ENFERMOS DEL PECHO

Se cura la TISIS

PARFUMERIE

ED. PINAUD

PARIS. 18, PLACE VENDOME. PARIS

EXPOSICION PARIS 1900
HORS CONCOURS
MEMBRO DEL JURADO

ULTIMAS CREACIONES
OLORES
ULTRA PERFUMADAS




GENET D'OR

NUEVO!! NUEVO!!

Quintessencia GENET D'OR
Polvo de Arroz GENET D'OR
Brillantine GENET D'OR
Cosmetico GENET D'OR

Lotion GENET D'OR
Agua de Tocador GENET D'OR
Sachet GENET D'OR
Jabon GENET D'OR



Quintessence BRISE EMBAUMEE VIOLETTE
Quintessence LA FOSCARINA
EAU DE QUININE — EXTRAIT VÉGÉTAL VIOLETTES

OJO!! CUIDADO CON LAS IMITACIONES!

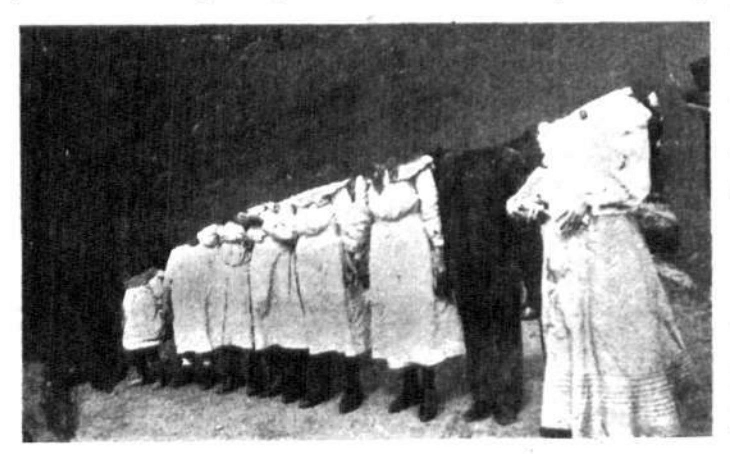
Concursos de Caras y Caretas

TEATRO VICTORIA — NÚMERO 11 — TEATRO DE LA COMEDIA

Queda abierto un concurso cuyos premios consistirán en localidades de los teatros Victoria y de la Comedia, adquiridas con este objeto en abono y que se repartirán semanalmente durante toda la temporada de las compañías de ópera, zarzuela y comedia que actúan en dichos coliseos.

Semanalmente se distribuirán entre los vencedores del concurso 342 palcos y 140 plateas.

Para optar á las localidades correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración antes de las 12 del día domingo próximo el cupón que se encuentra al pie de la presente página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número y con qué epígrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?



Para abreviar el trabajo á los concurrentes damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.º de febrero del corriente año hasta la fecha.

Se concederá un palco ó una platea sin entradas, á cada uno de los 482 concurrentes que envíen la solución exacta, correspondiendo los 342 palcos á las 342 primeras soluciones y las plateas á las demás.

Como seguramente el número de soluciones que se reciban pasarán de la cantidad antes mencionada, para determinar cuales deben ser los premiados se formará un montón con todas las soluciones que lleguen antes de las 12 m. del día domingo y se concederán las localidades á los concurrentes que hayan enviado los 482 primeros sobres con respuesta exacta, que se extraigan del conjunto.

Creemos que los premios que ofrecemos serán del agrado de nuestros lectores porque las compañías de Falconer y de la Haza están ya suficientemente acreditadas en nuestra sociedad, y las veladas que en los teatros Victoria y de la Comedia se realizan son de las mejores de la actual temporada.

A las personas que resulten premiadas se les comunicará, para que pasen á retirar las localidades, no siendo posible publicar los nombres porque para esto se necesitaría un espacio de que no podemos disponer.

Concursos de CARAS Y CARETAS

NUMERO 11

La fotografía á que pertenece el grabado aparecido en la página del aviso del concurso el sábado 16 de diciembre, se publicó en el número .... *de* CARAS Y CARETAS *con el siguiente epígrafe:* ....

....

FECHA: .... FIRMA: ....

DOMICILIO: ....



TODA MUGER DEBIA SABER

que las ropas lavadas con

Sunlight Jabón

duran mas tiempo que las lavadas con jabón ordinario. No se necesita sosa ni legía, ni tampoco trabajo fatigoso.

Economía de tiempo y salud.

Disminucion de preocupaciones en la vida.

Aumento de bienestar doméstico.

Es el Jabón de las delicias. Es el jabón que por todos conceptos siempre debe estar á mano.

DE NORTE A SUR

ó la CARTA de la CONDESA

No puede negarse la influencia del ejemplo aun en cosas tan naturales como lo es el sentimiento de la admiración ó de la gratitud.

Bastó que la Condesa de Fronsac escribiese desde el Norte de Francia el siguiente mensaje:

"Château de Vildor (Pas-de-Calais).—Estoy sumamente satisfecha del dentífrico conocido con el nombre de Dentol, y no puedo ya emplear ningún otro",

para que desde Burlat (Herault), que se encuentra al Sur de la República, se apresurasen las señoritas de la alta sociedad á remitir cada cual su correspondiente testimonio al autor del maravilloso dentífrico.

No habríamos reparado en esa circunstancia si todavía no nos encontrásemos con otra carta de Burlat, pero esta vez es de un caballero: (¿Seguirá la influencia del ejemplo?)

"*Burlat (Herault)*.—Muy Sr. mío: Le agradezco vivamente el cofrecillo muestra que ha tenido V. la bondad de enviarme. El Dentol es verdaderamente el dentífrico más prodigioso que yo he conocido, pero es el caso que he concluído ya con la muestra y no puedo prescindir de él.—Firmado Claudio GRANDCROIX."

Sra. Condesa de FRONSAC

El Dentol es, en efecto, y así nos explicamos los testimonios precedentes, un dentífrico soberanamente antiséptico y dotado de un perfume agradabilísimo.

Esta triple creación, pues sabido es que existe Agua, Pasta y Polvo Dentol, está rigorosamente preparada con arreglo á los trabajos últimos de Pasteur; destruye todos los malos microbios de la boca, y del mismo modo impide ó cura con certeza la caries de los dientes, las inflamaciones de las encías y las enfermedades de la garganta, con la circunstancia, además, de que á los pocos días de hacer uso del Dentol se ve que los dientes adquieren una blancura brillante y el sarro ó tártaro desaparece, quedando en la boca una sensación de frescura deliciosa y persistente.

Aplicado puro, por medio de una bolita de algodón en rama, el Dentol calma instantáneamente los dolores de muelas, por violentos que sean, sin más que colocar dicha bolita sobre el diente ó muela enfermos.

EN VENTA EN TODAS LAS DROGUERÍAS, FARMACIAS Y PERFUMERÍAS

Partida jugada en Barmen entre los señores Janowsky y Suechting:

(Gambito de la dama rehusado)

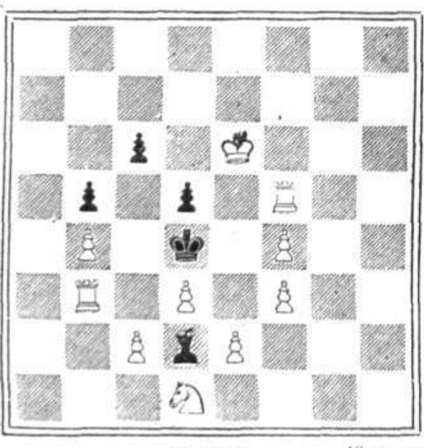
BLANCAS	NEGRAS	BLANCAS	NEGRAS
Sr. Janowsky	**Sr. Suechting**	**Sr. Janowsky**	**Sr. Suechting**
1 P 4 D	P 4 D	15 C 3 C	P 4 T R
2 P 4 A D	P 3 R	16 T D 1 R	D 1 A
3 C 3 A D	P 4 A D	17 C D x P	P 5 T
4 P x P D	P R x P	18 C 6 D	D 2 A
5 P 4 R	P x P R	19 C R 5 A	P 3 C R
6 P 5 D	C 3 A R	20 D 4 R	C 3 A
7 A 5 C	A 2 R	21 D 5 R	A x C
8 A 5 C †	R 1 A	22 D x C	T 2 T R
9 C R 2 R	P 3 T D	23 C x A	P x C
10 A 4 T D	A 5 C	24 P 6 D	D 3 A
11 0—0	C 1 R	25 T 7 R	D 4 D
12 A x A †	D x A	26 T R 1 R	D 3 A
13 A x C	D x A	27 T x P †	T x T
14 D 2 A	C 2 D	28 D 8 T † †	

(Apertura Ruy López)

BLANCAS	NEGRAS	BLANCAS	NEGRAS
Sr. Showalter	**Sr. Pillsbury**	**Sr. Showalter**	**Sr. Pillsbury**
1 P 4 R	P 4 R	14 A 6 D	T 1 C D
2 C 3 A R	C 3 A D	15 A 2 A D	D 5 C R
3 A 5 C D	C 3 A R	16 A x T	R x A
4 0—0	C x P	17 D 6 D †	A 2 R
5 P 4 D	C 3 D	18 T 1 R	P 3 C R
6 A 4 T D	P x P	19 D 2 D	D 4 T R
7 P 3 A D	P x P	20 C 5 D	A 1 D
8 C x P	A 2 R	21 D 3 A D	P 3 A R
9 C 5 D	0—0	22 C x P	A 4 T D
10 T 1 R	A 3 A R	23 C x P D †	A x C
11 A 4 A R	C 1 R	24 D 6 A R †	R 1 C R
12 T x C	D x T	25 A 3 C D †	Abandonan.
13 C x P	D 5 R		

PROBLEMA N.° 15

NEGRAS — 5 piezas



BLANCAS — 10 piezas

Juegan las blancas y dan mate en dos jugadas

—Solución al problema número 14:

C de 7 C á 6 A — Mueva lo que mueva
Mate con C 6 C ó D 4 D

—Enviaron la solución:

Teniente Giordano; Makrokowski; Calou; Luis Mallol; R. Llambías Mir; teniente Echenique, San Miguel; J. Cavalo, Bragado; E. Calatayud. Cañuelas; Aramis Lanús, Aspirante Campeonato, Eduardo H. Dubois, Arnoldo Ellermrn, Nicanor Martinez, Julio Jolly, Tomás Harrington.

—Señorita Juanita Texier:

El salto de caballo negro evita el mate. Ensáyelo.

DE TODO EL MUNDO

Fallecimiento del gran duque de Luxemburgo.—Adolfo I de Nassau, que ha muerto el 18 de noviembre á la edad de 88 años, había sucedido en 1890 á Guillermo de Holanda como gran duque de Luxemburgo, pues la constitución de ese país se funda en la ley sálica y no permitía la elevación al trono gran ducal de la actual reina Guillermina.

Deja como heredero á su hijo mayor Guillermo Alejandro, nacido en 1852.

Adolfo I, gran duque de Luxemburgo, fallecido el 17 de noviembre

Es de notar que el Luxemburgo es una de las más pequeñas naciones independientes de Europa (2.586 kilómetros cuadrados, 236.543 habitantes). Sin embargo, nos envía proporcionalmente un número asaz considerable de inmigrantes. Estos han formado una colonia en Entre Ríos y otra en Tres Arroyos con el concurso de la familia Ayerza.

El príncipe fallecido había desempeñado mandos importantes en el ejército alemán. Sus condiciones personales le habían atraído el cariño y la veneración de su pueblo.

El prometido de Miss Roosevelt.—Se anuncia oficialmente el compromiso de la inteligente y hermosa hija del ilustre presidente yanqui con míster Langworth, un eminente miembro del parlamento de Norte-América.



M. Langworth, futuro esposo de Miss Roosevelt

El futuro esposo de Miss Roosevelt la acompañó durante su reciente y prolongada excursión en las islas Filipinas, el Japón y la China. Se le pronostica un porvenir político de primer orden.

Solemne entrada de los duques de Sajonia en Coburgo.—Motivó una poética fiesta la entrada oficial en Coburgo de la encantadora duquesa cuyos esponsales tuvieron últimamente lugar.

Millares de personas invadieron las calles de la pequeña capital para aclamar á los jóvenes príncipes. El burgomaestre interpretó con natural emoción los votos de felicidad que ofrecía el pueblo á su nueva soberana. Una delegación de sesenta niñas presentó un artístico ramo á la duquesa.



Entrada de los duques de Sajonia en su capital

Mejor que la mejor

CERVEZA INGLESA

SIN ALCOHOL — Negra ó blanca

Fabricada en Londres de la más pura MALTA, LÚPULO, etc., es recomendada por sus cualidades altamente nutritivas y fortificantes.

♣ ♣ ♣

LA NEGRA (Stout) es la mejor cosa que pueden tomar las señoras queestán criando; también para convalecientes, niños débiles y para toda persona que deba alimentarse bien, es inmejorable.



♣ ♣ ♣

LA BLANCA (Ale) es la mejor bebida que pueden tomar en la mesa para apagar la sed ó como refresco.

♣ ♣ ♣

Las dos clases son garantidas SIN ALCOHOL.

♣ ♣ ♣

Precio $ 6 c/l. por docena ó $ 33 c/l. por cajón de 6 docenas de medias botellas.

640 - CANGALLO - 640

William H. Logan Único agente introductor Cangallo, 640, Bs. As.

En Montevideo se vende en la casa
HIJOS DE GUILLERMO VANRELL, 25 de Mayo, 217



Enviamos libre de porte, durante este mes á cualquier punto del interior, una elegante caja con papel esquela rayado, de hilo y sobres, timbrado en relieve, colores surtidos. Cualquier combinación de 2 letras, se remitirá á vuelta de correo. PRECIO: $ 2 m/n. *Envíese el importe en bonos postales.*

PAPELERÍA, IMPRENTA Y LITOGRAFÍA

Varsi Hnos.

SAN MARTÍN, 150
BUENOS AIRES



LA ÓPTICA MODERNA

84 — TACUARÍ — 84

Único establecimiento dedicado exclusivamente á la óptica fisiológica en la República, á cargo de un diplomado de Chicago, teniendo elementos para poder hacer la corrección de los defectos de la vista con exactitud matemática; lo que nos ha permitido contraer el inusitado compromiso de devolver, sin discusión, el importe integro de todo trabajo que no satisfaga; resultando evidente la imposibilidad de venir á hacer un gasto inútil. Hemos importado la fabricación de lentes **TÓRICOS** y **BIFOCALES PERFECTOS** para ver de cerca y lejos con un sólo par de anteojos.

Los afamados coches

AUTOMÓVILES

á NAFTA ó ELECTRICIDAD

Decauville
Gladiator
Darracq
Peugeot
Dietrich
Fiat, Richard-Brazier, Chenard-Walker, Krieger y Gallia

Neumáticos MICHELIN — Antiderapants SAMSON

Motores ASTER - Botes Automóviles

Accesorios y piezas de recambio

Coche 4 asientos, motor Dion Bouton legítimo 9 H.P. completo, con accesorios .... $1.200 oro

368-374, San Martín **LABORDE y Cía** : Buenos Aires :

CATÁLOGOS GRATIS

Apuntes y Recortes

CIENCIA APLICADA



La doctora. — Antes de matar este pollo es necesario ver si no está tuberculoso. (De *Fliegenden Blätter.*)

Desaparecen anualmente en las profundidades del mar, alrededor de 2000 buques de toda clase, arrastrando con ellos á 12.000 seres humanos y por valor de 200.000.000 de $ m|n.

El hierro se llega actualmente á laminar en planchas tan delgadas, que se pueden hacer caber 6000 de ellas en el espesor de 1 centímetro. Se ve la luz al través de estas planchas exactamente como al través de una hoja de papel.

En Alemania y en los Estados Unidos cada línea importante de ferrocarriles posee su tren-ambulancia, listo para acudir inmediatamente al punto donde un accidente haga necesaria su presencia.

Debido al creciente malestar económico que se observa en Irlanda, la población de esta isla ha disminuído en la forma siguiente: En 1871 tenía 5.412.000 habitantes; en 1881, 5.174.600; en 1891, 4.704.000; en 1901, 4.458.800, ó sea una diminución de cerca de 1.000.000 de habitantes en 40 años.

Se ha descubierto una nueva substancia para fabricar los hilos de las lámparas eléctricas incandescentes. Consiste en una combinación de zirconio y tántalo, y según parece, da resultados excelentes.

El 3 de octubre próximo pasado inauguró el rey de Siam en Bangcock, capital de sus dominios, la primera línea de tranvías eléctricos que tiene una extensión de 20 kilómetros.

Los franceses se están preparando para resistir á la competencia de la República Argentina en el mercado frutal de Inglaterra. Con ese objeto se han hecho ensayos con buen resultado de vagones frigoríficos en la línea de Orleans.

El eminente sabio inglés Sir Oliver Lodge, ha descubierto y experimentado un procedimiento eléctrico para disipar las nieblas, que tanto entorpecen la navegación en las costas de la Gran Bretaña.

Un entusiasta naturalista aficionado ha donado al Museo Nacional de Wáshington una colección de 60.000 mariposas de la América Central y del Sud, cuyo valor se calcula en $ 2.000.000 m|n.

LA FORMALIDAD SE IMPONE



El ama. —¿Por qué no saltas, niño?

El niño. —Están de broma y dan á la comba como quieren... ¡todo lo toman á juego!

(De *Blanco y Negro.*)

La comisión técnica encargada por el gobierno de los Estados Unidos de informar respecto al canal de Panamá, ha calculado el costo de las obras en 110.000.000 de dólares.

La industria del calzado en Inglaterra da trabajo á 250.000 personas.

Recientemente se ha señalado en Angers (Francia), una lluvia verde y colorada, debida á la presencia de cantidades incalculables de microorganismos.

Según algunos fallos recientes de las cortes francesas, se asigna al pulgar de la mano derecha el 30 por ciento de la utilidad de la mano y al de la mano izquierda el 20 por ciento.

El rocío siente predilección por ciertos colores. Para probar sus gustos no hay que hacer más que poner por la noche á la intemperie varios trozos de cristal pintados de rojo, amarillo, verde y negro. Al día siguiente se verá el amarillo cubierto de humedad y el verde nada más que un poco húmedo; el rojo y el negro estarán completamente secos.

Algunas de las más importantes fábricas de cigarros de la Habana tienen sus lectores pagados por los mismos obreros para distraerles durante el trabajo.

Existe en Londres una fuente en un paseo público que lanza un chorro de agua de 81 metros de altura.

A consecuencia de una plaga que ha destruído una gran parte de la cosecha de cebollas en Nueva Zelandia, está tan escaso este artículo, que cuesta alrededor de 200 $ m|n la tonelada.

La municipalidad de Londres está edificando un gran número de casas para obreros en las cuales encontrarán alojamiento cerca de 100.000 personas. El costo de estas obras subiría á 55.000.000 de $ m|n.

Con objeto de suministrar los durmientes necesarios para los ferrocarriles europeos, se talan anualmente más de 400.000 hectáreas de bosque.

—¡Sesenta francos! Es demasiado caro.

—¿Caro? No tiene usted en cuenta que acabo de descubrir en usted cinco ó seis enfermedades, de las cuales dos por lo menos son mortales? (De *Le Rire.*)

CARAS Y CARETAS

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL. DOMINGO 17 DE DICIEMBRE DE 1905

1.ª CARRERA — Premio SOLTERA — A LAS 1.45 P. M.

Handicap para todo caballo que no haya ganado más de $ 15.000

Premio $ 2.500 al 1.º 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.				
Zubiaurre ...	1 Carralauq'n	colorado	4	58	*B. Aires.....*	*Porteña ....*	ch	blanca á lun. y gorra azul m
Cazador	2 San Jorge...	zaino	3	57	*Mariscal...*	*S. Eugenia*	ch	v. y b. á r. b. g. granate
Pasteur	3 D. Ignacio...	alazán	5	57	*Amianto....*	*Rotondo ...*	ch.	cer. lila, oro g. cereza y oro
Las Higuerit.	4 Apuro	id	4	56	*Athos II ..*	*Soltera.....*	ch.	verde á lun. m. y g. colorada
Humilde	5 Paria	id	4	56	*Cartouchell*	*Pantera ....*	ch.	y gorra negra
Arroyo	6 Auton.........	zaino	4	56	*Acherón.....*	*Soberlan....*	ch.	verde m. y gorra oro
Provincial ...	7 Marina	alazán	5	55	*Precioso ...*	*Musette .....*	ch.	y g. azul y blanca á r. v.
Zanetto	8 Orianda......	alaz'na	4	52	*Orville.......*	*Lighthouse*	ch.	violeta mg. y gorra blanca
Montiel........	9 Melilla	id	3	52	*Neápolis ...*	*Morena.....*	ch.	blanca mg. y gorra az. mr.
Solitario	10 Pactolo	colorado	3	51	*Acherón ....*	*Medea ....*	ch.	blanca g. a. m.
Los Incas ...	11 Eunice........	zaino	5	50	*Orange.....*	*Voladora ...*	ch.	bl. y negra á ray. ver. g. blanca
Petite Ecurie	12 Allah	alaz'na	4	50	*id*	*Alejandria*	ch.	celeste gorra blanca
Iguazú.........	13 Filippo	zaino	4	50	*Gay Hermit*	*Parlebrecke*	ch.	bl. y lila á r. b. g. lila
Humaitá......	14 T de línea...	alazán	4	50	*Brandzen ..*	*Bandera ...*	ch	blanca alam. oro y g. bl. y oro
Dorrego	15 Colombina ,	zaina	3	50	*S. Anthony*	*Serpentine*	ch.	azul, y oro á r. v. m. y g. azu.
Idem	16 Fulton	zaino	3	45	*Id*	*Franchise...*	ch.	y gorra azul
Siva	17 Encantador,	alazán	4	49	*Neápolis...*	*Embuche....*	ch.	negra, gorra blanca
La Prensa ...	18 Dinastia......	alaz'na	3	49	*Amianto ...*	*F. Queen ..*	ch.	y g. az. mr. mangas blancas
Pergamino..	19 Amazona ...	zaina	3	47	*Kendal......*	*Bandana ..*	ch.	violeta m. y gorra negra
Azul	20 Bay	rosillo	3	46	*Mariscal ...*	*Bibi.........*	ch.	naranja g. granate
María Isabel	21 Desquite......	zaino	3	46	*Alacrán....*	*Binchuca ...*	ch.	granate, b. y gorra verde
Noruega	22 La Madrid ,	alazán	4	45	*Blue Boat...*	*La Busona*	ch.	turquesa, b. y g. granate

6.ª CARRERA — Premio PITANGA — Á LAS 4.15 P. M.

Handicap para productos de tres años que hayan ganado más de una carrera

Premio $ 3.500 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.				
Petite Ecurie	1 Mandarín...	alazán	3	56	*Orange .....*	*Madreselva*	ch.	bl. alam. oro g. blanca y oro
Nautilus	2 Defensor....	zaino	3	55	*Alerta.......*	*Dame ......*	ch.	violeta gorra naranja
Carnot	3 Carnot........	alazán	3	54	*Blue Boat..*	*Australia...*	ch.	blanca á lunares col. g. az.
Porteño	4 Poteñito.....	zaino	3	51	*Don Pepe...*	*F. Queen...*	ch.	gris p., cuel. puño b. y g. a. m
Buenos Aires	5 Quimbo......	alazán	3	54	*Coquimbo...*	*Lioners .....*	ch.	punzó, gorra granate
Iguazú	6 Aqueronte...	zaino	3	54	*Acheron ....*	*Thebis ......*	ch.	az. y oro á r. v. m. y g. a.
Las Blancas	7 Alferez.........	alazán	3	53	*Brandzen ...*	*Raquel .....*	ch.	tq. y b. á r. v. m. y g. oro
Palpito........	8 Arno...........	id	3	52	*Camors .....*	*Elena ....*	ch.	blanca, manga y gor. marrón
Cazador	9 San Jorge...	zaino	3	51	*Mariscal ...*	*StaEugenia*	ch.	verde y bl. á r. b. g. granate
La Alianza ..	10 Soberbio	id	3	50	*Neápolis ...*	*Gibelotte ...*	ch.	granate á her. y gorra blanca
R. de la Plata	11 Lady de G...	tordilla	3	48	*Saint Mirin*	*Grey Lady*	ch.	azul y bl. á r. v. g. azul
Montiel......	12 Melilla	alazán	3	46	*Neápolis ...*	*Morena.....*	ch.	blanca y gorra a. m.
Lowland Boy	13 N Oblige.....	colorado	3	45	*Lowland B.*	*Defensa .....*	ch.	lila m. y gorra granate
Dorrego......	14 Colombina ,	zaina	3	44	*S. Anthony*	*Serpentine..*	ch.	y gorra azul
Cascabel......	15 D. de Prad.	id	3	44	*Sargento ..*	*D. de Lys...*	ch.	vd. y gr. á ry. hor. g. granate
Bonheur	16 Wisppes.....	colorada	3	43	*S. Anthony*	*Winnipegr.*	ch.	bl. y n. á r. b. gorra naranja

7.ª CARRERA — Premio MIMÍ — Á LAS 4.45 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de pesos 10.000

Premio $ 3.500 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.				
Belgrano	1 Orador.......	zaino	5	61	*Orbit ....*	*Columbia ..*	ch.	y gorra blanca y cer. á r. b.
Cp. Hatteras	2 Rosette	zaina	4	55	*Neápolis.....*	*R. Royale..*	ch.	azul. mar. m. y gorra pzó.
Solitario	3 Fray Mocho	colorado	3	54	*Acherón.....*	*Muñeca ......*	ch.	bl. y negra á r. v. g. blanca
Grillón	4 Bijou d'Or...	zaino n	3	52	*St. Anthony*	*Briliant.......*	ch.	alamares, gorra celeste
Mahoma	5 Devil	alazán	4	52	*Sargento ...*	*Débora........*	ch.	y g. viol. m. rojo alm. y b. oro
Danton.........	6 Mamboreta.	zaino	5	50	*Parrán .....*	*Mendiga ....*	ch.	rojo alm. oro g. rojo b. oro
Carnot	7 Carnot........	alazán	3	45	*Blue Boat.*	*Australia,...*	ch.	bl. á lunares colorados g. azul
Lagrange ...	8 Tizona.........	alaz'na	3	43	*Kendal.......*	*Daga ....*	ch.	naranja, gorra violeta
Los Incas ..	9 Eunice, ...	id	4	40	*Orange .....*	*Voladora ...*	ch.	bl. y lila á r. b. y gorra lila

2.ª CARRERA — Premio VLAGNA — Á LAS 2 15 P. M.

Para potrancas de tres años que no hayan ganado. Peso 55 kilos

Premio $ 2.500 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Aramis	1 Ana de A...	alaz'na	3	55	*Lego*	*Margot*	ch. granate, manga y gorra azu
P. Richard...	2 L. Souffriere	zaina	3	55	*Hervidero*..	*Fornarina* .	ch. lila y blanca á r. v. g. negra
Pretender.....	3 Blondinette,	id	3	55	*Progreso* ..	*Fatinitza*..	ch. verde y n. á r. v. m. y g. v
Supacha......	4 Aroma	id	3	55	*Alerta*	*Atea*........	ch. oro, alam. y gorra naranja
El Bosque....	5 Guerrilla ...	oscura	3	55	*Guerrillero*	*Guanaca*....	ch. y g amarilla y gorra á r h
Etoile	6 La Muñeca .	alaz'na	3	55	*Sargento*,..	*Victoria*	ch. blanca, gorra punzó
Lagrange ...	7 Pretty Polly	zaina	3	55	*Neapolis*....	*Pas-si-Bete*	ch. urja, y gorra violeta
Petite Ecurie	8 Cariñosa....	alaz'na	3	55	*Wagran*,...	*Caprichosa*	ch. bl, alam. oro g. bl. oro
Don Gonzalo	9 Cortesana ...	zaina	3	55	*Kendal*	*Espoir*	ch. granate gorra verde
Nautilus	10 Fatima	alaz'na	3	55	*El Amigo*...	*Felicité*	ch. violeta y gorra naranja
E. Frazer......	11 La Reina	zaina	3	55	*Batt*.........	*Reine des P.*	ch. amarilla m. y g. negra
Humaitá......	12 Preamba....	colorda	3	55	*Blue Boat*...	*Precious II*	ch. oro y g plata
Calchin.......	13 Ave	alaz'na	3	55	*Vesubio*	*Agnanda*,...	ch. verde, manga y gorra negra
Villanueva B	14 Simzerla	zaina	3	55	*Simonside*...	*L. Ormonde*	ch. rosa cuel, bot puño y g ng.

3.ª CARRERA — Premio MONSOON — Á LAS 2.45 P. M.

Para potrillos de tres años que no hayan ganado. Peso 55 kilos

Premio $ 2.500 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.700 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Pavón.........	1 Valiente......	tordillo	3	55	*Neapolis* ...	*Voula*.........	ch. bl, y azul á ray, h, gorra col
The Gasman	2 Méndiga. ...	alazán	3	55	*TheGasman*	*Batalla*.......	ch. amar. b. g. punzó
Raul...........	3 Eter	zaino	3	55	*Alerta*........	*Etincelle II* .	ch. naranja á lunares m y g neg
3 de Febrero	4 Amparo......	alazán	3	55	*Athos II* ...	*Ametrayad*	ch. plomo á herr. y g. punzo
Entre Ríos....	5 Azkol.........	íd	3	55	*id*	*Satanela*	ch. blanca b. c, gorra azul
Aiacran	6 Taredo	zaino	3	55	*Alacran*.....	*Porteña*.....	ch. solferino, m. neg. gorra punzó
Flor de Lys	7 Hab tante ..		3	55			ch. punzó, b. a y g. blanca
Llncoln.........	8 Simón.........	zaino n	3	55	*Simonside*...	*Chaipuel*. ..	ch y gorra verde
Amianto	9 Stoessel......	zaino	3	55	*Amianto*,...	*Rafaga*........	ch, blanca m, y g, punzó
Santa María	10 Per-Man	alazán	3	55	*Camors*......	*Pepita*	ch. oro, á lun, ng m. oro y g. neg
Belgrano......	11 Estuardo.....	íd	3	55	*Kendal*......	*Hosanna* ...	ch. y gorra bl. y cereza á ry, br

4.ª CARRERA — Premio PANDORA — Á LAS 3.15 P. M.

Para productos de tres años ganadores de una sola carrera. Peso 57 kilos

Premio $ 3.000 al 1º, 300 al 2º y 100 al 3º

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Pálpito	1 Acolí..........	alazán	3	57	*Camòrs*......	*Acàdia*.	ch blanca m y gorra marrón
Lombardía.	2 Profugo......	zaino	3	57	*Tonic*	*Literata* ...	ch. y g. negra, con estrellas oro
Lagrange ...	3 O'Brien.......	alazán	3	57	*Orbit*	*Britannia*..	ch, naranja y g. violeta
Petite Ecurie	4 Limay..........	íd	3	57	*Sargento*....	*Lutrice*	ch. bl, alm. oro g. blanca y oro
Dorrego	5 Fulton.........	zaino	3	57	*S. Auttony*	*Franchise*..	ch y gorra azul
Idem	6 Coronación.	alazán	3	57	*Orvile*.	*Topaze*	Idem
E. Frazer ...	7 Catrilò.........	tordillo	3	57	*Saint Marin*	*Pertoldi*... ..	ch amarilla m y g negra
Bella Vista...	8 Simplon......	zaino	3	57	*Simonside*..	*Lulú*	ch, a. m dos b. diag, y g. blanca
Santa María	9 Explosion...	zaino n	3	57	*Napoleón*...	*Cabula*..	ch. oro, á lun. neg. g. oro y ng.
Belgrano......	10 Peregrino...	alazán	3	57	*Don Pepe*..	*Woffington*	ch y g. b, y cer. á ray. hor.
Los Cardos ..	11 Vasquito ...	zaino	3	57	*Valero*	*Dido*	ch turquesa gorra granate
El Rubio.......	12 Salambó.....	zaina	3	55	*Bolivar*......	*Satanica*.....	ch. turq. m. blanca á cint. g, pun.
Vertiente......	13 Campaña ...	íd	3	55	*Athos II*....	*Viagna*	ch. blanca á lun. n. g. blanca y n.
C. Hattèras..	14 Criniere... ..	íd	3	55	*Bolivar*......	*Gavotte*	ch. azul mar. m. y g. punzó
Pergamino..	15 Amazona ...	íd	3	55	*Kendal*......	*Bandana* ..	ch. viol , manga y gorra negra
Mahoma	16 Banda.........	alaz'na	3	55	*Sargento* ..	*Banderola*...	ch. y g. viol. m. rojo alm. y b oro

5.ª CARRERA — Premio GENERAL ALVEAR — Á LAS 3.45 P. M

Handicap para todo caballo que no haya ganado más de $ 20.000 en el año 1905

Premio $ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 200 al 3.º

Distancia, 2.000 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Amianto	1 Leviathan .	zaino	4	53	*Neápolis*.....	*Lady Silvio*	ch blan m y gorra punzó
Defender	2 Defender ...	alazán	5	50	*Sargento*,...	*Carcajada*...	ch. azul y bl á r. v. m g. azul
Belgrano......	3 {Granuja ...	alazán	4	49	*Stiletto*	*Bebé*	ch. y g. bl. y cer. á ry. h.
Monfi...........	4 {Waterloo .	zaino	4	47	*Acheron*.....	*Woodnymph*	ch. punzó, m. y gorra blanca
Cp Hatteras	5 Aurcfila	alaz'na	4	50	*Stiletto*	*Fortuna*.....	ch. azul marino m y gorra punzó
Corrientes.....	6 Rolando......	alazán	3	49	*Camors*	*Roxelane* ...	ch. a. m. y turq á r. h, m y g. a m
El Jockey	7 {Minuit	alaz'na	4	49	*Amianto* ..	*Mimí*	ch, oro, g, verde
Entre Ríos ..	8 {Alpino	alazán	5	50	*Athos I*......	*Ametrallad*	ch. blanca, b. color gorra azul
La Alianza...	9 {Soberbio...	zaino	3	49	*Neápolis* ...	*Gibelotte*....	ch. gran á herr y g blanca
14 de Enero...	10 {Tala	alazán	3	40	*Gay Hermit*	*Poplin*	ch. violeta m y gorra naranja
La Confianza	11 Hinojo........	alaz'na	5	51	*Millemium*	*Regalada*...	ch, violeta m. b y gorra biaca
Lagrange....	12 Breva	zaino	6	61	*Orbit*	*Britannia*..	ch. naranja, gorra violeta
La Mascota,.	13 Peligroso ...	colordo	3	40	*Senador*.....	*Mestiza*	ch, y g, amar. y negra á ry v
Lowland Boy	14 N. Oblige...	alazán	4	50	*Lowland B.*	*Defensa*	ch. lila, manga y gorra granate
Mahoma	15 Devil,........	id	4	50	*Sargento*,...	*Débora*	ch. y g. viol. m. rj. al, y b, oro
Nautilus	16 Fiscal	alazán	5	50	*El Amigo*...	*Felicité*	ch. violeta g. naranja
Platense	17 Prince.........	zaino	3	40	*Saint Gall*	*Reine des P.*	ch. col. alam. y g. azul
Porteño	18 M. Antonie .	zaino n	4	40	*Acherón*.....	*Graziela*......	ch. gris, cul, puñ bot., y g. a m.
Saavedra J C	19 L. B. Aimé...	alaz'na	3	45	*Flyng Fox*..	*Livia II*.....	ch. bl, y lila á r v gorra ng.
Sans Peur...	20 Aiquille......	zaino	3	40	*Sargento* ...	*Abbesse*......	ch. violeta gorra blanca
Winchester...	21 Radium	colordo	4	47	*Amianto* ...	*Simla*	ch. punzó b y g negra
Zubiaurre J B	22 Carralauq'n	zaino	4	47	*B. Aires*	*Porteña*......	ch. blanca á lun, g. azul marino
Idem	23 Patricio......	íd	5	57	*Porteño*......	*F. Queen* ...	Idem
Reyna	24 Voltaire......	íd	5	58	*Camors*	*Vocal*.........	ch, turq y gran á r h m y g turq
Solitario......	25 Piquillin ...	íd	4	48	*Paysandú* ..	*Damieta*	ch. blanca y neg. á r. v. g. blanca

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598, Avenida
,, Administración ,, 2316, ,,
,, ,, Cooperativa 3423, Central

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
,, ,, ,, ,, ,, ,, 1°, 5° al 22 incl. ,,	,, 2 ,,
Tapas sueltas ,,	,, 1 ,,

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente. *El Administrador.*

Ortega y Radaelli — Perú, 662 á 676 — Buenos Aires

Número suelto { En la capital. . . . . . 20 centavos / Fuera de la capital . . 25 » }
Edición de lujo { Número suelto: En la capital. . 40 centavos / » Fuera de la capital 50 » }